

ESTAMOS CONSTRUYENDO LOS CIMIENTOS DE UNA ECONOMIA DURADERA Y DE UNA ORGULLOSA DEMOCRACIA, DECLARO S. E.

INAUGURO AYER EL PERIODO ORDINARIO DE LA LEGISLATURA

HERRAMIENTAS LEGALES CONTRA INFLACION, PIDIO

NO CEDERE EN MI POLITICA ANTICOMUNISTA

En medio del afecto popular, exteriorizado a través de los aplausos que le fueron brindados, S. E. el Presidente de la República inauguró ayer en el Salón de Honor, ante el Congreso reunido en Pleno y en presencia del Cuerpo Diplomático y de las más altas autoridades de la República, un nuevo período de sesiones, dando lectura al Mensaje —el penúltimo de su ejercicio— en el que, de acuerdo con la Constitución, hizo un positivo y claro análisis de la marcha política y administrativa de la nación, señalando el "franco reconocimiento de la cooperación" que su Gobierno ha encontrado, en todo momento, en cada uno de los miembros del Congreso Nacional.

En el orden internacional sostuvo el Presidente, en su Mensaje anual, que "si es necesario debe ser llevada al sacrificio máximo la cooperación que Chile, por sus ideales y principios democráticos, debe prestar a los esfuerzos que realizan las potencias occidentales para salvar a nuestra civilización de la destrucción a que habría de condenarla un sistema político y económico que es una contradicción absoluta con el concepto que tenemos de la vida humana".

Destacó la trascendencia universal de la Conferencia de Cancilleres de Washington en cuanto a la cooperación política, militar y económica del Continente. Sostuvo en materia económica que el logro duradero y efectivo de mejores niveles de vida sólo se puede obtener con el aumento de la renta nacional, y "para ello, dijo, es necesario elevar las condiciones técnicas de la agricultura y la industria para el aprovechamiento completo de las materias primas". Destacó, en este sentido, la acción que su Gobierno ha concentrado sobre algunas obras básicas que constituyen el fundamento del desarrollo posterior de la economía chilena: acero, electricidad, petróleo, fundición de minerales y mecanización agrícola. Dijo S. E.: "No existe desintegración moral cuando presenciamos el espectáculo de un país cuyos hombres están creando riquezas, que están abriendo nuevos horizontes de bienestar colectivo y están construyendo los cimientos de una economía duradera".

Luego afirmó que "el país necesita el aporte de capitales extranjeros", y expresó su confianza en seguir recibiendo la cooperación financiera y técnica necesaria para seguir adelante con las obras que contribuirán a modificar la economía chilena. Después de hacer una relación de los factores exteriores influyentes del proceso inflacionista, anunció que propondrá nuevos proyectos de leyes que tiendan a resolver el problema y que se condensan en la estabilización de precios, sueldos y salarios, solución de conjunto que exige el sacrificio de los que producen y los que consumen.

Destacó como una política destinada a subvertir el orden público la acción desleal que el comunismo ejercita a través del "Comando contra las alzas" que, antes que buscar soluciones, apunta a la manipulación legal, poniendo de manifiesto el caso típico del Sindicato apatronado de la Refinería de Azúcar de Viña del Mar.

Reafirmó su decisión de que el Partido Comunista no recuperará, en lo que resta de sesiones de que fué desalojado por legítima voluntad del Congreso porque lo sigue considerando el enemigo más virreynal de la civilización y conciencia democrática. Se refirió, más adelante, a la crisis del cobre y a la importancia de los acuerdos de



El Presidente de la República inauguró ayer el período legislativo ordinario. "Estamos construyendo los cimientos de una economía duradera y de una orgullosa democracia", dijo S. E. durante su discurso inaugural. El Mensaje del Primer Mandatario a la ciudadanía resumió de elocuente manera la marcha del país y su exposición señaló las perspectivas que el trabajo realizador del Gobierno abre a Chile. Las notas gráficas muestran cinco aspectos de la tradicional ceremonia. 1.º— El señor Gabriel González abandona la Moneda y sube a la carroza a la Daumont, que lo conducirá al Congreso. 2.º— S. E. recibe las cariñosas demostraciones de afecto del público estacionado en las calles. Le acompaña el Secretario General de Gobierno, señor Darío Poblete. 3.º— El Presidente da cuenta al país de la marcha de la nación. A su lado, el presidente del Senado, don Fernando Alessandri. 4.º— El cariño popular por S. E. se exterioriza de grácil manera. 5.º— La banda de la Escuela Militar lució su bizarria de siempre. Se le ve frente al Congreso.

El afecto popular acompañó a S. E. en camino al Congreso

Eran exactamente las 14.57 horas cuando el Excmo. señor Gabriel González, acompañado de todos sus Ministros y sus Edecanes, apareció en la puerta principal de la Moneda, para dirigirse al Congreso Nacional. Los cornetas de la guardia de Carabineros de Palacio irrumpieron vibrantes, anunciando la presencia de S. E., y acto seguido las bandas de las unidades de la Fuerza Aérea, que formaban frente a la Moneda, iniciaron los acordes del Himno Nacional. Las carrozas a la Daumont, con su escolta de lanceros del Regimiento Cazadores, esperaban a la comitiva. El enorme público que se había apostado desde temprano en las inmediaciones del Palacio, aplaudió cariñosamente al Jefe del Estado, quien agradeció sonriente.

En la primera carroza tomaron colocación los Ministros de Salubridad, doctor Jorge Mardones Restat, y de Trabajo, don Alejandro Serani Burgos; en la segunda, los Ministros de Obras Públicas, don Ernesto Merino Segura; de Agricultura, don Fernando Molter Borden, y de Tierras y Colonización, don Ignacio Palma Vicuña; en la tercera, los Ministros de Educación, don Bernardo Leighton Guzmán; de Defensa Nacional, general don

(Pasa a la página 2, columna 7)

Protegeré expresión libre del pueblo en lucha presidencial

Al terminar su Mensaje Anual al Congreso Pleno, el Presidente de la República se refirió a la futura lucha presidencial, sobre la que dejó claramente establecido: "El Jefe del Estado compromete el honor de su palabra de gobernar, ante el país y en especial ante los sectores de oposición a su Gobierno, que, siguiendo la honrosa tradición republicana y democrática de Chile y respecto a la cultura jurídica de nuestra patria y a sus normas constitucionales, protegerá, de acuerdo con las disposiciones establecidas en la Carta Fundamental del Estado, la expresión de la libre y soberana voluntad del pueblo, a objeto de que su suceso, cualquiera que sea, pueda asumir el mando supremo de la nación sin sombra de intervención de parte del Ejecutivo o de las Fuerzas Armadas de la República, esencialmente obedientes al precepto constitucional que, en resguardo de su disciplina o rol profesional, les prohíbe el más leve acto que pudiera ser interpretado como deliberación."

Washington en los que se fijó una base estable para la industria cuprifera, y se obtuvo beneficios indiscutibles para la minería chilena, reafirmó la plena soberanía de la nación para disponer del producto. Terminó reafirmando su fe en el porvenir de Chile, y agradeció a los partidos que forman la actual combinación de Gobierno —que calificó como la única posible— el espíritu de responsabilidad y sacrificio que han demostrado en su acción.

NINGUN INCIDENTE EN CELEBRACION DEL COMBATE DE IQUIQUE

"No se registraron incidentes ni notas discordantes durante el desarrollo de los actos patrióticos que se conmemoró el 21 de Mayo. La más completa normalidad presidió estas festividades, lo que demuestra el engrandecido civismo y cultura del pueblo", nos dijo anoche el Prefecto Jefe de Santiago, coronel Jorge Ardiles.

ma, don Gregorio Schepeler, y de Apelaciones, don Miguel González; del representante de la Iglesia, Monseñor Pío Alberto Farfán; Contralor General de la República, don Humberto Mewes; de todo su Gabinete, que tomó colocación a su derecha; de las delegaciones del Ejército, encabezada por el general Rafael Fernández; de la Armada, contraalmirante Carlos Torres Hevia, y de Aviación, general Aurelio Celedón; de una delegación de carabineros, presidida por el Director General, don Humberto Meneses Madrid, y de todos los Subsecretarios de Estado. Estuvieron además presen-

tes en el acto de apertura, en gran número, senadores y diputados de todos los colores políticos, jefes de la Administración Pública, y numerosas damas que, desde los palcos y tribunas aplaudieron, asimismo, entusiastamente al Primer Mandatario, al entrar y al salir del Salón de Honor. Fué despedido en el pórtico por el Presidente del Senado, don Fernando Alessandri, y el Presidente de la Cámara, don Astolfo Tapia, entre quienes había tomado colocación en la mesa de honor durante la realización del trascendental acto de apertura del período ordinario de sesiones del Congreso.

EL P. COMUNISTA NO RECUPERARA SUS POSICIONES

Durante la lectura de su Mensaje Anual al Congreso Nacional en el que S. E. dio cuenta de la marcha política y administrativa del país, el Jefe del Estado reiteró su acusación en el sentido de que el Partido Comunista sigue siendo el núcleo orgánico de un doble juego como es el de estimular, por una parte, la demanda de los asalariados y de censurar, por otra, al Gobierno acusándolo de insensibilidad social. "Con todo énfasis, dijo el Primer Mandatario, declaro que no cederé un paso en mi posición, ya conocida, de que el Partido Comunista, bajo ningún pretexto, recuperará, en lo que resta de mi Administración, las posiciones de que fué desalojado por la legítima voluntad del Honorable Congreso y que este Poder Público no le ha devuelto porque sigue considerando al comunismo, hoy como en 1947, el enemigo más serio de la civilización y de la convivencia democrática." Anunció que, si es necesario, hará uso del "veto", "la más poderosa arma que le confiere la Constitución", en caso de que prospere alguna iniciativa parlamentaria respecto de su firme decisión de mantener la política antipatriótica del comunismo internacional.

NO CEDERE ANTE EL DOBLE JUEGO COMUNISTA, DIJO S.

Hay que estabilizar precios, sueldos y salarios y penar el delito económico, declaró

En su mensaje de ayer ante el Congreso Pleno, S. E. puso el acento, de manera especial, en el problema económico. Después de analizar los fenómenos de ese carácter que han producido la inflación y de referirse, con detenimiento, a la acción demagógica de quienes por una parte estimulan las peticiones de mejoramiento de sueldos y salarios y por otra protestan por el alza de los precios, declaró que no cederá ante el Partido Comunista, que es el núcleo orgánico de esta acción de doble juego. En seguida pidió la cooperación del Parlamento para contener la inflación de manera efectiva, mediante leyes que establezcan los precios, sueldos y salarios, y la que crea y pena el delito económico. Sin esas leyes, dijo, "se derrumbarán cualquier plan de lucha anti-inflacionista y los más sanos propósitos de reprimir la especulación desenfrenada que hoy se enseorea en el país".

Dijo textualmente el Excmo. señor González Videla: "SITUACION ECONOMICA Tuve oportunidad en mi Mensaje del año pasado de referirme a la situación económica del país y a los problemas que a ella la afectaban y que la afectan, en forma tan honda y grave que constituyen hasta hoy la fuente de perturbaciones de orden social, que estoy seguro podremos superar con la patriótica colaboración de Vuestas Señorías. Si consideramos en su esencia los problemas económicos de Chile, tenemos que coincidir en que ellos se refieren, dada las circunstancias actuales, a tres grandes órdenes de materias, que os ruego me permitáis analizar. El logro duradero y efectivo de mejores niveles de vida sólo podemos obtenerlo con el aumento de la renta nacional. Es ésta una verdad incontrovertible. Para conseguir el aumento de la renta nacional, es indispensable que, mediante un equilibrio y armónico esfuerzo, elevemos las condiciones técnicas en que se desenvuelven las actividades de la agricultura y de la industria, a la vez que en cuanto se refiere a esta última, la extendamos hasta los límites necesarios para que el país pueda disfrutar de los beneficios que derivan del aprovechamiento completo de las materias primas que Chile produce, pero que no elabora en su propio territorio. Ha sido ésta la política económica que mi Gobierno viene manteniendo con perseverancia infatigable y muchas veces en medio de incomprendidas amargas, de críticas injustas o de una estéril indiferencia colectiva. Para este efecto hemos concentrado la acción sobre algunas obras básicas que constituyen el fundamento para el desarrollo posterior de la economía chilena: acero, electricidad, petróleo, fundición de minerales y mecanización agrícola."

EL DESARROLLO INDUSTRIAL En el año último, pudimos inaugurar con patriótico orgullo, la puesta en marcha de la industria siderúrgica de Huachipato. Hemos iniciado la etapa fundamental de la industrialización de Chile: la de transformar en acero los minerales de hierro, que hasta hoy se embarcaban en estado natural, para elaborarse en otros países. Es éste un hecho cuya justa trascendencia juzgará la historia.

El desarrollo económico no puede realizarse sin que la comunidad entera comprenda que dicho proceso es lento en sus avances y que, en sus fases iniciales, impone sacrificios duros, encuentra tropiezos graves, que únicamente pueden superarse con firme, decidido y justiciero espíritu de solidaridad. El esfuerzo abnegado que el desarrollo económico impone, es un deber que pesa sobre todas las clases sociales, como asimismo es preciso exista una clara conciencia que dicho progreso no tiene por objeto acrecentar la fortuna de unos pocos, sino difundir el bienestar hacia todas las capas sociales, elevando los niveles de vida del pueblo, y, en particular, de aquellos sectores que aún no disfrutan plenamente de los beneficios que la civilización moderna ofrece a la humanidad. Sin este ánimo colectivo, sin esta visión del futuro, no hay progreso posible. El desarrollo económico no se recibe sino que se construye y se conquista con esfuerzo, voluntad y sacrificio. El país necesita, además, el aporte de capitales extranjeros, ya que el ritmo interno del ahorro no basta para cubrir las necesidades del proceso de industrialización. El año pasado, aprovechando las condiciones propicias en la posición de intercambio fué dictada la ley que, junto con modificar la estructura del Consejo Nacional de Comercio Exterior, estableció normas que pueden atraer capitales privados y extranjeros. Pero es indudable que eso no basta, aun cuando llegara a realizarse, pues tal aporte es, por una parte, incierto en su volumen y destino y, por la otra, hay obras básicas que no atraen al capitalista particular, y es preciso que el Estado las emprenda o impulse. Confiamos en seguir recibiendo la cooperación financiera y técnica necesaria para seguir adelante en el camino que nos hemos trazado. Si dicha cooperación se manifiesta en los

PIDIO LA AYUDA DEL CONGRESO PARA COMBATIR LA INFLACION

Por ahora, sólo os señalo que ello introduce favorables modificaciones en la estructura de nuestra balanza de pagos, ya que nos permite ahorrar divisas que ahora pueden dedicarse a otras importaciones útiles, que se agregan a los ingresos ordinarios, diversificando las fuentes en que éstos se originan. Sobre la base que proporciona la producción de acero, irán surgiendo progresivamente las industrias que derivan de ella. Se robustecerá así el conjunto de nuestra economía, habilitándola para la continuidad de un sano, estable y permanente desarrollo. Sin embargo, para que ésta pueda seguir su curso, se requiere que concurren algunas circunstancias que la condicionan. Algunas de ellas dependen de nuestra decisión como pueblo y otras sólo pueden cumplirse si seguimos contando con una eficaz y oportuna cooperación internacional. El desarrollo económico no puede realizarse sin que la comunidad entera comprenda que dicho proceso es lento en sus avances y que, en sus fases iniciales, impone sacrificios duros, encuentra tropiezos graves, que únicamente pueden superarse con firme, decidido y justiciero espíritu de solidaridad. El esfuerzo abnegado que el desarrollo económico impone, es un deber que pesa sobre todas las clases sociales, como asimismo es preciso exista una clara conciencia que dicho progreso no tiene por objeto acrecentar la fortuna de unos pocos, sino difundir el bienestar hacia todas las capas sociales, elevando los niveles de vida del pueblo, y, en particular, de aquellos sectores que aún no disfrutan plenamente de los beneficios que la civilización moderna ofrece a la humanidad. Sin este ánimo colectivo, sin esta visión del futuro, no hay progreso posible. El desarrollo económico no se recibe sino que se construye y se conquista con esfuerzo, voluntad y sacrificio. El país necesita, además, el aporte de capitales extranjeros, ya que el ritmo interno del ahorro no basta para cubrir las necesidades del proceso de industrialización. El año pasado, aprovechando las condiciones propicias en la posición de intercambio fué dictada la ley que, junto con modificar la estructura del Consejo Nacional de Comercio Exterior, estableció normas que pueden atraer capitales privados y extranjeros. Pero es indudable que eso no basta, aun cuando llegara a realizarse, pues tal aporte es, por una parte, incierto en su volumen y destino y, por la otra, hay obras básicas que no atraen al capitalista particular, y es preciso que el Estado las emprenda o impulse. Confiamos en seguir recibiendo la cooperación financiera y técnica necesaria para seguir adelante en el camino que nos hemos trazado. Si dicha cooperación se manifiesta en los

términos que la estamos solicitando, mi Gobierno podrá iniciar obras básicas que, sumándose a las ya realizadas y a las que están en vías de ejecución, contribuirán poderosamente a la modificación sustancial de la economía chilena.

NORMALIDAD EN LA ECONOMIA Las relaciones del precio de lo que exportamos y el precio de lo que necesitamos adquirir en el exterior, es de primordial importancia para el mantenimiento de la normalidad económica y la continuidad del desarrollo industrial y agrícola. Por esta causa, este problema es uno de los más decisivos en estos momentos en que la emergencia internacional acarrea el establecimiento de controles de precios por parte de las grandes potencias políticas y económicas del mundo occidental.

De esa relación de precios que técnicamente se denomina términos de intercambio depende en gran parte la capacidad que el país tiene para importar los productos que necesita adquirir en los mercados externos. Todo programa de desarrollo económico requiere períodos de tiempo más o menos largos para desenvolverse, y demanda, por cierto, importaciones continuas de bienes de capitales. Si los términos de intercambio no son favorables, sino que, por el contrario, se deterioran, es difícil o imposible que el país pueda, a la vez, cancelar los alimentos, materias primas y combustibles que necesita para mantener su vida económica normal y satisfacer los requerimientos de importación que emergen del proceso mismo de desarrollo en que se encuentra empeñado. Si esos términos son adversos, la capacidad del país para servir sus créditos, disminuirlos y se aminoran las posibilidades para obtener futuros préstamos. Resulta, entonces, que la relación de precios entre lo que se importa y lo que se exporta influye decisivamente en el nivel de desarrollo que puede alcanzar el país. Por esta causa, mi Gobierno, tanto en el Consejo Económico y Social, celebrado en febrero último en Santiago, como en la reciente Conferencia de Washington, ha sostenido con infatigable perseverancia que se adopten medidas capaces de asegurar una relación equitativa de precios entre las materias primas, alimentos o materiales estratégicos, y los productos manufacturados, incluyendo los bienes de capital. Los acuerdos logrados en ambas reuniones constituyen un claro avance en el sentido que acabo de señalar.

EL PROBLEMA ANTINFACIONISTA Han sido constantes y permanentes los esfuerzos que mi Gobierno ha realizado para frenar el proceso inflacionista, que tiene cogido en sus garras a nuestro país, al igual que a la totalidad de las naciones del mundo. La inflación es uno de nuestros más graves problemas y, al mismo tiempo, el de más difícil solución, pues para resolverlo se requiere el concurso unánime de voluntades, consintiendo todos sacrificios voluntarios para obtener la ventaja permanente de una moneda estable y de un costo de vida sin variaciones. Pero mientras todos coinciden en protestar por el alza en el precio de lo que compran, se esfuerzan por justificar el alza en el precio de lo que venden. Y es así como, con profundo desaliento, he visto perderse todas



EL CUERPO DIPLOMATICO EN EL SALON DE HONOR.— Los Jefes de Misiones Diplomáticas tomaron colocación en primera fila, al lado del Salón de Honor del Congreso.— En la fotografía aparecen, de izquierda a derecha, los Embajadores de Argentina, Excmo. señor Carlos Lavigne; de Paraguay, Excmo. señor L. Mallorquin; de Guatemala, Excmo. señor Adolfo García Montenegro; de Francia, Excmo. señor Grandin de L'Épervier; de Perú, Excmo. señor Carlos Miró Quesada; de Cuba, Excmo. señor Ramiro Hernández Portela; de Uruguay, Excmo. señor Hugo de Pena; de Estados Unidos, Excmo. señor Claude G. Bowers, y el Nuncio Apostólico y Decano del Cuerpo Diplomático, Excmo. señor Mario Zanin.

las iniciativas que emprendí y que estimé oportunas para detener el avance de este pavoroso flagelo. La inflación es altamente dañina, no sólo por las deformidades que introduce en todo el proceso económico, sino que, a la vez, por los efectos morales que acarrea y estimula en la colectividad. En el torbellino inflacionista, la conveniencia general se olvida, en medio del bullicio de los apetitos individuales exacerbados e insaciables, y los egoísmos impiden que el interés común prevalezca.

UNA LABOR EXTREMADAMENTE DIFICIL En tales condiciones, la tarea de mi Gobierno se hace extremadamente difícil, porque ella no tiene otro objetivo que el sano y patriótico de encontrar soluciones justas y eficaces, y no recibe sino que críticas demagógicas del ataque de una demagogia infundada y la resistencia a soportar sacrificios, equitativamente compartidos. El origen del proceso inflacionista, he debido repetirlo en esta misma tribuna, está en que el poder de compra aumenta con mayor rapidez que la cantidad de bienes disponibles para la venta, y la circunstancia que agravante reside en que ese poder crece con una velocidad que el incremento de la producción, aun en las condiciones más favorables, no puede alcanzar. El problema, por tanto, no puede resolverse sino que, a través del desarrollo económico, que como ya os lo he dicho, es lento, y que en sus etapas iniciales significa pesadas cargas. Lo segundo, envuelve diversos aspectos, que van desde la política crediticia, la orientación adecuada de las inversiones, la reducción de los gastos públicos, hasta la estabilización de los precios, sueldos y salarios. MEDIDAS NECESARIAS Convencido de que no existe otro medio que el que os acabo de señalar para que podamos de una vez por todas, resolver este problema, que es fundamental para Chile, es que os propongo y proponeré algunas iniciativas legislativas, que espero habrán de contar con vuestra aprobación. Puede que ellas no contemplen en su disposición todo lo que acertadamente es necesario, los medios indispensables para afrontar el problema de la inflación. Pero estoy seguro de que con vuestra colaboración patriótica, con el aporte de vuestro saber, esos proyectos podrán

El cobre y el salitre son garantías de prosperidad

Un lugar especial de su mensaje reservó S. E. para poner de manifiesto ante el Parlamento y el país que ha sido su preocupación la crisis del cobre y que tanto esa industria como la del salitre han entrado en francos procesos de aumento de producción y de mejores precios, de modo que son garantías de prosperidad. Dijo S. E.:

"Os señalé en mi Mensaje anterior la grave crisis que significa para nosotros la baja del precio del cobre en el mercado internacional y la forma en que afectaba a nuestra economía, toda vez que la industria cuprifera es una de las más importantes fuentes de divisas que Chile tiene. Tengo la inmensa satisfacción de decirles que los esfuerzos constantes y permanentes que mi Gobierno ha realizado para resolver esta crisis, han alcanzado un éxito magnífico. Me esforcé por todos los medios en demostrar ante la opinión pública y el Gobierno de los Estados Unidos, la inconveniencia que existía en mantener el impuesto que gravaba al cobre chileno en el mercado americano. Los razonamientos expuestos por Chile fueron generosamente comprendidos y acaba de ser aprobada la ley que deroga dicho impuesto. Por otra parte, puse mi mayor empeño en obtener un mejor precio para este metal en el mercado americano. Las gestiones realizadas, como el país está informado, han alcanzado pleno éxito. Por los acuerdos suscritos, se ha obtenido un alza de tres centavos de dólar por libra, lo que significará un mayor ingreso de divisas para nuestra economía, al mismo tiempo que hemos obtenido del Gobierno de Estados Unidos los medios necesarios para aumentar la actual producción de cobre de 800 millones de libras a un millón cien mil libras. Por otra parte, nuestro país dispondrá de una cuota no sólo para su consumo, sino que para su exportación a mercados diferentes del de Estados Unidos, y cuyo comercio se hará por intermedio del organismo que la ley señala, tal como se ha sostenido en el Parlamento chileno y es el deseo del Gobierno y de la opinión pública. No me parece indispensable medir ante Vuestas Señorías los valores aritméticos que significa el éxito alcanzado por estos Acuerdos, toda vez que ellos están en el conocimiento

de la opinión del país. Deseo solamente señalaros la tancia que tienen en cuanto fijan una base estable para la industria cuprifera, reafirman la plena soberanía de Chile para disponer de este producto, a la vez que se han obtenido beneficios indiscutibles para toda la minería.

EL PORVENIR DEL SALITRE No ha descaído mi Gobierno un solo momento venir de nuestra industria salitrera en la que durante años ha descansado la estructura económica de la Nación, por cuyo futuro estamos obligados a velar para que sea una de las más importantes ramas de nuestras exportaciones. Fué por ello que el año pasado me esforcé en demostrar a la industria salitrera la situación que reclamaba en cuanto al régimen cambiario, aunque significara sacrificios accidentales para el país, a cambio que se lograse el desarrollo y la aplicación de nuevos sistemas en sus instalaciones. Tengo la satisfacción de decirles que los esfuerzos realizados por la industria salitrera en los experimentos para aplicar la explotación por el sistema de evaporación han alcanzado pleno éxito, y este sistema ha ya en la etapa de la aplicación comercial. El sistema de la evaporación solar permitirá la tación de caliches de una ley inferior al 7%, que eran desestimados por ser antieconómico su industrial. Esto significa en síntesis, que la reserva salitrera de nuestro país aumenta en 9 veces. Además, el sistema de evaporación solar permite la tación de un nitrato de mejor calidad que el producido en condiciones mucho más favorables en el mercado nacional y afrontar con un éxito sin disputa la competencia del salitre sintético. Al mismo tiempo, debo decirles que la aplicación de un sistema nuevo en la industria salitrera ha puesto de manifiesto que es posible la instalación, a muy breve plazo, de la industria química pesada en las provincias de Tarapacá y Antofagasta, lo que hará de ellas nuevamente un so emporio de riquezas.

LAS FUERZAS ARMADAS RINDIERON HOMENAJE A HEROES DE IQUIQUE

S. E. PRESENCIO EL BRILLANTE DESFILE DESDE LA MONEDA

El desfile de escuelas y unidades de la guarnición ante el Presidente de la República al término de la ceremonia del Congreso, renovó el fervor patriótico y exaltó en caluroso y hondo homenaje, el recuerdo de los héroes de Iquique. Y mientras los soldados, con su bizarra leyendaria ya, marchaban en apretadas filas, de pie, erguido como un roble, sobrepasándose a los años con estrema obstinación que lucieran los hombres de la Campaña del Pacífico, Juan Flores Pastor, glorioso veterano del 79, presentó frente a la Moneda, la marcial presentación de las tropas. No hubo desmayos en este esfuerzo de Flores. Y cuando alguien, maravillado de su entereza quiso llevarle alivio, ofreciéndole una silla, el anciano, sin abandonar su posición, con el viejo orgullo de hombre de armas rezumando en la voz, rechazó aquella ayuda: —¡Gracias, señor. Pero recuerdo que soy un soldado, y lo seguiré siendo mientras viva. Y se quedó allí, derecho, henchido el pecho, con una renovada y honda satisfacción, sonriéndole los ojos.

LA PRESENTACION MILITAR A las 17 horas se dió comienzo a la revista militar. Desde una hora antes, un cordón humano, que daba a las calles vecinas la infonsonía de los verdaderos días de fiestas, abría ya ancha avenida, a las tropas. Todos los sitios fueron buenos para seguir el desfile: las verjas de hierro de los ventanales de la planta baja de la Casa Presidencial; las salientes de los muros; las terrazas de todos los edificios próximos, los postes de alumbrado, etc. A las 16.54, el Presidente de la República salió a unirse a los balcones de la calle Moneda para presenciar el desfile. Le acompañaban la señora Rosa Markmann de González Videla, el Ministro de Defensa Nacional, general don Guillermo Barrios Tirado, el comandante Rafael Fernández, y el comandante en jefe de la Fuerza Aérea, general don Aurelio Oteiza. A las 16.55, el general de brigada don Walton Oleda Riegraf solicitó de S. E. la autorización de rigor para iniciar el desfile, el que inició en seguida. Abrió la marcha la Escuela



Con su ya proverbial bizarría desfilaron las Fuerzas Armadas ante S. E. al término de la ceremonia de apertura del nuevo período legislativo. Destacó la presentación de la tropa del regimiento a caballo "Cazadores".

CONFERENCIA SOBRE AMAZONIAS BOLIVIANO

El escritor, Bernardo Valenzuela Rojas, se incorporará hoy a las 18.30 horas, como socio de la Asociación Folklórica Chilena. El señor Valenzuela dará una charla sobre Misión en Amazonias Boliviano, la que será ilustrada con diapositivas y discos alusivos al tema. Hará la presentación del nuevo socio, don Leopoldo Pizarro, Director del Museo Histórico y presidente de la Asociación. La conferencia se efectuará en Moneda 610, Auditorium del Museo. Militar, que fué objeto de varias demostraciones; siguieron la Escuela de Aviación, tropas de la Fuerza Aérea de Chile, Escuela de Infantería, Escuela de Ingenieros Militares, Regimiento Bulín; el Regimiento de Artillería Tacna, el Regimiento a Caballo "Cazadores", y el bloque motorizado constituido por la Escuela de Telecomunicaciones. El paso de cada unidad fué recibido por prolongados aplausos, que se renovaron a lo largo de las calles que las escuelas y regimientos recorrieron para su regreso a los cuarteles.

El afecto popular.

(DE LA PRIMERA PAGINA) Guillermo Barrios Tirado, y de Justicia, don Humberto Berger, y el Edecán Aéreo, comandante don Gabriel Torreblanca; don Horacio Walker Larraín, don Benjamín Claro Velasco, y de Hacienda, don Raúl Yvarraval, y el Edecán Militar, comandante don Jorge Navarro, y la quinta y última carroza tomaron colocación en el Excmo. señor don Dario Poblete Nuñez, y el Edecán Naval de S. E., comandante don Emilio Antonicich. La comitiva presidencial, escoltada, como decimos, por los cerros a caballo, inició su viaje hacia el Congreso por calle Catedral, torció por Morandé y por Catedral, hasta la puerta del edificio del Parlamento. Al llegar S. E. al pórtico principal del Parlamento, entre Morandé y Bandera, fué recibido por la comitiva de aplausos al Presidente de la República, los balcones de los edificios adyacentes encontraban alfardados de público, principalmente de señoras, tributaban calurosos e incensantes aplausos al Primer Mandatario. La Escuela Militar y su banda, por su parte, rendían honores correspondientes. A las 16.30 horas justas se inició el regreso al palacio presidencial, por la misma calle Morandé, renovándose en esta ocasión aplausos al Presidente de la República, los balcones de los edificios adyacentes encontraban alfardados de público, principalmente de señoras, tributaban calurosos e incensantes aplausos al Primer Mandatario. El viaje de ida y regreso habió durado exactamente 16.35 horas. El viaje de ida y regreso habió durado exactamente 16.35 horas, sin que se registrara la más mínima perturbación adversa y ningún incidente. Después de efectuado el desfile del Estado desde los balcones de la Presidencia de la República.



"EL CONGRESO NACIONAL ES MI HOGAR. AQUI ME HE FORMADO".— El Presidente de la República demoró una hora y siete minutos en dar lectura al Mensaje Anual sobre la marcha política y administrativa del país, ante el Congreso reunido en Pleno. Dijo, en uno de sus acápites: "Aquí luché por muchos años. Por eso, en este penúltimo Mensaje, quiero decirles que, en mi lucha contra el trágico fenómeno inflacionista, he encontrado a la vez satisfacciones impagables y crueles decepciones". Las primeras las he recibido de los humildes; la segunda, de los que han seguido el camino de la mala praxis. El Presidente tomó colocación en la mesa de honor junto al presidente del Senado, don Fernando Alessandri, a su derecha, y al Vergara Donoso y a la extrema izquierda el secretario de la Cámara, don Pablo Rivas. Detrás, de izquierda a derecha: Edecán del Senado, comandante don Francisco Gaete; Edecán Militar de S. E., comandante don Jorge Navarrete; Edecán Naval, comandante don Emilio Antonicich; Edecán Aéreo, comandante don Gabriel Torreblanca, y Edecán de la Cámara, comandante señor Guerrero.

"Dirijamos nuestra acción en el interés de la patria"

No existe desintegración moral en un país cuyos hombres están creando nuevas riquezas, afirmó

AGRADECIO EL SACRIFICIO DE LOS PARTIDOS

El Excmo. señor Gabriel González terminó su Mensaje con una fervorosa declaración de fe en la confianza en el esfuerzo común para alcanzar, como otros pueblos, la victoria definitiva sobre la especulación, el egoísmo y la especulación de la vida que el encarecimiento de la vida que trae aparejada la inflación. Afirmó que "no existe desintegración moral cuando presenciemos el espectáculo de un país cuyos hombres están creando nuevas riquezas que están abriendo nuevos horizontes de bienestar colectivo y están construyendo los cimientos de una economía duradera". Agradeció a los partidos que lo acompañan en el Gobierno el espíritu de responsabilidad y sacrificio que han demostrado en su acción, y formuló votos por que la próxima sesión presidencial se realice dentro de los cauces democráticos. Terminó recordando que por sobre las diferencias espirituales que separan a los hombres, "es grande el propósito ferviente que nos anima, de conservar la democracia, de conservar la República, de conservar este sistema de convivencia humana que nos permite exhibirnos con orgulloza satisfacción en el concierto de las naciones". Sus palabras en esta parte final de su Mensaje fueron las siguientes:



LA PRIMERA DAMA, EN EL CONGRESO.— La señora Rosa Markmann de González Videla, esposa del Excmo. señor Presidente de la República, aparece aquí, en el Salón de Honor del Congreso, en el momento en que llega el Jefe del Estado. A su izquierda, puede verse a la señora Teresa Concha de Walker, esposa del Ministro de Relaciones Exteriores. La Primera Dama de la República fue ayer objeto de cariñosas manifestaciones de simpatía en todos los actos públicos a que concurrió.

Comprendo que la pasión política lleve a algunos a sostener estas afirmaciones, basadas en hechos circunstanciales propios de algunas flaquezas humanas; pero eso no autoriza para decir que vivimos sin una ley moral, sin una fe en nuestros destinos, sin una esperanza que nos aliente en nuestros sacrificios.

Eleve nuestros pensamientos por encima de las fronteras espirituales que puedan dividirnos en una hora de nuestras existencias, y proyectemos, en cambio, nuestra voluntad de acción en el sentido en que se encamina el interés de la patria toda.

Una democracia sólo puede mantenerse normalmente sobre la base que el Gobierno se apoya en una combinación de partidos políticos que han buscado en los problemas de más urgencia una ecuación que los una en sus propósitos de trabajar por el bien común.

Es porque creo en la democracia, porque creo que ella sólo puede realizarse siendo fecunda por estos regueros caudalosos de opinión que son los partidos, que me he empeñado siempre en que sean ellos los que actúen en el Gobierno de la nación. He mantenido por eso el Gabinete que juré en marzo del año pasado, y he procurado que los partidos que están representados en el traducan en realidades los propósitos y las aspiraciones sustentadas por la opinión nacional.

Los Gabinetes de Administración no son sino que un paréntesis que, a veces, es necesario abrir en la vida política de un pueblo para que las fuerzas de opinión tengan un instante de reposo y puedan meditar en las responsabilidades que deben asumir o rechazar. Pero ellos no pueden ser un buen sistema de Gobierno.

Producido el rompimiento entre los grandes partidos que sostuvieron el anterior Gabinete de Concentración Nacional, la actual combinación política, con la que me presento ante VV. SS., es la única posible después de haber fracasado en mi patriótico empeño de organizar un Gobierno nacional, que se justificaba por las circunstancias excepcionalmente trágicas que imperan en un mundo convulsionado por la acción prebélica, que tan honda repercusión ha tenido en lo internacional, en lo económico y en lo social de nuestro país.

Agradezco a los partidos que la forman, el espíritu de responsabilidad y sacrificio que han demostrado en su acción. Han hecho bien al país y han comprendido conmigo que sólo

manteniéndose unidos pueden salvar a la República de un período de incertidumbre propio a las asechanzas que el régimen democrático está sorteando en nuestro continente cada vez con mayores dificultades. Sólo deseo y pido que la esforzada labor de mis colaboradores sea justipreciada por la nación entera, y que a esa labor se sume la colaboración en el Gobierno de otros partidos democráticos y de todos los sectores afines a su intención política.

Antes que tenga que concurrir a vuestra presencia para rendir mi última cuenta de gobierno, estará ya en pleno desarrollo la justa democracia para designar la persona que habrá de sucederme en la Primera Magistratura de la nación. Séame permitido, entonces, formular un voto fervoroso de ciudadano por que ella se realice dentro de los cauces de respeto a nuestras normas democráticas y de consideración a las diferentes corrientes de opinión en que se manifiesta el sentimiento público.

Grandes son las diferencias espirituales que separan a los hombres, pero grande es también, en esta tierra nuestra, el propósito ferviente que nos anima de conservar la democracia, de conservar la república, de conservar este sistema de convivencia humana, que nos permite exhibirnos con orgulloza satisfacción en el concierto de las naciones".

FE EN EL PORVENIR DE CHILE

CONCIUDADANOS DEL SENADO Y DE LA CÁMARA DE DIPUTADOS:

He querido señalarlos sólo a grandes rasgos los problemas fundamentales que preocupan al Gobierno, y que han sido motivo de su acción realizadora en el año de que os doy cuenta.

Los éxitos alcanzados en la industria del salitre que acabo de mencionar, que abren para ella una nueva etapa, más grande y más próspera que la que ha vivido estos últimos 50 años; los acuerdos suscritos sobre la industria cuprífera; la elaboración del acero, que ya estamos haciendo en nuestro país; la próxima puesta en marcha de la fundición de minerales de Paipote, abren el horizonte de Chile a las más halagüeñas esperanzas.

La verdad que nos queda un problema tal vez el más difícil y peligroso de resolver: el encarecimiento de la vida, provocado por el flagelo de la inflación.

Si consideráramos la grandeza del patrimonio general de nuestra economía, de que os doy cuenta, su solidez actual y futura, bastaría un gesto de disciplina colectiva, un esfuerzo común, un pequeño sacrificio de todos, una voluntad solidaria en nuestras restricciones de vida, para alcanzar, como otros pueblos, la victoria definitiva sobre la especulación, el egoísmo, el encarecimiento de la vida, que trae aparejada la inflación.

Creo que ese milagro de nuestra raza, no obstante los reiterados fracasos que han tenido los sucesivos planes antinflacionarios, la lucha que personalmente he dirigido contra la especulación.

Porque estoy seguro que esa reacción salvadora vendrá de nuestro pueblo, es que en ningún instante he sentido debilitadas mis fuerzas ante las tremendas dificultades que mi Gobierno ha debido afrontar.

Es por eso, también, que no encuentro razón ni justicia para la predicción que se viene sosteniendo con afán proclamatista sobre la desintegración moral que Chile estaría viviendo en estas horas.

No existe desintegración moral cuando presenciemos el espectáculo de un país cuyos hombres están creando nuevas riquezas, que están abriendo nuevos horizontes de bienestar colectivo y están construyendo los cimientos de una economía duradera.

APLAUDDIDA ENTUSIASTAMENTE.

Doña Inés Enriquez Fródden, diputado radical por Concepción, primera dama que ha llegado a la Cámara, fue largamente aplaudida al ser llamada al Salón de Honor del Congreso Nacional. Diplomáticos, parlamentarios, damas y señoras que concurren, se pusieron de pie, para ofrecerle su afecto. Tomó ubicación junto a quienes don Hernán Figueroa Angulo y el diputado don Exequiel González Madariaga, con quienes parece en el grabado. En primer plano aparece el senador don Angel Falivovich, ex presidente del Partido Radical, bajo cuyo mandato fue elegida diputada doña Inés Enriquez.



S. E. Y TODO SU MINISTERIO.— Ayer, poco antes de dirigirse al Congreso a leer su mensaje, S. E. quiso tomarse esta fotografía con su Gabinete. — Aparecen, de izquierda a derecha, los Ministros señores: Darío Poblete Núñez, Secretario General de Gobierno; Ernesto Merino Segura, de Obras Públicas y Vías de Comunicación; Bernardo Leighton Guzmán, de Educación; Fernando Moller Bordeu, de Agricultura; Benjamín Claro Velasco, de Economía y Comercio; Alfonso Quintana Burgos, del Interior; el Excmo. señor Gabriel González Videla; Horacio Walker Larraín, de Relaciones Exteriores; Raúl Yrarrázaval Lecaros, de Hacienda; Ignacio Palma, de Tierras y Colonización; Humberto Parada Berger, de Justicia; general don Guillermo Barrios Tirado, de Defensa Nacional; Alejandro Serani Burgos, de Tránsito y Salubridad y Previsión Social; y Jorge Mardones Restat, de Previsión Social.

Venida de colonos alemanes tratan hoy

El Príncipe Albrecht de Bavaria, Ingeniero Agrónomo y miembro de la Comisión de Colonización Alemana que estudia nuevos planes de radicación de campesinos, visitará nuevamente hoy al Ministro de Tierras señor Ignacio Palma, autor de un proyecto de colonización financiada que hizo suya la Corporación de Fomento.

Esta iniciativa del señor Palma y que responde a la nueva política de inmigración sustentada por el Gobierno, consulta la ubicación de numerosas familias de agricultores alemanes e italianos en diferentes puntos del país, mediante convenios directos con sus países.

Hay negociaciones para que más de doscientas familias alemanas se establezcan en Chile. Su Gobierno pagará la cuota al contado que se exige por cada parcela, conforme a lo estipulado en el plan de que hacemos mención. Del mismo modo, los nuevos colonos deberán cancelar sus respectivos aportes para diferentes obras, como caminos, regadío, etc.

INFORME SOBRE LOS DAÑOS OCASIONADOS POR LOS TEMPORALES

Un detallado informe sobre los perjuicios causados en los caminos y obras públicas del sur por los últimos temporales, recibirá, en el curso de esta semana, el Director General de Obras Públicas, señor Oscar Tenhamm.

Los ingenieros provinciales están haciendo llegar estos antecedentes a la Jefatura de los Servicios Comunes del Ministe-

GERENTE DE AVIANCA EN ECUADOR, LLEGO AYER

Via "EL INTERAMERICANO" de la Panara llegó ayer, procedente de Lima, acompañado de su esposa, el señor Juan Avianca, Gerente de la Línea Avianca en el Ecuador. El señor Sevilla estará varios días en Santiago.

rio a fin de que se de forma a esta exposición.

Muchos de los daños recibidos por caminos, especialmente la vía longitudinal sur, están siendo reparados por escuadrillas del Departamento competente.

EL EX PRESIDENTE URRIOLAGOITIA, DE BOLIVIA, LLEGA HOY

Hoy llegará a Santiago el ex Presidente de Bolivia, señor Mamerto Urriolagoitia, acompañado del coronel señor Edgardo Ruck, que fue su Edecán Militar durante su Gobierno. El distinguido ex mandatario hace este viaje accediendo a la gentil invitación que le hizo S. E. el Presidente de la República. Los funcionarios del Ministerio de Relaciones Exteriores señores Gastón Wilson y Mariano Fontecilla, fueron ayer a Arica, en el avión presidencial, para acompañar hoy a Santiago al ilustre huésped.

En los Cerrillos será esperado por el Canciller don Horacio Walker, un Edecán de S. E. y el Embajador y funcionarios de la Embajada de Bolivia.

manteniéndose unidos pueden salvar a la República de un período de incertidumbre propio a las asechanzas que el régimen democrático está sorteando en nuestro continente cada vez con mayores dificultades.

Sólo deseo y pido que la esforzada labor de mis colaboradores sea justipreciada por la nación entera, y que a esa labor se sume la colaboración en el Gobierno de otros partidos democráticos y de todos los sectores afines a su intención política.

Antes que tenga que concurrir a vuestra presencia para rendir mi última cuenta de gobierno, estará ya en pleno desarrollo la justa democracia para designar la persona que habrá de sucederme en la Primera Magistratura de la nación. Séame permitido, entonces, formular un voto fervoroso de ciudadano por que ella se realice dentro de los cauces de respeto a nuestras normas democráticas y de consideración a las diferentes corrientes de opinión en que se manifiesta el sentimiento público.

Grandes son las diferencias espirituales que separan a los hombres, pero grande es también, en esta tierra nuestra, el propósito ferviente que nos anima de conservar la democracia, de conservar la república, de conservar este sistema de convivencia humana, que nos permite exhibirnos con orgulloza satisfacción en el concierto de las naciones".



Quién dijo frío...

CON LOS ABRIGOS, PILOTOS, TRINCHERAS, Y TODOS LOS COMPLEMENTOS QUE LE BRINDA

ALMACENES Paris

EN SUS DEPARTAMENTOS

SASTRERIA Y CAMISERIA

- 2º PISO
- PILOTOS triple tela, corte raglan, forro escocés, muy cómodos y prácticos \$ 2.500.-
- ABRIGOS de casimir diagonal y espigado, todos forrados en sarga fina \$ 1.690.-
- PANTALONES de casimir peinado, semipeinado y de franela, corte americano, desde \$ 480.-
- PANTALONES de montar para niños, artículo de gran moda, variedad de colores y precios, desde \$ 240.-
- TRAJES DE MEDIDA, gran surtido en casimires nacionales, españoles, ingleses e italianos, forros y hechura de primera, desde \$ 3.900.-
- SOMBREROS de las afamadas marcas Lord y Nelson de finísimo fieltro, desde \$ 320.-
- PIJAMAS para caballeros hechos con franetas, listadas, muy abrigados \$ 380.-
- ABRIGOS para niños y colegiales, todos los colores, incluso azul de uniforme, desde \$ 670.-

CHAQUETAS SPORT, hechas con casimires lisos y labrados, confección de lujo \$ 990.-

REEMBOLSOS CASILLA 786

NUESTROS PRECIOS SON SIEMPRE MAS BAJOS



Sábado abierto todo el día

DESPUES DEL 21 DE MAYO

Empresa Periodística "LA NACION" fundada el 14 de enero de 1917. AGUSTIN... TELEFONO 82223 CASILLA 81-D

Presidente del Consejo y Director: RAMON CORTEZ FONZE. Gerente: ANTONIO FERREIRA MEDINA

SUSCRIPCIONES: Un año, \$ 1.084.— seis meses, \$ 542.— tres meses, \$ 280.— Valor del ejemplar del día: Los domingos, lunes y festivos, \$ 4.— Los demás días de la semana, \$ 3.— Ejemplares atrasados: \$ 5 y \$ 6, respectivamente.

Santiago de Chile, martes 22 de mayo de 1951

EL MENSAJE PRESIDENCIAL

La cuenta constitucional que ha rendido el Presidente de la República ante el Congreso Pleno, sobre la marcha política y administrativa de la nación, provoca en la ciudadanía cuatro órdenes de consideraciones de evidente importancia.

De ahí que las medidas de orden económico que él ofrece para conjurar los males de la inflación y para que Chile pueda continuar en sus senderos de progreso económico, importan ineludables sacrificios colectivos, significan el renunciamiento a posibilidades inmediatas y beneficios ficticios.

Un tercer orden de cuestiones en que ha puesto todo su acento la cuenta del Presidente de la República, es su fe en los principios democráticos que nos rigen y que constituyen, como él lo señala, nuestro mayor acervo, aquel que nos permite exhibirnos con orgullo en el concierto de las naciones del mundo.

Desde sus primeras palabras, el Excmo. señor González Videla rinde homenaje de reconocido agradecimiento a la colaboración que presta al Gobierno el Parlamento Nacional. No se detiene a examinar si las actuaciones de un momento dado de las mayorías políticas que en él existen han sido justas o no; no reclama de sus resoluciones; no pide una concordancia con los propósitos gubernativos.

En horas que se desploman sistemas democráticos en todas partes, y en que hay un afán presuroso de los gobernantes, acaso por la urgencia de los problemas y por las ansiedades de solución, de asumir el máximo de facultades, vemos en Chile erguirse al Jefe del Estado para reconocer, como indispensable a la salud de la República, la colaboración permanente entre los Poderes del Estado, especialmente entre el Ejecutivo y el Parlamento.

Ha señalado el Presidente de la República, con sobrias y medidas palabras, una serie de hechos, de resoluciones y de situaciones que abren los mejores horizontes para el porvenir económico de Chile. La puesta en marcha de la Usina Siderúrgica de Huachipato, los nuevos procedimientos ya en aplicación en la industria salitrera, que aumenta nuestra riqueza de nitratos en nueve veces su valor; la explotación ya encaminada de los yacimientos petrolíferos, los acuerdos sobre la industria cuprifera, y la próxima puesta en marcha de la fundición nacional de Paipote, conjuntamente con la mecanización de la agricultura y la prosecución de los planes hidroeléctricos, abren las esperanzas nacionales hacia los mejores horizontes.

Al proseguir nuestro país en estos planes, el porvenir que le aguarda es seguro y trae aparejado el bienestar de todas las clases sociales de nuestra patria. Una era de trabajo y de esfuerzos productores se advierte en todas partes, de manera que los sacrificios de hoy serán en breve plazo solamente un consolador recuerdo de que lo alcanzado no es fruto de la suerte, sino de comunes abnegaciones.

Ayer, cuando la radio cantaba los pormenores del Combate de Iquique, vi a una mujer que lloraba y a dos niños cuyos ojos brillaban de orgullo viril. Recordé a un diplomático extranjero que me confesó su ignorancia respecto de la historia chilena cuando llegó a Santiago. Se había puesto a leer historia de Chile apresuradamente. Me parece que sería útil reunir en un cuaderno la historia del combate de Iquique con recortes de The Times, con los comentarios extranjeros, las poesías y detalles alusivos. En mayo de 1907 el Zig-Zag publicó un poema en francés por don Eugenio Chouteau, residente y profesor en Chile. Los ingleses llaman a Prat el Nelson chileno. El señor Chouteau, francés, le comparó con el famoso Jean Bart. Voy a copiar el verso de seguidillo: Alors le brave Arthur sautait à l'abordage, nouveau Jean Bart chilien, et tombait en héros semant le carnage sur le pont péruvien. En el mismo Zig-Zag aparecieron un poema en inglés, firmado por Hibernicus, y otro en italiano, ambos referentes al 21 de mayo. El hecho de compararlo con Nelson es el mayor homenaje de los ingleses. De Nelson dicen que fué brave as a lion, gentle as a lamb (valiente como el león, suave como la oveja). Nelson era tan tímido en sociedad como Arturo

Prat. Entre los tímidos y los abstraídos se producen los mayores caracteres, los héroes, los fanáticos, los reformadores. En Inglaterra entenderían a Prat. Es curioso que los ingleses y los alemanes conocen nuestra historia mejor que los españoles, los franceses y los italianos. No creo que en los textos de estudios en España saiga nada de historia moderna iberoamericana. De la antigua sí concocen, y sobre todo La Araucana. El conocimiento de nuestra América es bastante alterado. En Madrid concocen a Rubén Darío, a Neruda y a Rodríguez Larreta. A Prat no lo concocen. No quiero decir que Darío no sea inmortal. Los españoles radicados en Chile, admirables cultores de chilenuismo, podrían decirme sinceramente, si sabían algo de Arturo Prat antes de llegar a estas costas. Seguramente no le habían oído nombrar. Lo mismo podría decir de los inmigrantes italianos llegados la semana pasada. No enseñan mucho de nuestra América, y la consideran, cuando no han llegado a estos países, con el desdén científico de un Giovanni Pappini. En España llama a Prat despectivamente Ayacucho a los generales españoles que se batieron contra nuestros libertadores. Hay una gran incompreensión. Recuerdo que viajé de Santander a Buenos Aires en compañía de un joven poeta gallego (X.B.) de gran talento. Cuando bajamos en Montevideo, me dijo: "No sabes la impresión de jocosidad sorpresa que me ha producido

o el día nublado, las banderas, el trajecito que se va a estrenar, y esa tristeza de toda revelación.

Se ha inyectado nueva demográfica. Veinte familias italianas han llegado a radicarse en Las Vegas de Peñuelas, ansiosas de cumplir la eterna misión romana de colonizar todas las tierras. Son ciento sesenta y tantos hijos de Italia que vienen a sentar pie en esta tierra nuestra, para urgir en los trabajos de labranza y de producción agropecuaria en que son maestros. Estos nuevos ciudadanos de la República, ya firmes en nuestro suelo, no traen las armas de Viriato, porque no llegan en son de conquistador. Vienen, como Rómulo y Remo lo quisieron, a fundar un nuevo lar, a establecerse en la romana, en forma eterna, hasta la prolongación en el tiempo con carácter de eternidad. Roma fué creada así, sobre firmes cimientos de radicación perenne, sin improvisados arrebatos.

Por eso la llegada de estos colonos ha tenido contornos de acontecimiento nacional, y en tal forma, que el mismo Presidente de la República a ldo a recibirlos y a darles, con la bienvenida, ardorosas palabras de esperanza. De esperanza para ellos y para la tierra donde desde ahora van a vivir. Y les ha dicho, y nos ha dicho a todos, esta estupenda y alentadora verdad: "No nos ilusionamos tanto la idea de traer grandes contingentes de inmigrantes, como que éstos sean especialmente seleccionados". Y así ha de ser con cuantos vengán, en el futuro, a laborar junto a nosotros. Selección, estricta selección en los hombres y en sus oficios. No vendedores callejeros de corbata y calcetines, sino fuertes cultivadores de la tierra de migajón que nos prodigó el destino. Ya una vez, en el ardor de una inmigración improvisada y nerviosa, nos metimos en la sangre extraños y perniciosos microbios. En cambio, ahora, la transfusión ha sido realizada con meticoloso y acrisolado temperamento clínico.

Estos nuevos inmigrantes itálicos pueden, también, traer en sus maletas, más que el bastón de un mariscal, la banda de un Presidente. Ya ocurrió una vez y no vemos por qué no podrá ocurrir mañana. Algo como una promesa, arrancada del pasado, hay en estas palabras de don Gabriel: "En los días de la gesta emancipadora, sangre italiana se confundió con la de nuestros patriotas en la tarea de conquistar la libertad para Chile y de cubrir de glorias y de laureles a una nación que se incorporaba al concierto de los pueblos independientes y soberanos".

Hay para una historia y hasta para un cuento. La vida no es, tampoco, otra cosa. A este cuerpo anémico de nuestra nacionalidad se le ha hecho una transfusión indispensable. La sangre correrá con más brío en las arterias, y es sangre de aquellos que vienen del Lado. Sangre de Césares y de libertos, de patricios y de tribunos, de Numa y de Diocleciano. Espada y coles. Vida, en fin, sangre nueva, fertilidad, esperanza.

Ojalá esta transfusión no se detenga. Lo requiere el cuerpo anémico de la nación, ya en estertores de una perniciosa leucemia. Sangre, más sangre, como un río. Así sea.

Apertura del Congreso



Máximo Levere

Los 21 de Mayo de nuestra infancia fueron siempre lloridos. Las banderas ondeaban a medias, llenas de tristeza, mientras nos encaminábamos a la matinee. Después, solíamos alcanzar a ver al Presidente de regreso del Congreso. Sabíamos que había hablado. El Presidente Ibáñez nos impresionaba; pasaba en auto a toda velocidad, llegaba al Congreso, saludaba y volvía con igual rapididad. El Vicepresidente, don Manuel Trucco, saludaba a uno y otro lado de la carroza, como movido por un resorte. Don Juan Esteban Montero mostraba una sonrisa de persona buena, cara de candidato de las elecciones. Al León lo vimos la última vez, con un abrigo muy grueso, bajo la lluvia, con la cara triste. A él se le veía siempre, por que demorarse en el Congreso. Los plquetes de caballería con sus banderines hacían sonar los cascos de los caballos, que parecían ir apresurando, con su trocete, su retirada de la política. Los curiosos tenían caras sospechosas, y nos figurábamos un agente detrás de cada persona. Pero esos mismos rostros estaban en sus funerales, multiplicados y llorosos.

Notas del Día

Señor Director: Me dirijo a Ud. para denunciar ante quien correspondiera la existencia de una verdadera trampa que perfectamente puede hacer alguna víctima, especialmente entre los niños. Se trata del canal que corre a tajo abierto por Santa Rosa, a partir de la compuerta situada en la esquina con San Joaquín. En este punto el cauce toma toda la esquina de la vereda, la cual viene a quedar entonces encima del canal, de modo que allí está cubierto por tabloncitos. En estos maderos falta un pedazo, quedando un orificio por el que perfectamente pasaría el cuerpo de un niño. Cierro a las aguas que siguen un curso subterráneo.

Canales así, se me ocurre que podrían contar con cierre a prudencial altura, a fin de proteger a quienes transitan por sus orillas. Que esto se haga parece una quimera, y aunque se hiciera, ya se que la gente lo destruiría. Sin embargo, un tajo bajo bien hecho creo que daría resultados. Para esto tenemos muy buenas autoridades, ¿no es cierto? A ver si justifican su prestigio. — Observador, carnet N.º 281216, Avda. B. O'Higgins 3647.

"Niños bien" escandalizan a los vecinos de un barrio

Señor Director: La Municipalidad está construyendo jardines, y ha colocado bancos en un terreno que queda en la calle Central entre Maruri y Escamilla. Todo está muy bonito y presentable, pero han colocado solamente cuatro luces, en circunstancias que por lo menos se necesitan diez. Aprovechando la oscuridad, desde las 11 horas adelante se reúnen allí pandillas de juvenicos "bien" con sus poleras, y forman escándalos a la vista de los niños. Hasta las plantaciones están siendo destruidas por estos genios irresponsables. — Augusto Guajardo U., Inglaterra 1481 carnet 2476206.

Ruidos molestos en Avda. Fernin Vivaceta

Señor Director: En la Avenida Fernin Vivaceta, entre Flota y Rivera, hay dos talleres de mecánica de automóviles, vulcanización, parches, cambios de neumáticos, etc. Constantemente se ven autos chicos y toda clase de vehículos en reparación, arriba de la vereda, que tendrán forzosamente que destruir. Aparte del ruido infernal que provocan estos trabajos, y que soportar hasta altas horas de la noche, mecánicos, choferes y amigos se reúnen a beber en uno de los talleres, y lanzan toda clase de insultos y amenazas contra los que han tenido la osadía de protestar por tales demasías. Hacemos llegar esta queja ante las autoridades correspondientes, a ver si se pone remedio al mal. — Carnet 64086.

El pan nuestro de cada día, en San Bernardo

Señor Director: Mientras el Gobierno encamina su acción hacia un alivio económico para las clases necesitadas, poniendo remedio a la especulación, y un tope a los precios de ciertos artículos de primera necesidad, las panaderías de San Bernardo desafían dichas medidas y burlan todo control. El pan que se expende en la panadería situada en calle Barros Arana esquina de San José, además de ser exageradamente reducido en su tamaño, es de pésima calidad, mal cocido y sucio. Esta situación se agrava por el hecho de no haber harina tortillada en sus casas. — S. R., San Bernardo.

Bolsa negra frente a un negocio de calle Ahumada

Señor Director: Nos hemos impuesto por el rotativo de su digna dirección, de una orden del señor Alcalde en que impartiendo instrucciones al Departamento del Tránsito y Carabineros, en el sentido de que hagan circular a toda persona que sin tener nada que hacer se estacione en las calles de la ciudad, frente a un café, entre Moneda y Agustinas, se amontonan durante todo el día grupos de

personas que entorpecen la circulación. En su mayoría son extranjeros que han llegado al país en calidad de técnicos o agricultores. ¿A qué actividad se dedican allí? A especular. Es una bolsa negra la que tienen estacionada en ese sitio. La autoridad competente debe hacerlos circular hasta la frontera, aplicándoles la Ley de Residencia. Se han convertido en un verdadero flagelo.

Estas personas que tenemos que observar diariamente por esta calle, sufrimos las mayores molestias. Estos señores ni siquiera les ceden la acera a las señoras, se tropieza con ellos, y tenemos que bajarnos a la calzada, exponiéndonos a ser apaleados por algún tranvía, auto o cualquier otro vehículo. — Varias empleadas y empleados de la calle Ahumada.

Sugerencias para resolver el problema de la movilización

Señor Director: En nuestro propósito de cooperar en alguna forma a la solución del problema de la locomoción colectiva de pasajeros, nos permitimos dar a continuación algunas sugerencias, por si las autoridades las encuentran razonables y dignas de ser tomadas en cuenta. 1) Autorizar el transporte de pasajeros en camiones que reúnan condiciones de seguridad, como se hace en días de huelga del servicio de movilización. El recorrido de la periferia, con una tarifa popular de un peso. 2) Autorizar la movilización en taxi colectivo, con tarifa de 5, 10 y 15 pesos, según la distancia fijada por la autoridad. 3) Solicitar la cooperación del Ministerio de Defensa Nacional para emplear sus medios propios de movilización que podrían ser ocupados por el personal de dicho Ministerio y por los colegiales. 4) Que las autoridades soliciten la cooperación del

Señor Director: Desde tiempo a esta parte los buses Mopacho-Cisterna de los pasajeros en las horas de mayor afluencia de público, en el centro de las personas que van a trabajar haciendo cola. Si se reanuda a las inspecciones de los buses, ustedes no hacen lo mismo, toman el bus una vez que ustedes dan la vuelta tranquilos.

Privilegio en un servicio de buses

Señor Director: Desde tiempo a esta parte los buses Mopacho-Cisterna de los pasajeros en las horas de mayor afluencia de público, en el centro de las personas que van a trabajar haciendo cola. Si se reanuda a las inspecciones de los buses, ustedes no hacen lo mismo, toman el bus una vez que ustedes dan la vuelta tranquilos.

Cabe destacar, que una vez que por el hecho de pagar el boleto se vería llegar cómodamente instalados, y como se reanuda nosotros que estamos a la espera, con sol o con frío, esperando tomar asiento.

Por qué este privilegio de buses Cisterna las personas que viven en San Miguel y que van en perjuicio de los que viven en La Cisterna? Porque los choferes hacen mejor negocio con el doble pasajero. Pérez Cotapos B.

CARTAS AL DIRECTOR

"Quisiera tener un diario escrito por el público". — Ibsen

Donación de discos para niños enfermos

Señor Director: Hace algún tiempo, por intermedio de esta misma Sección, solicité a los señores de la Sección de Sanatorio de San José de Maipo, a fin de proporcionarles un poco de alegría y alentarlos en su estado de ánimo.

Con fecha 7 del presente recibí una atenta nota del señor Enrique Kaulen, del Departamento de Propaganda de la RCA Víctor, acompañando 15 discos de ese prestigioso sello. Agradezco públicamente este generoso obsequio, que representa una contribución muy efectiva a la obra en favor de los niños enfermos del mencionado Sanatorio, en que están empeñadas algunas personas de buena voluntad.

Al reiterar mis agradecimientos a la RCA Víctor y al señor Kaulen, me alienta la esperanza de que su gesto de altruismo sea imitado por otras firmas y personas, y lleguen nuevas donaciones para los pequeños enfermos. Saluda muy atentamente al señor Director. — Juan Carvajal, Talleres Gráficos de LA NACION.

Cargos falsos contra la Radio O'Higgins

Señor Director: En la edición de fecha 12 del presente de ese prestigioso diario, aparece una información en la cual se dice que esta emisora no cumple con las leyes sociales de sus empleados. Al respecto, señor Director, puedo manifestar a Ud. que eso es completamente falso, pues el suscrito puede comprobar que su persona está acogido a las leyes sociales en vigencia.

Por lo tanto, ruego a Ud. tener a bien hacer la aclaración correspondiente, lo que agradezco a Ud. debidamente su afirmar y S. S. — Pedro Valenzuela Peña, gerente de CB 146, Radio O'Higgins.

Canal a tajo abierto en calle Santa Rosa

Señor Director: Me dirijo a Ud. para denunciar ante quien correspondiera la existencia de una verdadera trampa que perfectamente puede hacer alguna víctima, especialmente entre los niños. Se trata del canal que corre a tajo abierto por Santa Rosa, a partir de la compuerta situada en la esquina con San Joaquín. En este punto el cauce toma toda la esquina de la vereda, la cual viene a quedar entonces encima del canal, de modo que allí está cubierto por tabloncitos. En estos maderos falta un pedazo, quedando un orificio por el que perfectamente pasaría el cuerpo de un niño. Cierro a las aguas que siguen un curso subterráneo.

Canales así, se me ocurre que podrían contar con cierre a prudencial altura, a fin de proteger a quienes transitan por sus orillas. Que esto se haga parece una quimera, y aunque se hiciera, ya se que la gente lo destruiría. Sin embargo, un tajo bajo bien hecho creo que daría resultados. Para esto tenemos muy buenas autoridades, ¿no es cierto? A ver si justifican su prestigio. — Observador, carnet N.º 281216, Avda. B. O'Higgins 3647.

"Niños bien" escandalizan a los vecinos de un barrio

Señor Director: La Municipalidad está construyendo jardines, y ha colocado bancos en un terreno que queda en la calle Central entre Maruri y Escamilla. Todo está muy bonito y presentable, pero han colocado solamente cuatro luces, en circunstancias que por lo menos se necesitan diez. Aprovechando la oscuridad, desde las 11 horas adelante se reúnen allí pandillas de juvenicos "bien" con sus poleras, y forman escándalos a la vista de los niños. Hasta las plantaciones están siendo destruidas por estos genios irresponsables. — Augusto Guajardo U., Inglaterra 1481 carnet 2476206.

Ruidos molestos en Avda. Fernin Vivaceta

Señor Director: En la Avenida Fernin Vivaceta, entre Flota y Rivera, hay dos talleres de mecánica de automóviles, vulcanización, parches, cambios de neumáticos, etc. Constantemente se ven autos chicos y toda clase de vehículos en reparación, arriba de la vereda, que tendrán forzosamente que destruir. Aparte del ruido infernal que provocan estos trabajos, y que soportar hasta altas horas de la noche, mecánicos, choferes y amigos se reúnen a beber en uno de los talleres, y lanzan toda clase de insultos y amenazas contra los que han tenido la osadía de protestar por tales demasías. Hacemos llegar esta queja ante las autoridades correspondientes, a ver si se pone remedio al mal. — Carnet 64086.

El pan nuestro de cada día, en San Bernardo

Señor Director: Mientras el Gobierno encamina su acción hacia un alivio económico para las clases necesitadas, poniendo remedio a la especulación, y un tope a los precios de ciertos artículos de primera necesidad, las panaderías de San Bernardo desafían dichas medidas y burlan todo control. El pan que se expende en la panadería situada en calle Barros Arana esquina de San José, además de ser exageradamente reducido en su tamaño, es de pésima calidad, mal cocido y sucio. Esta situación se agrava por el hecho de no haber harina tortillada en sus casas. — S. R., San Bernardo.

Bolsa negra frente a un negocio de calle Ahumada

Señor Director: Nos hemos impuesto por el rotativo de su digna dirección, de una orden del señor Alcalde en que impartiendo instrucciones al Departamento del Tránsito y Carabineros, en el sentido de que hagan circular a toda persona que sin tener nada que hacer se estacione en las calles de la ciudad, frente a un café, entre Moneda y Agustinas, se amontonan durante todo el día grupos de

personas que entorpecen la circulación. En su mayoría son extranjeros que han llegado al país en calidad de técnicos o agricultores. ¿A qué actividad se dedican allí? A especular. Es una bolsa negra la que tienen estacionada en ese sitio. La autoridad competente debe hacerlos circular hasta la frontera, aplicándoles la Ley de Residencia. Se han convertido en un verdadero flagelo.

Estas personas que tenemos que observar diariamente por esta calle, sufrimos las mayores molestias. Estos señores ni siquiera les ceden la acera a las señoras, se tropieza con ellos, y tenemos que bajarnos a la calzada, exponiéndonos a ser apaleados por algún tranvía, auto o cualquier otro vehículo. — Varias empleadas y empleados de la calle Ahumada.

Sugerencias para resolver el problema de la movilización

Señor Director: En nuestro propósito de cooperar en alguna forma a la solución del problema de la locomoción colectiva de pasajeros, nos permitimos dar a continuación algunas sugerencias, por si las autoridades las encuentran razonables y dignas de ser tomadas en cuenta. 1) Autorizar el transporte de pasajeros en camiones que reúnan condiciones de seguridad, como se hace en días de huelga del servicio de movilización. El recorrido de la periferia, con una tarifa popular de un peso. 2) Autorizar la movilización en taxi colectivo, con tarifa de 5, 10 y 15 pesos, según la distancia fijada por la autoridad. 3) Solicitar la cooperación del Ministerio de Defensa Nacional para emplear sus medios propios de movilización que podrían ser ocupados por el personal de dicho Ministerio y por los colegiales. 4) Que las autoridades soliciten la cooperación del

Señor Director: Desde tiempo a esta parte los buses Mopacho-Cisterna de los pasajeros en las horas de mayor afluencia de público, en el centro de las personas que van a trabajar haciendo cola. Si se reanuda a las inspecciones de los buses, ustedes no hacen lo mismo, toman el bus una vez que ustedes dan la vuelta tranquilos.

Privilegio en un servicio de buses

Señor Director: Desde tiempo a esta parte los buses Mopacho-Cisterna de los pasajeros en las horas de mayor afluencia de público, en el centro de las personas que van a trabajar haciendo cola. Si se reanuda a las inspecciones de los buses, ustedes no hacen lo mismo, toman el bus una vez que ustedes dan la vuelta tranquilos.

Cabe destacar, que una vez que por el hecho de pagar el boleto se vería llegar cómodamente instalados, y como se reanuda nosotros que estamos a la espera, con sol o con frío, esperando tomar asiento.

Por qué este privilegio de buses Cisterna las personas que viven en San Miguel y que van en perjuicio de los que viven en La Cisterna? Porque los choferes hacen mejor negocio con el doble pasajero. Pérez Cotapos B.

La figura del día



Excmo. señor Gabriel González, que expresó su fe en los nos de Chile, en el brillante mensaje con que ayer inauguró el período ordinario de sesiones del Congreso Nacional.

CRITICA TEATRAL

"Juana de Lorena"

El conjunto teatral de la Universidad Católica ha llevado a las tablas la obra capital de Maxwell Anderson en un audaz alarde espiritual y técnico. Por el primero no podemos olvidar las cuestiones que se debaten en las escenas del proceso, ni lo que ellas suponen desde el punto de vista de su fondo teológico. Por otra parte, el montaje y la realización son tareas que sólo pueden llevarse a cabo en la armonía y conjunción de un grupo maduro en la unidad.

Juana de Lorena ofrece un interesante desarrollo, en el cual la simbiosis de dos planos — ficción y realidad — juegan alternativamente un proscenio. En la simbiosis — no se olvide — los dos planos se favorecen mutuamente en su desenvolvimiento: llegar a fundirse, la yuxtaposición, como en ciertos impresionistas, produce efectos de totalidad.

Juana de Lorena nos presenta el "teatro en el teatro" Es decir, el devenir de una ficción teatral dentro de otra. Una compañía dramática se encuentra ensayando una obra sobre Juana de Arco. De vez en cuando el teatro interrumpe y los actores, ya en la vida "real", abandonan el marco restringido de la farsa, recuperan la individualidad civil y personal que les es propia.

Se piensa en Pirandello. En los seis personajes el teatro por dentro, pero el desarrollo y la intención distintos. El mismo dramaturgo siciliano ha planteado. Questa sera si recita a soggetto temas y problemas de la esencia. La forma adoptada por Anderson evoca tanto a otros autores: a Cervantes, que emancipa a don Quijote y a Sancho, de los límites novelísticos en la segunda del libro. A Tamayo y Baus, que hace teatro en el teatro. Un drama nuevo; a Unamuno, a Eyrineff, a Jacinto G. Schnitzler. Incluso a Velázquez, que ensancha el espacio. Las meninas, y hace intervenir a dos modelos marginados. Pero estos casos paradigmáticos atañen exclusivamente a la autonomía de los personajes. Maxwell Anderson recurre también a la mixtura de ilusión y realidad, pero aparta esencialmente de aquellos autores.

Su planteamiento es ético. Las escenas "reales" envuelven a base de cuál debe ser el modo de obrar de Juana de Arco. Deberá aceptar la doncella de Dommy la colusión con fuerzas del mal, con las corruptelas de la Corte, con los trucos venales, con los fariseos tonurados, con el Delirio rompido, si con ello se logra el fin superior?

A la actriz encargada de darle vida le nacen terribles dudas morales. Ella no se plantea cuestiones dogmáticas sino valores de un matiz moral universal. Al final concluye: el mal es transitorio; el bien, eterno. El sacrificio, largo, florece. Los que dan su vida por un fin superior mueren en vano...

Hemos aludido a un valor moral universal. Juana de Lorena, tal como la desenvuelve su autor, ofrece un contenido de ideas éticas. Es obra de tesis de permanente vigencia, y las alusiones que los autores hacen a lo cotidiano y corriente enriquecen, en buenas cuentas, el mensaje más lírico y lo transportan a nuestros días en una acentuada estrechecesora inquietud.

El mayor acierto reside — a mi modo de ver — en haber utilizado el tono teatral debido. En ningún momento Juana de Lorena abandona el plano escénico. ¿Cómo se ha logrado? A ello nos aplicaremos en la siguiente crónica. CRITICO.

personas que entorpecen la circulación. En su mayoría son extranjeros que han llegado al país en calidad de técnicos o agricultores. ¿A qué actividad se dedican allí? A especular. Es una bolsa negra la que tienen estacionada en ese sitio. La autoridad competente debe hacerlos circular hasta la frontera, aplicándoles la Ley de Residencia. Se han convertido en un verdadero flagelo.

Estas personas que tenemos que observar diariamente por esta calle, sufrimos las mayores molestias. Estos señores ni siquiera les ceden la acera a las señoras, se tropieza con ellos, y tenemos que bajarnos a la calzada, exponiéndonos a ser apaleados por algún tranvía, auto o cualquier otro vehículo. — Varias empleadas y empleados de la calle Ahumada.

Sugerencias para resolver el problema de la movilización

Señor Director: En nuestro propósito de cooperar en alguna forma a la solución del problema de la locomoción colectiva de pasajeros, nos permitimos dar a continuación algunas sugerencias, por si las autoridades las encuentran razonables y dignas de ser tomadas en cuenta. 1) Autorizar el transporte de pasajeros en camiones que reúnan condiciones de seguridad, como se hace en días de huelga del servicio de movilización. El recorrido de la periferia, con una tarifa popular de un peso. 2) Autorizar la movilización en taxi colectivo, con tarifa de 5, 10 y 15 pesos, según la distancia fijada por la autoridad. 3) Solicitar la cooperación del Ministerio de Defensa Nacional para emplear sus medios propios de movilización que podrían ser ocupados por el personal de dicho Ministerio y por los colegiales. 4) Que las autoridades soliciten la cooperación del

El robustecimiento de la acción de las Naciones Unidas es la manera más efectiva de mantener la paz, declaró S. E.

EN TIERRA LIBRE DE AMERICA NO PUEDE PROSPERAR EL COMUNISMO

CHILE MANTIENE RELACIONES CON LAS DEMOCRACIAS

En la parte de su mensaje destinada a la política internacional de su Gobierno, el Excmo. señor Gabriel González Prats se refirió a la pugna entre el imperialismo dictatorial y la democracia, y reafirmó los esfuerzos realizados por Chile en favor de la causa de la libertad. Dijo que la posición de Chile es la de "cooperar en la forma decidida a los esfuerzos que realizan las potencias occidentales para la destrucción de la civilización absoluta que habría de condenarla a un sistema político y económico que es una contradicción absoluta con el concepto que tenemos de la vida humana". Después de la declaración de la resolución de la Asamblea de Washington, el Excmo. señor González Prats afirmó que "el robustecimiento de la acción de las Naciones Unidas constituye la manera más efectiva de mantener la paz y el bienestar de los pueblos del mundo, mediante el imperio del derecho, la justicia y la cooperación internacional".

CONCIUDADANOS DEL SENADO Y DE LA CAMARA DE DIPUTADOS

Con democrática satisfacción, el Excmo. señor González Prats, en su mensaje constitucional, ante el Soberano Congreso, reunido en pleno, para rendirle cuenta de la marcha política y administrativa de la Nación, al término del Mensaje que le hizo el honor de dirigirlas el año último, expresó que tenía absoluta confianza de verme asistido por vuestra colaboración patriótica, y que en él cifraba la seguridad de que podríamos afrontar con éxito las horas cargadas de inquietudes que estamos viviendo.

Los hechos han demostrado que fue fundada aquella confianza que puse en vuestras señorías. Por eso mis primeras palabras de esta hora no pueden ser otras que las de un franco y pleno reconocimiento de la cooperación que mi Gobierno ha encontrado en el momento y en cada uno de los debates del Congreso Nacional.

En efecto, en la resolución de los problemas que he sometido a vuestra consideración, he sentido siempre el sentido de lo bueno, sostenido por la noble aspiración de trabajar por el bien de Chile.

Os declaro con la más profunda satisfacción, el gozoso sentimiento de la solidaridad de los Poderes Públicos en todas las cuestiones que se refieren al bien común, radica la solidez de nuestras instituciones democráticas que son una fuente de orgullo para los chilenos.

SITUACION INTERNACIONAL

Si observamos la situación internacional con sentido realista, es forzoso reconocer que suframos por uno de los momentos más graves que haya conocido la historia de la humanidad.

Las naciones del oriente y del occidente del mundo, o que al menos, el imperialismo dictatorial e imperialista y la democracia, han llegado a constituir dos posiciones espirituales que existen divergencias irreconciliables.

Más aún, nos encontramos ante los primeros actos en que tal divergencia espiritual se traduce en aplicaciones a la violencia armada.

Un examen reflexivo de estos acontecimientos nos indica la conveniencia de formular una clara definición ideológica y de adoptar una decisión y entereza la posición internacional que nos corresponde.

De acuerdo con nuestras tradiciones, ideales y principios de carácter ético, ésta no ha podido ser otra que la de cooperar en forma decidida a los esfuerzos que realizan las potencias occidentales para salvar a nuestra civilización de la destrucción que habría de condenarla a un sistema político y económico que es una contradicción absoluta con el concepto que tenemos de la vida humana. La cooperación debe ser llevada a un sacrificio máximo, si ello fuese necesario.

En mi Mensaje del año pasado he manifestado que, pese a la importancia adquirida y a la importancia desarrollada por la Organización de las Naciones Unidas, el mundo carecía, desgraciadamente, de un sistema colectivo de seguridad. Muy poco tiempo después, los acontecimientos han justificado trágicamente el afeveramiento. En el momento de la agresión se produjo un conflicto, que pudo haberse evitado, si se hubiera localizado, se hubiera limitado por la intervención armada. Indiscutible de una importancia que procura, por todos los medios, entorpecer la paz del mundo para los fines imperiales que se persigue.

En esta hora y bajo las banderas de las Naciones Unidas, donde se quiso fuesen un estancamiento de paz y armonía entre las fuerzas combinadas de las democracias, los ejércitos norteamericanos, británicos, franceses, canadienses, australianos, turcos, etc., se enfrentaron, en un esfuerzo supremo por contener la barbarie agresiva, que se inclinó severamente en su camino ante el sincero homenaje que los hombres de las democracias han prestado a las Naciones Unidas, en sus vidas en el Asia en sus principios que estiman más constitutivos de la dignidad humana.



EL TRADICIONAL HOMENAJE DEL "CALEUCHE".

El Centro de ex Cadetes y Oficiales de la Armada rindió ayer su ya tradicional homenaje a la memoria de los Héroes de Iquique, el Ministro de Defensa Nacional, general don Guillermo Barrios; el Ministro de Economía, don Benjamín Claro; los comandantes en jefe del Ejército, la Armada y la Fuerza Aérea, el presidente de la Corte Suprema, miembros de la familia Prat, parlamentarios, altos jefes de las Fuerzas Armadas en servicio y en retiro y numerosos miembros de la institución se encontraban presentes en el momento en que, a las 12.10 horas, a la misma hora en que se hundió la "Esmeralda" en la rada de Iquique, el viceministro en retiro, don Eduardo Adriaola, procedió a izar la bandera patria en el puente del "Caleuche". El ilustre anciano protagonizó la escena profundamente emocionado. El último sobreviviente de la "Esmeralda", teniente primero don Wenceslao Vargas, no pudo venir desde La Serena, encontrándose enfermo. Cumplida la impresionante ceremonia, a los lecheros, don Guillermo Barrios, el segundo comandante del "Caleuche", don Edmundo Arroyo, pronunció una elocuente alocución patriótica. Momentos más tarde llegó al recinto el Excmo. señor Presidente de la República, acompañado de su esposa, señora Rosa Markmann de González Videla, y de su Edición Naval, comandante don Emilio Antonich. Todos los presentes les tributaron un cariñoso recibimiento. Después de un cóctel sirvió el clásico "Bogotáin de Combate", en el Club de la Unión, en el que hizo uso de la palabra el presidente del Centro, almirante en retiro don Eduardo Adriaola, comenzó a izar el momento en que el viceministro Adriaola comenzó a izar el pabellón nacional en el puente del "Caleuche".

FALTA DE UN SISTEMA DE SEGURIDAD

Nos parece evidente que la agresión totalitaria se ha visto alentada por la falta de un sistema colectivo eficaz de seguridad internacional y por la debilidad de la Organización de las Naciones Unidas.

Tal debilidad proviene, no tanto del pacto constitucional de las Naciones Unidas, sino de la actitud de obstrucción reiterada que ha observado la Rusia Soviética dentro de la Organización.

Con el propósito de contribuir a remediar estas deficiencias, y de acuerdo con el anuncio que os hice en mi Mensaje anterior, impartí instrucciones a nuestra delegación a la V Asamblea General de las Naciones Unidas, en el sentido de formular una proposición que tendiera a robustecer la Organización, por una parte, y a facilitar, por otra, para intervenir con oportunidad en cualquier caso de perturbación de la paz internacional, sin que su acción se viera entorpecida por el uso del veto.

Nuestra iniciativa obtuvo un papel importante en estos momentos, y como los Estados Unidos aceptasen incluir en su proyecto las ideas de la proposición chilena, consideramos útil que la nuestra fuese retirada, haciéndose así la aprobación de las ideas básicas de los principios sostenidos por ambos países.

Pasará todavía algún tiempo hasta que la Organización de las Naciones Unidas pueda servir de robustecer el sistema de seguridad colectiva. Entretanto, la agresión continúa, y los países miembros de ella se ven abocados a la necesidad de considerar la forma de cumplir los compromisos contraídos para el mantenimiento de la paz.

Los pactos regionales juegan un papel importante en esta situación, y la América entrará unida en la organización de los Estados Americanos, busca aumentar sus esfuerzos, estudiar sus posibilidades y resolver sus problemas, en forma de estar preparada para aportar su contingente de recursos y de hombres, si fuese necesario, para la defensa de nuestro territorio, de nuestro Continente y de nuestra civilización.

LA IV REUNION DE CONSULTA

Fue con este objeto que se convocó la Cuarta Reunión de Consulta de Ministros de Relaciones Exteriores, a iniciativa de los Estados Unidos de Norte América. Su oportunidad estaba justificada por la situación de emergencia que ha creado el mundo la política de agresión del imperialismo soviético.

No se trató en ella cuestiones pendientes entre nuestros países, ni problemas que no fuesen de trascendencia universal. Lo exclusivamente americano

HOY ENTREGARAN PROYECTO SOBRE ESTABILIZACION

Hoy quedará redactado totalmente el proyecto que estabiliza los precios, según anunció el Ministro de Economía y Comercio, señor Benjamín Claro Velasco. Agregó el mencionado Secretario de Estado, que lo someterá inmediatamente a la consideración del Presidente de la República.

ELECCION DE DIRECTIVA SINDICAL FALANGISTA

A las 22.30 horas de anoche se clausuró el Tercer Congreso Nacional Sindical de la Falange, con la elección de la siguiente directiva nacional: José Domingo Escorza, Gilberto Cea (Luis Freyre, Carlos Bustos, Francisco Reyes, Mario Araoz, José Santiago Cáceres, Adolfo Sobarzo, Luis Ortega y Rubén Aguirre). Además se designó representantes ante la Junta Nacional a los señores Carlos Ibáñez King, Mario Tórtora, Luis Rojas, Raúl Elías, Ignacio Carranza, Gilberto Cea, Carlos Bustos, Ramón León Rojas, Mario Araoz y Luis Freyre.

Simpático homenaje se rindió a Inés Enríquez Frodden

Doña Inés Enríquez Frodden, diputada radical por Concepción, primera dama que ha llegado al Parlamento, fue ayer objeto de una simpática manifestación de simpatía al hacer su entrada al Salón de Honor del Congreso Nacional. Diputadas, parlamentarios, autoridades y damas y caballeros ubicados en palcos y tribunas del Salón de Honor, le dieron un cordial y largamente merecido el pasillo central a tomar ubicación.

EX CADETES MILITARES SE REUNEN ESTA TARDE

Hoy, a las 19 horas, en el Centro de Ex Cadetes Militares, Alameda 1438, se reunirán los oficiales de reserva para tratar el aniversario del Regimiento "Tacna", que se celebrará el 26 del presente. Asimismo, con esta reunión, se reiniciarán las actividades del centro del arma.

Como lo expresara, no hace muchos días, ante el Senado de la República el Ministro de Relaciones Exteriores, fuimos a declarar que aceptamos nuestra cuota de sacrificios en defensa de principios sagrados y como aporte a los esfuerzos que realizan las grandes potencias para conservar la paz y, al mismo tiempo, satisfacer las exigencias del rearme intensivo que les ha impuesto la situación internacional que vivimos.

En cuanto se refiere a la cooperación política, nuestra delegación presentó un proyecto de declaración reafirmando los sentimientos de solidaridad entre los pueblos de América, reiterando su fe en los principios de organización de los Estados Americanos y demás acuerdos interamericanos sobre paz, seguridad, progreso y libertades fundamentales del hombre, y considerando que el robustecimiento de la acción de las Naciones Unidas constituye la manera más efectiva de mantener la paz y el bienestar de los pueblos del mundo, mediante el imperio del derecho, la justicia y la cooperación internacional.

Esta proposición de Chile, refundida con la presentada por la delegación de Brasil, en sus considerandos, constituyó el documento de mayor significación y trascendencia de la Conferencia: la Declaración de Washington.

Con respecto a la seguridad colectiva, se recomendó a las Repúblicas americanas que determinasen las medidas que pudiesen adoptar para contribuir a la defensa del Continente y al esfuerzo de las Naciones Unidas, y que mantuviesen dentro de sus Fuerzas Armadas elementos organizados para la defensa del Continente y para prestar servicios como unidad o unidades de las Naciones Unidas, subordinando estas recomendaciones a las normas constitucionales de cada Estado y a las necesidades de la propia defensa.

La resolución sobre cooperación militar no es sino la confirmación de los pactos suscritos anteriormente, y ratificados por nuestro país dentro de la finalidad de que las Fuerzas Armadas se adapten a la De-



S. E. LLEGA AL RECINTO DEL CONGRESO. — Acompañado de los parlamentarios que formaban la Comisión de Reja, el Excmo. señor Gabriel González, hace su entrada al recinto del Congreso. — Aparecen, de izquierda a derecha: el diputado don Mario Tagle Valdés, el diputado don Humberto Aguirre Doolan, el senador don Isaura Torres, S. E., el diputado don Enrique Cañas Flores, el diputado don Tomas Reyes y el diputado don Arnaldo Rodríguez Lazo. — Atrás se ven los Ministros del Interior, don Alfonso Quintana; de Relaciones Exteriores, don Horacio Walker, y el Secretario General de Gobierno, don Darío Poblete.

IMPERMEABLES NYLON!

22 Colores

CIERRE ECLAIR \$ 0.50 ctm.

ARTICULOS NYLON

CALZONES clu. . . . \$ 15.—

BABEROS clu. . . . 5.—

Chupetes Latex, 3 por 10.—

PRODUCTOS IMPLATEX

SHYF KODELIT

PUENTE 540 • LOCAL 1046 • Nva. GALERIA CATEDRAL

FRENTE AL CORREO CENTRAL

NOTICIAS BREVES DEL PAIS

VICUNA 21.- Ha asumido el cargo de Directora subrogante de la Escuela de Niñas señora Beira Ojeda de Martinez...

No cederé ante el...

convertirse en leyes útiles a la finalidad señalada. Os propondré, en la legislatura que hoy comienza...

CREACION DE OFICINA DE SERVICIO SOCIAL PIDEN EN CONCEPCION

CONCEPCION, 21.- El Intendente de la provincia don Rafael Ogalde Mayorca, que está demostrando gran actividad...

ROLY CLUB DE MAULLIN ELIJO NUEVO DIRECTORIO

MAULLIN, 21.- El Rotary Club de Maullin eligió su nueva mesa directiva...

ENTREGARON PREMIOS A ESCRITORES EN LA MUNICIPALIDAD, AYER

Baltazar Castro, Félix Schitzman, Camilo Pérez de Arce, Miguel Arce y Claudio Polari...

CONTRA LA ESPECULACION

No basta, señores congresales, la especulación para detener el encarecimiento de la vida...

UN SISTEMA DE DESIGUALDAD

Les he expresado, con la franqueza que me es propia, que he visto mucho peor en esta materia...

EL DEBER DE LOS PARTIDOS

Yo bien he procurado que los partidos políticos comprendan que su deber de estar hoy es el de cooperar al esfuerzo gubernativo...

NO CEDERE ANTE LOS COMUNISTAS

El Partido Comunista sigue siendo, por cierto, el núcleo orgánico de esta acción de doble juego...

COMUNISTAS

Con todo el énfasis que esta ocasión permite, declaro que no cedere ante el comunismo...

COMUNISTAS

El Presidente del Gobierno sigue considerando al comunismo, hoy como en 1947, el enemigo más serio de la civilización...

EMOTIVO HOMENAJE A HEROES DE IQUIQUE SE RINDIO EN TODO EL PAIS



Se conmemoró en todo el país la epopeya naval de Iquique. Las festividades tuvieron, como es costumbre, un carácter cívico popular de siempre...

CUEVAS RECIBIDO EN FORMA ENTHUSIASTA EN VALDIVIA, AYER

Noticias recibidas de Valdivia indican que el precandidato radical a la Presidencia de la República señor Luis A. Cuevas...

EL SINDICATO "INSA" CUMPLIO CUATRO AÑOS

MAIPU, 21.- Conforme al programa preparado con anterioridad, se efectuaron el domingo recién pasado las festividades...

SENADOR Y DIPUTADOS DEMOCRATICOS VISITAN TEMUCO Y SAN FERNANDO

El presidente de la Junta Ejecutiva Democrática, diputado por Antofagasta, señor Máximo Venegas...

ASAMBLEAS DE ELQUI VISITA CANDIDATO PEDRO E. ALFONSO

Acompañado de los miembros de su Comando Nacional y de numerosos dirigentes zonales de su campaña electoral...

COMITE DE GRANEROS

El presidente de dicho comité ha informado al Comando Nacional de la campaña que el radicalismo de Graneros está en su caso...

COMITE DE EMPLEADOS

En esta comuna del Departamento de Constitución, se organizó un comité de empleados...

COMITE DE FRESIA

Presidente, señor Egon Alchelle; secretario, señor Ramiro Gárgano; secretario, señor Jorge Tomás Pralvino...

COMITE DE CURICO

Con motivo de este aniversario se desarrolló en el día de ayer el siguiente programa de festejos...

MONUMENTO A HEROES DE IQUIQUE ERECIÓ EN PUERTO DE SAN ANTONIO

En la mañana se realizó un acto patriótico en el cual se colocó la piedra de un monumento...

MONUMENTO A LOS HEROES DE IQUIQUE

En la mañana se realizó un acto patriótico en el cual se colocó la piedra de un monumento...

DEPORTISTA ENTERRADO

Muy lamentado ha sido el fallecimiento de don Oscar Valjejos...

ARIO DE LA EPOPEYA DE IQUIQUE

El capitán O'Higgins visitó un hermoso discurso en el que el significado del acto de esta misma ceremonia...

VICUNA, 21.- La Municipalidad con la cooperación de las instituciones locales...

EL ACTO CULMINÓ EN UN DESFILE DE LOS CARABINEROS, ESCUELAS Y BOY SCOUTS...

LA CISTERNA, 21.- Con numeroso público se celebró en esta comuna...

MOLINA, 21.- Con diversos actos se conmemoró el 72.º aniversario de la Epopeya de Iquique...

SAN FERNANDO, 21.- Hoy a las 11 horas en la Plaza...

DEFUNCION

Ha fallecido nuestra querida esposa, madre y hermana, señora...

DEFUNCION

Ha fallecido nuestra querida esposa, madre y sobrina, señora...

DEFUNCION

Sus funerales se efectuarán mañana en el Cementerio General...

DEFUNCION

Ha fallecido nuestra querida madre, señora...

DEFUNCION

Ha fallecido nuestra querida esposa, madre y abuelita, señora...

DEFUNCION

Ha fallecido nuestra querida esposa, madre y abuelita, señora...

DEFUNCION

Ha fallecido nuestra querida esposa, madre y abuelita, don...

DEFUNCION

Ha fallecido nuestra querida esposa, madre y hermana, señora...

DEFUNCION

Ha fallecido nuestra querida esposa, madre y sobrina, señora...

DEFUNCION

Sus funerales se efectuarán mañana en el Cementerio General...

DEFUNCION

Ha fallecido nuestra querida madre, señora...

DEFUNCION

Ha fallecido nuestra querida esposa, madre y abuelita, señora...

DEFUNCION

Ha fallecido nuestra querida esposa, madre y abuelita, señora...

DEFUNCION

Ha fallecido nuestra querida esposa, madre y abuelita, don...

DEFUNCION

Ha fallecido nuestra querida esposa, madre y abuelita, don...

DEFUNCION

Ha fallecido nuestra querida esposa, madre y abuelita, don...

DEFUNCION

Ha fallecido nuestra querida esposa, madre y abuelita, don...

DEFUNCION

Ha fallecido nuestra querida esposa, madre y abuelita, don...

DEFUNCION

Ha fallecido nuestra querida esposa, madre y abuelita, don...

DEFUNCION

Ha fallecido nuestra querida esposa, madre y abuelita, don...

DEFUNCION

Ha fallecido nuestra querida esposa, madre y abuelita, don...

DEFUNCION

Ha fallecido nuestra querida esposa, madre y abuelita, don...

DEFUNCION

Ha fallecido nuestra querida esposa, madre y abuelita, don...

DEFUNCION

Ha fallecido nuestra querida esposa, madre y abuelita, don...

DEFUNCION

Ha fallecido nuestra querida esposa, madre y abuelita, don...

EMPLEADOS DE SAN FELIPE TENDRAN OBLIGACIONES DE PAGO

SAN FELIPE, 21.- En los últimos días se fundó en esta ciudad el Club Deportivo de Echeverría y ya ha comenzado a funcionar...

UN HONDO FERVOR PATRIOTICO EN LOS ACTOS POPULARES

SAN BERNARDO, 21.- Las fiestas conmemorativas del 21 de Mayo fueron celebradas en esta ciudad...

DEFUNCION

Ha fallecido nuestra querida esposa, madre y hermana, señora...

DEFUNCION

Ha fallecido nuestra querida esposa, madre y sobrina, señora...

DEFUNCION

Sus funerales se efectuarán mañana en el Cementerio General...

DEFUNCION

Ha fallecido nuestra querida madre, señora...

DEFUNCION

Ha fallecido nuestra querida esposa, madre y abuelita, señora...

DEFUNCION

Ha fallecido nuestra querida esposa, madre y abuelita, señora...

DEFUNCION

Ha fallecido nuestra querida esposa, madre y abuelita, don...

DEFUNCION

Ha fallecido nuestra querida esposa, madre y abuelita, don...

DEFUNCION

Ha fallecido nuestra querida esposa, madre y abuelita, don...

DEFUNCION

Ha fallecido nuestra querida esposa, madre y abuelita, don...

DEFUNCION

Ha fallecido nuestra querida esposa, madre y abuelita, don...

DEFUNCION

Ha fallecido nuestra querida esposa, madre y abuelita, don...

DEFUNCION

Ha fallecido nuestra querida esposa, madre y abuelita, don...

DEFUNCION

Ha fallecido nuestra querida esposa, madre y abuelita, don...

DEFUNCION

Ha fallecido nuestra querida esposa, madre y abuelita, don...

DEFUNCION

Ha fallecido nuestra querida esposa, madre y abuelita, don...

DEFUNCION

Ha fallecido nuestra querida esposa, madre y abuelita, don...

DEFUNCION

Ha fallecido nuestra querida esposa, madre y abuelita, don...

EMPLEADOS DE SAN FELIPE TENDRAN OBLIGACIONES DE PAGO

SAN FELIPE, 21.- En los últimos días se fundó en esta ciudad el Club Deportivo de Echeverría y ya ha comenzado a funcionar...

UN HONDO FERVOR PATRIOTICO EN LOS ACTOS POPULARES

SAN BERNARDO, 21.- Las fiestas conmemorativas del 21 de Mayo fueron celebradas en esta ciudad...

DEFUNCION

Ha fallecido nuestra querida esposa, madre y hermana, señora...

DEFUNCION

Ha fallecido nuestra querida esposa, madre y sobrina, señora...

DEFUNCION

Sus funerales se efectuarán mañana en el Cementerio General...

DEFUNCION

Ha fallecido nuestra querida madre, señora...

DEFUNCION

Ha fallecido nuestra querida esposa, madre y abuelita, señora...

DEFUNCION

Ha fallecido nuestra querida esposa, madre y abuelita, señora...

DEFUNCION

Ha fallecido nuestra querida esposa, madre y abuelita, don...

DEFUNCION

Ha fallecido nuestra querida esposa, madre y abuelita, don...

DEFUNCION

Ha fallecido nuestra querida esposa, madre y abuelita, don...

DEFUNCION

Ha fallecido nuestra querida esposa, madre y abuelita, don...

DEFUNCION

Ha fallecido nuestra querida esposa, madre y abuelita, don...

DEFUNCION

Ha fallecido nuestra querida esposa, madre y abuelita, don...

DEFUNCION

Ha fallecido nuestra querida esposa, madre y abuelita, don...

DEFUNCION

Ha fallecido nuestra querida esposa, madre y abuelita, don...

DEFUNCION

Ha fallecido nuestra querida esposa, madre y abuelita, don...

DEFUNCION

Ha fallecido nuestra querida esposa, madre y abuelita, don...

DEFUNCION

Ha fallecido nuestra querida esposa, madre y abuelita, don...

DEFUNCION

Ha fallecido nuestra querida esposa, madre y abuelita, don...

DEFUNCION

Ha fallecido nuestra querida esposa, madre y abuelita, don...



Embajador de Panamá y señora de Icaza; don Ernesto Merino Segura y señora de Merino; don Armando Alarcón, presidente del Club de Concepción; don Silvano Paguey; señorita Mercedes Urrutia y señor Luis Málaga; señorita Teresa Ossa Vicuña y señor Andrés Savcedo, Agregado Militar a la Embajada de Bolivia, y señor Hugo Savcedo, escuchando a Malú Gatica y a Los Havana Cuban's Boys a la hora del Dinner Dansant en Waldorf.



RECEPCION DE AYER EN LA MONEDA.— El Excmo. señor Presidente de la República señora Rosa Markmann de González Videla, ofrecieron ayer, de 19 a 21 horas, una recepción en la Moneda a los miembros de los Poderes Legislativo y Judicial, al Cuerpo Diplomático, Jefes de las Fuerzas Armadas, Dignidades Eclesiásticas, altos funcionarios y relaciones sociales.— En la fotografía aparecen, con el Jefe del Protocolo, don Fernando Orrego Vicuña, la señora Elisa Padilla de Araujo, esposa del Secretario de Embajada de El Salvador; don Gerardo Jungmann, Adicto Civil, y el Agregado Militar de la misma Embajada, comandante señor Roberto Arce Esquivel.



SEÑORITA ADRIANA DAZA VALENZUELA (Studios Rays)

CLUB ZONTA, POSTER-REUNION.— Se nos comunique que la reunión mensual del Club Zonta, que se celebrará el próximo jueves 31 del presente.

MATRIMONIO REASCO ESTOS - FUENZALIDA ANDIOLA.— El jueves próximo se llevará a efecto en la Iglesia de Nuestra Señora de los Angeles, El Golf, el matrimonio de la señorita Andiola Fuenzalida con el señor Gines Reasco.

PARTE DE MATRIMONIO.— Circula el siguiente anuncio: "Gustavo Muñoz Gollberg y Mercedes Aguilera participan a la ceremonia de su matrimonio con el señor Sergio Equiguren Ortuzar, y la ceremonia se llevará a efecto en la Iglesia de los RR. Franceses el 3 de junio, a las 12.15 horas.— Santiago de 1951."

RECEPCION.— La recepción ofrecida por Monica Carlota Huerta, en su elegante residencia de Avda. Las Lilas, adquirió brillantes caracteres y constituyó una de las recepciones juveniles más animadas de la semana. Numerosos canastillos de flores adornaban los recintos de la casa, enteramente amoblada al estilo francés, dándole colorido y chic a la reunión.

La dueña de casa vestía un traje de satén en color burdeos, con falda drapeada y amplio escote adornado con clips de brillantes; su hermana Carmen lucía un traje color gris acero con clips dorados.

Entre las numerosas asistentes pudimos destacar la presencia de Mónica Errázuriz Rodríguez, en traje azul turquesa con adornos de terciopelo azulmarino; Loreto Marín Estévez, con toilette color laca con paneles en la falda; Isabel Velasco Montt con traje tornasolado en tonos verde; Mariluz Astorquiza Pizarro lucía un arreglo de tafetán escocés en negro y rojo con cuello subido y nudo de terciopelo negro; Angela Escobar Santillana, en color celeste pastel de faya con amplio escote; Valentina López Urrutia con traje verde petróleo y ramito de rosas en el escote; María Amalia Vial Harrison, en tafetán verde de falda muy amplia; Luisa Barros Gandarillas en un arreglo de falda negra de gros y casaca escocesa; Bernardita Alvarez Marín, en celeste pastel de faya; María Angélica Barros Nordenflich en negro de terciopelo complementado por collar de perlas.

COCKTAIL.— La señorita María Teresa Michelis Echarvarría ofreció, en su residencia de Avenida Providencia, un cocktail a sus relaciones sociales el sábado 26 del presente, a las 19 horas.

TE DE DESPEDIDA.— Con motivo de su próximo viaje a Europa, las amistades de la señora Ida Terpelle de Geleich le ofrecerán un té de despedida en el Waldorf el martes 12 de junio, a las 17 horas.

CRUZ ROJA QUINTA NORMAL.— Se nos encarga citar a la Asamblea General de la Cruz Roja Chilena de Quinta Normal.

Se recomienda la asistencia por ser las elecciones del nuevo directorio.

DIPLOMATICAS.— Circula la siguiente invitación: "El Agregado Militar de la Embajada de Colombia, y la señora de Berrío tienen el agrado de invitar a usted a la comida que ofrecerán el viernes 1.º de junio "Día del Ejército de Colombia", a las 21 horas, en el Club de la Unión."

MATRIMONIO LARRAIN GANDARILLAS - GEISSE GROVE.— En la iglesia de los Sacramentos, se llevará a efecto, el jueves, a las 12 horas, el matrimonio de la señorita María Teresa Geisse Grove con el señor Máximo Larrain Gandarillas.



SEÑORITA GLORIA UNDURRAGA TORO (Foto Zmirak)

MANIFESTACION AL MINISTRO DE RELACIONES.— Circula la siguiente invitación: "El directorio del Club Domingo Fernández Concha tiene el agrado de invitar a usted a adherir a la manifestación que ofrecerán sus correligionarios y amigos, en honor del señor Ministro de Relaciones Exteriores y presidente del Partido Conservador, don Horacio Walker Larrain, el jueves 24 del presente, a las 13 horas, en los salones de nuestra institución.— Santiago, mayo de 1951.— Saludan atte. a usted, Pedro Undurruga Fernández, presidente; Francisco Rivas Walker, vicepresidente; Fernando Cancino Téllez, Rafael Correa Ugarte; Engelberto Frías Morán, José Luis López Ureta y Pablo Larrain Tejada, directores; Pedro Garcés Concha, secretario. Las adhesiones se reciben en Compañía 1255 y 1263."

BAUTIZO.— Ha sido bautizada Luisa Fernanda, hija del señor Luis Alberto Baeza Sotomayor y de la señora Ruth Ellana González de Baeza. Fueron sus padrinos don Mario Meza Reyes y la señora Oriana Shertz de Meza.

ANIVERSARIO.— El Centro Baha'i, de Santiago, nos encarga invitar a la celebración del aniversario de la "Declaración de El Bab" y el nacimiento de Abdul-Baha, que se acompañará con un acto social en su local de calle Mac Iver 142, oficina 412.

MATERNIDAD SEWELL
AVENIDA MANUEL MONTT 1593
Estudios en EE. UU. de Norte América
CONSULTAS de 15 a 20 horas



DESPEDIDA EN EL WALDORF.— Con motivo del viaje a Estados Unidos, Venezuela y Perú, de la señora Albertina Robé de Hell, sus amigas le ofrecieron el sábado, en el Waldorf, un té de despedida. Asistieron las siguientes señoras: Leticia Bascañán de Vergara; Lola Durand de Herrera; Julia Barbatto de Daza; Evelina Inocenti de Puentes Hurtado; Guillermina Alviés de Bravo; Ana Acosta de Urdaneta; Lottie de Roccatagliata; Aurora de Arrivillaga; Giacomina Senzaua y Herta Hohener, y las señoritas Inés Infiguez, Graciela Alviés Fernández, Elena Santander Ruiz y Carmen Herrera.



Manifestación ofrecida a la señora Laura Fernández de Ruiz, en el Waldorf, por un grupo de sus amigas, con motivo de su viaje a los Estados Unidos.

MISA.— Mañana, aniversario del fallecimiento de la señora Sara Barros Robinson de Bravo, se oficiará una misa por el eterno descanso de su alma en la Basílica de la Merced, a las 11 horas.

NUEVO VICARIO EN LA P. DE LA ASUNCION.— Ha sido nombrado Vicario Cooperador de la Parroquia de la Asunción el Pbro. don Juan Jesús Molina. El señor Molina residirá en el Hospital San Borja, en donde sigue un tratamiento por motivos de salud y ocupa actualmente el cargo de Capellán substituto, con todas las facultades que por derecho le corresponden.

SANITARIOS

OFRECEMOS PARA ENTREGA INMEDIATA

Artefactos Sanitarios de **PORCELANA VITRIFICADA MARCA STANDARD** de fabricación norteamericana.

Artefactos **NACIONALES DE PENCO**. Azulejos de Penco, blancos y de colores, cocinas, califonts, termos, lavaplatos, cortinas, espejos y botiquines, etc. etc.

DEPARTAMENTO SANITARIO: 3.er PISO

ALMACENES Paris
ALAMEDA Y SAN ANTONIO

Sábados, abierto todo el día
REEMBOLSOS CASILLA 786

Glamour
SPUNELAS ESCOCESAS, LISAS y FLOREADAS
Keratin Liso y Fantasia
GRAN VARIEDAD
ALESSANDRI 332
(EX-ESTADO)

La magia de **Michels**

PINTESE LOS LABIOS, PERO NO LOS BIENIENTES

USE LAPIZ **Michels**

Pida los colores de moda. En todas las Farmacias y Perfumerías del país.

GENERAL BRADLEY PREVINO CONTRA LA DELIBERADA EXTENSION DE LA GUERRA

PARALIZADAS LAS VENTAS DE COBRE CHILENO EN LOS E. U.

NUEVA YORK, 21 (UP).— Los vendedores de cobre extranjero, inclusive los productores de Chile, han dejado de ofrecer metal de procedencia extranjera en Estados Unidos, hasta que se aclare quién va a pagar el aumento de tres centavos por libra sobre el cobre chileno.

La situación ha hecho que el comercio cuprifero pida al Gobierno "una política de precios más realista".

Varios productores nacionales al mismo tiempo anunciaron que ya no cotizarán al precio fijo y que, en vez de ello, venderán al precio existente el día de la entrega.

Esto permitirá a esos productores, aprovechar cualquier aumento general que pueda producirse en el precio del metal rojo.

OCIDENTALES PODRIAN LLEGAR A UN ACUERDO FINAL CON RUSIA

PARIS, 21.— (UP).— Los diplomáticos occidentales se sientan a negociar un acuerdo final con Rusia acerca del temario de la Conferencia de Ministros de Relaciones Exteriores de los Cuatro Grandes, que se celebrará en Ginebra.

Sólo quedan dos obstáculos importantes en vísperas de comenzar las negociaciones de la conferencia, su undécima semana de negociaciones.

Los negociadores del ejército soviético, el general Eisenstein, en el temario, y segundo, las bases norteamericanas en el temario, que Rusia también pide incluir como punto en el temario.

El delegado soviético, Gromyko,

UN VIOLENTO HURACAN CRUZA NORESTE DE E. U.

NUEVA YORK, 21.— (UP).— Un huracán fuera de temporada sobrepasó al Cabo Hatteras, en Carolina del Norte y se dirigió hacia el noreste, amenazando las rutas marítimas del Atlántico Norte.

La Oficina Meteorológica informó que el centro de la tormenta, que tiene vientos de más de 120 kilómetros por hora, está a unas 90 millas al este y noreste del Cabo.

A las 5:30 A. M. el huracán se desplazaba a una velocidad de 15 millas por hora.

Sin embargo, la Oficina Meteorológica expresó que se esperaba que el huracán adquiriera mayor velocidad después del mediodía, perdiendo intensidad posteriormente, cuando se dirija hacia el norte.

La intensa niebla que ha cubierto la ciudad, ha hecho que se suspendan los vuelos en el aeródromo de La Guardia.

MIEMBROS DE UNA FAMILIA MURIERON AHOGADOS EN EE. UU.

DOYLE, Tennessee, 21.— (UP).— Los residentes de este pueblo, entristecidos por la tragedia, trajeron a su hogar el pequeño cuerpo del hijo de un obrero ferroviario y lo colocaron junto a los cadáveres de otras siete víctimas del volcamiento de un bote, seis de las cuales eran miembros mayores de su familia.

Un grupo de rescate, formado por 25 hombres, encontró anoche el cadáver de David Franklin Harris, de nueve meses de edad, en medio de las veloces aguas del río Cañalier.

Durante el día, los mismos hombres habían rescatado uno a uno los cadáveres de sus padres, de sus tres hermanos, de un hermano y de un pescador de 70 años de edad. Todos fueron hallados juntos y cerca del punto donde la embarcación en que viajaban se volcó, lanzando a sus ocupantes a la corriente.

El rústico bote, con motor fuera de borda, estaba destruido cerca del puente del molino Johnson.

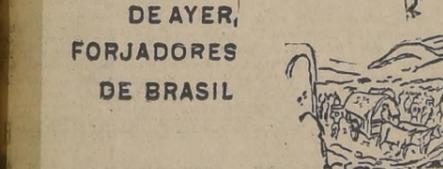
Casi 100 metros más arriba en el río, flotaban latas de alimento, una guagua y botellas que llevaban el grupo.

La familia Harris había salido de la ciudad el sábado en la tarde y se cree que salieron a pasar en el bote del pescador que vivía cerca del puente, donde se encontró estacionado el automóvil.

CAMARA DE LOS EE. UU. APROBO EL EMBARGO DE ARMAS A CHINA

WASHINGTON, 21.— (UP).— La Cámara de Representantes aprobó por unanimidad una ley según la cual Estados Unidos dejará de prestar ayuda económica al país del cual se sepa que permite exportar material de guerra hacia los países que están dominados por el comunismo. No se reduce, sin embargo, la ayuda militar a los países amigos ya que la supresión se limita a la ayuda militar y económica.

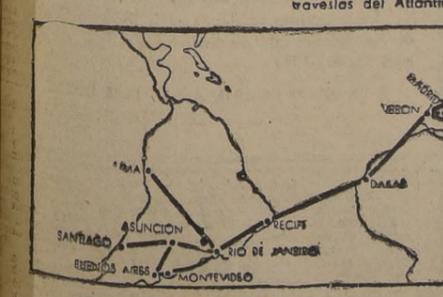
BANDEIRANTES DE AYER, FORJADORES DE BRASIL



BANDEIRANTES DE HOY VANGUARDISTAS DEL AIRE

BANDEIRANTES se llama a los pioneros del Siglo XVII que conquistaron las entrañas del Continente Sudamericano, haciendo de Brasil el cuarto país del mundo en extensión territorial.

BANDEIRANTES son hoy día los rápidos cuadrimotores Constellation de PANAIR DO BRASIL, pionera de las líneas aéreas sudamericanas, con más de 20 años de experiencia, y un récord mundial de más de 1.800 travesías del Atlántico Sur.



Para informes y reservas, diríjase a su agencia de Viajes o a GRACE & CIA. (CHILE), S. A.

PANAIR DO BRASIL



General Omar N. Bradley

21 DE MAYO FUE CELEBRADO CON BRILLO EN EE. UU.

FILADELFA, 21.— (UP).— El día de las glorias navales de Chile fue celebrado hoy por oficiales y tripulantes chilenos, a bordo de los cruceros de la Armada de Chile, recientemente adquiridos: "General O'Higgins" y "Capitán Prat".

Ambas naves fueron compradas a Estados Unidos y se unirán a la flota chilena, cuando sus tripulantes completen el curso de entrenamiento que siguen en la base naval de Filadelfia.

La bandera nacional de Chile fue izada a las 8 A. M. en los dos barcos, que anteriormente tenían los nombres de "Brooklyn" y "Nashville".

El capitán Donald McIntyre, del "O'Higgins", y el capitán Jorge Arnes, del "Prat", pronunciaron alocuciones alusivas, en conmemoración del septuagésimo segundo aniversario del Combate Naval de Iquique, durante la guerra de Chile con Perú y Bolivia.

Desde que Chile conquistó su independencia de España en 1818, otras tres naves han llevado los nombres de O'Higgins y otro el nombre de Prat.

El sábado pasado, 150 oficiales y tripulantes chilenos de los dos barcos desfilaron aquí, como homenaje al Día de las Fuerzas Armadas.

SE SUPRIME LA AYUDA ECONOMICA A LOS PAISES QUE EMBARQUEN MATERIALES DE GUERRA A RUSIA, CHINA COMUNISTA, COREA DEL NORTE Y DEMAS PAISES QUE ESTAN DOMINADOS POR EL COMUNISMO.

Este proyecto debe volver al Senado para que éste apruebe una modificación introducida por la Cámara de Representantes.

Se suprime la ayuda económica a los países que embarquen materiales de guerra a Rusia, China comunista, Corea del Norte y demás países que están dominados por el comunismo. No se reduce, sin embargo, la ayuda militar a los países amigos ya que la supresión se limita a la ayuda militar y económica.

EN OTROS MOMENTOS DE SU DECLARACION, BRADLEY DIJO:

1.— Que no se opondría a que se eliminen las restricciones a las fuerzas nacionalistas chinas, siempre que sus actividades no compliquen las norteamericanas, pero que no podrían usar, se en Corea o China sin un adecuado apoyo aeronaval de Estados Unidos.

2.— Para aceptar la proposición de Mac Arthur de ampliar la guerra de Corea, se necesitaría un "numero notablemente mayor" de fuerzas, y era posible entonces que Estados Unidos no pudiera cumplir sus compromisos en Europa.

3.— Estados Unidos ha declinado combatir en Corea, basado en que la única alternativa era el apaciguamiento y que "un apaciguamiento lleva a otro, hasta que, finalmente, la guerra es inevitable."

4.— Europa occidental representa "aliados muy capaces" y facilita a Estados Unidos las bases necesarias para contestar a Rusia una agresión.

5.— Los países aliados que han contribuido con 30.000 hombres y fuerzas aéreas y navales a la lucha en Corea, se opusieron a perseguir a los aviones enemigos más allá de la frontera septentrional del río Yalu. Los departamentos de Defensa y Estado y Truman, desearían autorizarlo, ya que para el piloto de un caza sería muy difícil "mantener la vista sobre el río Yalu, y detenerse una vez que llegara al mismo".

6.— Hasta la orden del 8 de diciembre del Estado Mayor a Mac Arthur, de someter a la aprobación previa sus declaraciones públicas, nadie había pensado en esta necesidad, "porque es tradición, costumbre y práctica corriente" de los militares presentar por adelantado a la aprobación sus declaraciones de carácter político.

Bradley dijo también que Mac Arthur, pidió, el 10 de enero, autorización para evacuar de Corea las fuerzas de las Naciones Unidas, porque las "limitaciones extraordinarias" impuestas a su mando hacían "insostenible" en su posición de militar, pero que dichas fuerzas continuarían combatiendo "si consideraciones políticas de extraordinaria importancia" determinaran que no debían retirarse. Advertió que en tal caso podrían enfrentarse a la "aniquilación".

Entre las consideraciones de la situación en el caso que Rusia dominara Europa, citó la pérdida de ciertas bases, la pérdida del "sumamente importante" agrupamiento de los recursos de mano de obra, productividad industrial y del dominio del petróleo del Medio Oriente.

Declaró que el Estado Mayor "nunca formuló recomendaciones específicas" de bombardear Manchuria, bloquear a la China y utilizar las fuerzas de Chiang Kai-shek. Expresó que la declaración de Mac Arthur de que el Estado Mayor secundó su propuesta en tal sentido, se base en el memorándum en que meramente se bosquejaron los pasos que podrían darse en el caso

RENUNCIO AYUDANTE ADMINISTRATIVO DEL PRESIDENTE TRUMAN

"ES JUSTA LA DECISION DE TRUMAN DE DESTITUIR A MAC ARTHUR", DIJO

WASHINGTON, 21 (UP).— David K. Niles, figura sobresaliente, durante quince años en la Casa Blanca, presentó ahora su renuncia de su cargo como ayudante administrativo del Presidente Truman.

Niles hizo efectiva su renuncia el 21 de mayo, por "hallarse muy fatigado y por haberse propuesto tomar un prolongado descanso, ojalá, mediante un viaje".

SEÑALÓ EL PELIGRO DE LA INTERVENCIÓN RUSA EN LA GUERRA COREANA

WASHINGTON, 21 (U. P.).— (Por JOHN L. STEELE).— El general Omar N. Bradley previno contra la deliberada extensión de la guerra de Corea, porque "hay muchas cosas", que los comunistas chinos no han hecho, pero podrían hacer a las fuerzas de las Naciones Unidas.

Al defender la decisión de destituir al general Douglas Mac Arthur, Bradley dijo ante la comisión conjunta de Relaciones Exteriores y Fuerzas Armadas del Senado: "Las regulaciones que rigen la forma en que las fuerzas de la NU combaten en Corea, también se aplica a los comunistas chinos, o sea, que estos también se han impuesto ciertas limitaciones".

Parte de su declaración sobre este asunto fue suprimida de las copias por la censura militar. Se presume que la parte eliminada se refería a lo que los chinos no han hecho aun y podrían hacer.

También dijo que entre los altos jefes militares no hubo discrepancia en cuanto a la destitución de Mac Arthur, y que estos consideraban que Mac Arthur obstaculizaba el tradicional predominio civil sobre lo militar, que no simpatizaba con la idea de limitar la guerra de Corea, y que se necesitaba un jefe su premo más dispuesto a seguir las disposiciones dictadas en Washington.

Bradley dijo que no tenía conocimiento de caso alguno en que Mac Arthur hubiese dejado de cumplir las órdenes. "Nosotros nunca hemos dicho que pensáramos se hubiera insubordinado", dijo Bradley al senador demócrata, Walter George. Este le preguntó: "¿Se anticipa a usted en cuanto a sus deberes militares? Bradley le contestó afirmativamente.

George le preguntó que al des- de el punto de vista militar la proposición de Mac Arthur de bombardear las bases de Manchuria sin entrar a la guerra era atinada. Bradley se mostró en desacuerdo, y dijo que en caso de ampliar la guerra, había muchas complicaciones militares, y que si Rusia decidiera entrar a esa guerra, habría muchas dificultades para abastecer o retirar las fuerzas en Corea, "aunque que no desearía correr desde el punto de vista militar".

George dijo que su pregunta partía de la base de que Rusia no se mezclaría, a lo que Bradley, dijo: "Sí, pero quien puede decirnos que no lo hará? Con la seguridad de que Rusia no entraría, la contestación sería afirmativa; pero nadie puede darnos esa garantía".

En contestación a otra pregunta, dijo que "definitivamente" pensaba que a Rusia le agrada enfrascar a los aliados en una guerra general en Asia y que el Estado Mayor opinaba que "no estamos en las condiciones más propicias de enfrentar una guerra global", aun cuando haya mejorado la situación, y de los aliados. "Si pudiéramos decir esta acción limitada en Corea sin que se propague, es posible que avancemos un largo trecho para evitar la tercera guerra mundial".

En otros momentos de su declaración, Bradley, dijo:

1.— Que no se opondría a que se eliminen las restricciones a las fuerzas nacionalistas chinas, siempre que sus actividades no compliquen las norteamericanas, pero que no podrían usar, se en Corea o China sin un adecuado apoyo aeronaval de Estados Unidos.

2.— Para aceptar la proposición de Mac Arthur de ampliar la guerra de Corea, se necesitaría un "numero notablemente mayor" de fuerzas, y era posible entonces que Estados Unidos no pudiera cumplir sus compromisos en Europa.

3.— Estados Unidos ha declinado combatir en Corea, basado en que la única alternativa era el apaciguamiento y que "un apaciguamiento lleva a otro, hasta que, finalmente, la guerra es inevitable."

4.— Europa occidental representa "aliados muy capaces" y facilita a Estados Unidos las bases necesarias para contestar a Rusia una agresión.

5.— Los países aliados que han contribuido con 30.000 hombres y fuerzas aéreas y navales a la lucha en Corea, se opusieron a perseguir a los aviones enemigos más allá de la frontera septentrional del río Yalu. Los departamentos de Defensa y Estado y Truman, desearían autorizarlo, ya que para el piloto de un caza sería muy difícil "mantener la vista sobre el río Yalu, y detenerse una vez que llegara al mismo".

6.— Hasta la orden del 8 de diciembre del Estado Mayor a Mac Arthur, de someter a la aprobación previa sus declaraciones públicas, nadie había pensado en esta necesidad, "porque es tradición, costumbre y práctica corriente" de los militares presentar por adelantado a la aprobación sus declaraciones de carácter político.

Bradley dijo también que Mac Arthur, pidió, el 10 de enero, autorización para evacuar de Corea las fuerzas de las Naciones Unidas, porque las "limitaciones extraordinarias" impuestas a su mando hacían "insostenible" en su posición de militar, pero que dichas fuerzas continuarían combatiendo "si consideraciones políticas de extraordinaria importancia" determinaran que no debían retirarse. Advertió que en tal caso podrían enfrentarse a la "aniquilación".

Entre las consideraciones de la situación en el caso que Rusia dominara Europa, citó la pérdida de ciertas bases, la pérdida del "sumamente importante" agrupamiento de los recursos de mano de obra, productividad industrial y del dominio del petróleo del Medio Oriente.

Declaró que el Estado Mayor "nunca formuló recomendaciones específicas" de bombardear Manchuria, bloquear a la China y utilizar las fuerzas de Chiang Kai-shek. Expresó que la declaración de Mac Arthur de que el Estado Mayor secundó su propuesta en tal sentido, se base en el memorándum en que meramente se bosquejaron los pasos que podrían darse en el caso

BREVES DEL CABLE

WASHINGTON, 21.— (UP).— El diario "Borba" se burla de que el diario comunista checoslovaco "Rude Pravo" menciona el nombre de Stalin 770 veces en su número del 6 de mayo y llama la atención que a los escritores checoslovacos se les ha concedido premios por obras en la mayoría de cuyos títulos se mencionan nombres como Leningrado y Stalin.

TELAMO, Italia, 21.— (UP).— Ha cundido el pánico por toda la región oriental de Roma ante el temor que sobrevengan nuevos temblores como el que se registró ayer, del grado cinco en intensidad, de acuerdo con lo informado por el Observatorio de Collemaria.

LA NACION. — Martes 22 de mayo de 1951—9

TAURUS Publicidad

Miles de SOBRETODOS a precios reducidísimos en la LIQUIDACION TOTAL y al costo de la Tienda A la Ville de Nice

Deténgase Ud. frente a las vitrinas de A LA VILLE DE NICE! Estudie los precios de los numerosos sobretodos allí expuestos... y compare ¡Ni un solo segundo titubeará en entrar y adquirir el sobretodo que le hace falta!

para Caballeros:

Harris Tweed.	Impermeables.
Piel de Camello.	Trincheras.
Moliné.	Pilotos.
Covercoats.	Sobretodos de gamuza.
Casimir peinado fino.	Casimir espigado grueso.
Gabardina importada.	

NO es una LIQUIDACION MAS sino el **TERMINO** de la Tienda

A la Ville de Nice

AHUMADA esq. HUERFANOS

SABADOS: abierto todo el día

GOLEO LA UNION PORQUE ASI LO QUISO LA "U": 4-0

TRIUNFOS PARA EL COLO COLO Y FERRO

En los encuentros entre los infantiles del Club Colo Colo con Ferrobadminton, se registraron los siguientes resultados:

DIVISION INTERMEDIA.— Ferrobadminton ganó por 2 a 0. El team vencedor formó con Sergio Rodríguez, Manuel Véliz y Osvaldo Morales. Sergio Leceta, Luis Ramos y Luis Silva; Remigio Delpino, Sergio Ponce, Raúl Merambio, Diego Cuadra y Sergio Torreblanca. Góles de Ponce y Cuadra.

DIVISION JUVENIL.— Gano Colo Colo por 3 goles a 0. El team ganador formó con Francisco Véliz (Raúl Castro); René Cornejo y Sergio Pinedas; Víctor Muñoz (Mario Tapia), Héctor Aguilar y Jorge Luis Mella; Sergio Fernández (Raúl Santos), Enrique Moreno, Guillermo Fernández, Juan Espinoza y Luis Aránguiz. Los goles fueron señalados por Fernández, Moreno y Espinoza.

JUNIORS DERROTARON A MILLONARIOS: 1-0

CALLI, 21 (U. P.).— Los resultados de la décimoprimera fecha del Campeonato Profesional de Fútbol colombiano, son los siguientes:

- En Cali, América 1, Quindío 1. En Bogotá, Universidad 2, Santa Fe 1; Millonarios 0, Juniors 1. En Barranquilla: Sporting 2, Nacional 2. En Medellín: Deportivo Medellín 2, Bucaramanga 2. En Pereira: Deportivo Pereira 2, Deportivo Cali 2. En Medellín: Once Deportivo 3, Huracán 2. En Cúcuta: Deportivo Cúcuta 3, Deportes de Caldas 2. En Santa María: Boca Juniors 3, Sanarios 2.

SE MIDIERON AYER EN SANTA LAURA

CON absoluta holgura, la Unión Española doblegó ayer a la Universidad de Chile por el cómodo score de 4 a 0, conquistando así su primera victoria en el campeonato profesional de fútbol del presente año.

Todo dió la impresión de que a la Unión le dijeron: "Tomen muchachos, aquí tienen un adversario para que lo ganen como y cuando quieran". Tal es la síntesis de lo que fué el partido, ya que si hubo un elección que en todo orden de cosas dió facilidades para que lo derrotaran, ese fué el de la Universidad de Chile.

No hablaremos de tácticas, porque las entienden muy pocas personas, y no el grueso de los aficionados. Lo que afortunadamente, aun mantienen el concepto de que los encuentros se ganan con goles, y no con hacer experimentos ni enredos por el estilo. Nos llamó la atención, ya en los primeros minutos, el observar a Pedro Hugo López, completamente suelto, dueño de un verdadero predio dentro de la cancha. Nos explicaron que él lo obedecía a un sistema de la "U". Pero, en la realidad, más parecido sistema destinado a favorecer al contrincante, por la sencilla razón de que golea, y la mayoría de las situaciones de peligro para el pórtico de Ibañez, nacieron, precisamente, de Pedro Hugo López.

Hubo total desconcierto dentro de las filas universitarias. Cuando atacaban los rojos, la defensa entera de los azules se replegaba y se apilaba dentro del área; los rechazos generalmente caían en poder de adversarios, que inmediatamente realizaban otro avance. No hubo nexo entre la retaguardia y la ofensiva, lo que a la postre transformó a la Unión en un equipo totalmente inofensivo, y que, salvo maniobras individuales de determinados players, no inquietó mayormente a la lenta, pero recia defensa de los españoles.

De esta manera, jugando casi sueltos, los integrantes de la Unión Española ya en los primeros minutos tomaron resultado, la iniciativa y se entregaron de lleno a un ataque que tarde o temprano tendría que convertirse en el práctico, en lo que vale, y en lo que suma, o sea, goles. Demoró sin embargo la Unión en concretar, meta su perioridad en el marcador, y ello sucedió sólo cuando, se habia cumplido media hora de juego en que el novel centro delantero, Bravo, sacudió por primera vez las mallas de Ibañez.

En la "U", no se arrellanaron las cosas en la fracción siguiente, y aun más: fueron peores. Esta etapa se convirtió en un dominio sin contrapeso para el equipo de Santa Laura, que ya a los 24 minutos, habia construido su 4-0. El público comenzó a retirarse en gran cantidad, y hasta el término el partido resultó monótono, pues hubo en el campo un cuadro muy superior a otro, que no se esforzaba mayormente por conseguir cifras mayores.

La faena de la Unión Española resultó limpia, clara y su conquista categorica. Si no nos detenemos a analizar las fallas de su contrincante, habríamos tenido que decir que jugó en forma magra casi totalmente estática, y que, salvo un repunte notorio, muy saludable, pero también hay que recalcar que los estudiantes le dieron toda clase de facilidades para que se luciera e hiciera en la cancha lo que quisiera. En la Unión lo que más gusto fué ahora su línea delantera que con la inclusión de dos elementos sin pergamino, Bravo y Musso, se mostró veloz, pujante y efectiva. En las líneas posteriores, en conjunto, sobran aun algo así de veinte kilos, especialmente en lo que respecta a Isaac Fernández.

Desconcertante, ese es el término más adecuado para referirse a la faena de la "U". Sistema errado, falta de cohesión y también escasos ánimos, resultaron sus vacíos más notorios. Ninguna de sus líneas marchó, y si no se opera una reacción o un cambio en el planteamiento de juego, las perspectivas que se le presentan no son del todo confortables. Ya está el cuadro algo rezagado, con un solo punto, y sin saborear una victoria, pese a los esfuerzos gastados por la directiva para hacer las cosas bien y satisfacer a su numerosa y constante hinchada.

Unión Española, ahora con dos puntos, en la próxima fecha deberá alternar con Everton, en Viña del Mar. Con respecto a Universidad de Chile, tendrá como adversario a Iberia, el otro equipo de las tácticas, postas y asuntos similares.

ASI JUGARON ARQUEROS.— Avilés, en la Unión, un puntal. Es difícil que Fernández vuelva a quitarle el puesto. Ibañez tuvo varias fallas, especialmente en el primer gol, que fué infantil.

ZAGUEROS.— Excedido aun en el peso, Isaac Fernández está volviendo paulatinamente, a igual que Azarés. Busquets, tuvo mucho trabajo en la "U" y lo hizo con discreción. Arenas, frente a Rios, se perdió y abusó un tanto de las intervenciones recias.

MEDIOZAGUEROS.— Bastante bien, a una misma altura, los medios del ganador, que

OPINIONES

Los protagonistas del match de ayer dijeron a LA NACION, lo siguiente:

AZARES: "Ya salimos del huevo, que era lo importante. Ahora es cuestión de seguir sumando puntos. Hoy ganamos bien y me parece que nos reabilitamos aunque sea en parte".

FERNANDEZ: "Bien, ahora es que estamos mejor. Ya superamos nuestras actuaciones anteriores y ganamos, porque jugamos más que el rival".

CREMASCHI: "Hay que hacerle empeño e irse para arriba. Esta tarde fué buena. Ganamos bien, el asunto es seguir ganando".

BEPERET: "Yo creo que esta victoria será la partida de nuestra rehabilitación. Es cuestión de superarnos y ganar con cifras categoricas como hoy, para que no haya dudas".

LOPEZ: "Ahorra jugamos más que en los dos partidos anteriores. Tenemos ansias de una victoria. La "U" fué quien apagó en parte nuestra sed, ya que deseamos muchas y muchas otras".

ONGARO: "Cuando las cosas no quieren salir, no hay caso. Lo malo es que ya dos veces hemos sufrido nosotros consecuencias perjudiciales para la categoría de la "U". Confío en que nos reabilitaremos más adelante".

RAMOS: "Seguimos con la mala. Hasta cuándo durará? Hasta Popeye se nos lesionó".

DI PACE: "Todavía no nos podemos afirmar. Eso es mucho handicap para el rival".

IBANEZ: "Andamos con el paso cambiado, pero no será eternamente".

AYER TAMPOCO HUBO ATLETISMO

Una nueva suspensión experimentó el campeonato atlético para todo competidor, que debió haberse realizado ayer en la mañana en el Estadio Nacional. La determinación de aplazarlo para el jueves se adoptó en atención a que la pista se encontraba en malas condiciones por las recientes lluvias.

fueron Urrea, Rojas y Beperet, aunque este último, con escaso trabajo. Lo contrario hay que decir en la "U" con respecto a Ongaro y Núñez, que fracasaron continuamente. Flores se lesionó "se fué a la delantera, donde apenas podía moverse".

DELANTEROS.— Grata revelación en los españoles fueron Bravo y Rios, centro delantero y puntal derecho, respectivamente. Sin grandes pergaminos, le dieron vida y efectividad a la línea. Cremaschi, mejoró un cien por ciento y balló a Ongaro. Lo hizo lo que quiso. Lora, resentido en el segundo tiempo, trabajó sin embargo, con ahínco.

En la "U" todo quedó circunscrito a maniobras individuales, donde Di Pace y Cerioni mostraron sus aptitudes, pero no soltaron jamás la pelota. Musso, aunque sabemos que promete mucho, sin colaboración, no logró lucir. Ramírez, casi no se vio, lo mismo que Ramos.

ARBITRO.— Mr. William Crawford, tiene actuaciones muy superiores a la de ayer. Cometió algunos errores en cobros de hands, especialmente.

ARBITRO.— Mr. William Crawford, tiene actuaciones muy superiores a la de ayer. Cometió algunos errores en cobros de hands, especialmente.

ARBITRO.— Mr. William Crawford, tiene actuaciones muy superiores a la de ayer. Cometió algunos errores en cobros de hands, especialmente.

ARBITRO.— Mr. William Crawford, tiene actuaciones muy superiores a la de ayer. Cometió algunos errores en cobros de hands, especialmente.

ARBITRO.— Mr. William Crawford, tiene actuaciones muy superiores a la de ayer. Cometió algunos errores en cobros de hands, especialmente.

ARBITRO.— Mr. William Crawford, tiene actuaciones muy superiores a la de ayer. Cometió algunos errores en cobros de hands, especialmente.

ARBITRO.— Mr. William Crawford, tiene actuaciones muy superiores a la de ayer. Cometió algunos errores en cobros de hands, especialmente.

ARBITRO.— Mr. William Crawford, tiene actuaciones muy superiores a la de ayer. Cometió algunos errores en cobros de hands, especialmente.

ARBITRO.— Mr. William Crawford, tiene actuaciones muy superiores a la de ayer. Cometió algunos errores en cobros de hands, especialmente.

ARBITRO.— Mr. William Crawford, tiene actuaciones muy superiores a la de ayer. Cometió algunos errores en cobros de hands, especialmente.

ARBITRO.— Mr. William Crawford, tiene actuaciones muy superiores a la de ayer. Cometió algunos errores en cobros de hands, especialmente.

ARBITRO.— Mr. William Crawford, tiene actuaciones muy superiores a la de ayer. Cometió algunos errores en cobros de hands, especialmente.

ARBITRO.— Mr. William Crawford, tiene actuaciones muy superiores a la de ayer. Cometió algunos errores en cobros de hands, especialmente.

ARBITRO.— Mr. William Crawford, tiene actuaciones muy superiores a la de ayer. Cometió algunos errores en cobros de hands, especialmente.

ARBITRO.— Mr. William Crawford, tiene actuaciones muy superiores a la de ayer. Cometió algunos errores en cobros de hands, especialmente.

ARBITRO.— Mr. William Crawford, tiene actuaciones muy superiores a la de ayer. Cometió algunos errores en cobros de hands, especialmente.

ARBITRO.— Mr. William Crawford, tiene actuaciones muy superiores a la de ayer. Cometió algunos errores en cobros de hands, especialmente.



EL SEGUNDO GOL.— A los 9 minutos del periodo complementario la Unión Española senala su segundo tanto. Un centro de Rios no lo alcanzó a recibir Bravo, pero en cambio lo hizo Cremaschi, que con leve tiro anuló por completo a Ibañez. El autor del gol se ve celebrando su conquista. Muy merecido fué el triunfo de los rojos por la cuenta de 4 a 0

ERA DEL ARQUERO.— Avilés, que está jugando muy bien, sale de su arco y controla la pelota antes de que intervenga el novel centrodelantero Musso, pese a su acometividad. Más de 8 mil personas acudieron al partido de ayer en Santa Laura.



LO SENTIMOS POR HERNAN FERNANDEZ.— Tal como está jugando Avilés, es difícil que Hernán Fernández vuelva a recuperar su puesto de titular. Ni una sola falla tuvo el arquero de la Unión, y paro cosas bastante difíciles. Aquí lo vemos controlando con absoluta seguridad un tiro largo, antes de que entre en acción Cerioni.— A la expectativa aparece Beperet.

Advertisement for a clothing contest. Text: 'Cada SEMANA Un abrigo GRATIS EN EL CONCURSO FUTBOLISTICO CUPON 1951'. Details include 'Concurso Futbolístico auspiciado por sastrería ENRIQUE GUENDELMAN', '4.a FECHA', and a list of participating teams like Magallanes-Ferrobad, Iberia-U. Chile, etc. It also mentions '23.145 soluciones correspondientes a aficionados de todo Chile'.

Advertisement for A. Massardo B. Text: 'Efectuado el escrutinio y el sorteo correspondiente a la TERCERA FECHA, resultó favorecido el señor A. Massardo B. Domiciliado en SAN IGNACIO 480. Se recibieron 23.145 soluciones correspondientes a aficionados de todo Chile.'

Advertisement for KLM flights to Paris. Text: 'PARIS Dos vuelos por semana en gigantescos y confortables Douglas DC-6, con más CONFORT'. It lists 'Lujosos Douglas DC-6', 'Atención tradicional de K.L.M.', and provides contact information for the agency: 'Su Agencia de Turismo o K.L.M. Agustinas 711, Fonos 32804 y 33133'. It also features the KLM logo and the text 'DIRECCION GENERAL DE OBRAS PUBLICAS DEPARTAMENTO DE FERROCARRILES'.

Advertisement for Banco Sudamericano. Text: 'Señor Empleado Bancario con operacion aprobada: Ofrecemos un limitado número de casas recién terminadas, en barrio residencial de lujo, desde \$ 560.000 a \$ 600.000. Estas casas, ubicadas en la Comuna de Las Condes, están listas para ser habitadas. Tenemos tres dormitorios, living y comedor, chimenea, baño instalado, cocina, dormitorio y baño de servicio, jardín y patio. Le recomendamos informarse cuanto antes. Si desea edificar por sí mismo, también tenemos sitios en este barrio residencial. Movilización micros a una cuadra y buses de la E N T. a una cuadra. CONSULTE MAYORES DETALLES EN NUESTRAS OFICINAS. Vendemos por orden de uno de nuestros mandantes. BANCO SUD AMERICANO COMISIONES DE CONFIANZA Morandé 246 - Tercer Piso.'

Advertisement for Bilbao shoes. Text: 'Ahorre CIENTOS DE PESOS EN CADA PAR. COMPRE DIRECTAMENTE EN LA FABRICA Bilbao Santa Rosa 858. Temporada de Otoño Modelos Selectos'. The ad features illustrations of high-heeled shoes and a storefront for 'MANUFACTURAS DE CALZADO BILBAO'.

HUBO TORNEO DE TIRO AL BLANCO PARA INFANTILES



CON GRAN SEGURIDAD. - Cerioni ha rematado reclamente por alto, pero Avilés, bien ubicado, se cetría y atrapa la pelota con toda seguridad. Este arquero de confianza a la defensa de la Unión

En el polígono del Estado Militar se realizó ayer un torneo de tiro al blanco para infantiles, organizado por la Asociación Provincial de Santiago.

- Los resultados de las dos categorías fueron los siguientes:
CATEGORIA "A"
1.- Guillermo Cotari (Defensores), 97 puntos
2.- Joaquín Larrain (Gral. Bulnes), 97
3.- Ernesto Ahumada (Defensores), 97
4.- Erasmo Ibarra (Gral. Bulnes), 96
5.- Luis Lillo (Defensores), 95
6.- José Golo (Gral. Bulnes), 95
7.- Enrique Segura (Defensores), 92
8.- Humberto Valenzuela (Defensores), 91
9.- Graciela Parada (Gral. Bulnes), 88
10.- Patricio Santiagos (Cajalferro), 85
CATEGORIA "B"
1.- Antonio Ahumada (Defensores), 96 puntos
2.- Alejandro Contreras (Defensores), 95
3.- Gastón Campos (Defensores), 94
4.- Teodoro Bravo (Defensores), 93
5.- Ramón Román (Gral. Bulnes), 93
6.- Manuel de Santiago (Defensores), 92
7.- Juan Gaete (Defensores), 92
8.- Julio Martínez (Defensores), 90
9.- Juan Carrasco (Defensores), 88
10.- Luis Troncozo (Defensores), 87
11.- Manuel Canales (Defensores), 85
12.- Carlos Ibarra (Defensores), 84
Todos los niños dispararon series de 10 tiros de tendido sobre blancos de pistola de 10 anillos colocados a la distancia de 25 metros, usándose fusiles Mauser acondicionados con cámaras "Erma" que reduce al calibre 22, lo cual hace más meritorias las series logradas por estos noveles fusileros.

PARA EL JUEVES, EVERTON CON GREEN CROSS DEBUTO BRAVO Y MARCO 2 TANTOS

Así hice el gol

Los goleadores de Unión Española, que fueron los únicos que movieron el marcador en el match de ayer, nos expresaron con las siguientes palabras la forma en que habían batido a Ibañez:
BRAVO.- "Comencé con el pie derecho; no es otra mi actuación de esta tarde. Dos goles son como para estar satisfecho de la labor cumplida. Los dos lanzamientos que fueron goles, iban chuteados con la mayor fuerza posible. En el primero, quedé solo frente al arquero de la "U", que detuvo a medias un tiro de un compañero. En el segundo, tiré con empeño y a media altura".
CREMASCHI.- "A Ibañez lo vi indeciso y le chuté al costado opuesto en que estaba. El resultado fué... gol".
LOPEZ.- "Traté de asegurar el penal. Lo tiré al lado izquierdo y con fuerza".



RUSOS ADOPTAN TACTICA NORTEAMERICANA. - En el campeonato europeo de béisbol realizado en París, el equipo soviético que ocupó el primer lugar, sin perder un solo partido, adoptó la técnica norteamericana de pasas rápidas. En el grabado se puede ver una jugada rusa tomada desde dos ángulos. Alexander Moisseev (N. 13), maniobra ante dos jugadores griegos en su camino al ceto. Obsérvese el dribling alto y con las dos manos empleado por los rojos. - (foto ACME)

EL "COLISTA" CON EL TEAM CAMPEON

Con el match del prófimo día se verá a Everton Green Cross en la disputa de la tercera posición. Este encuentro, que se jugará en la cancha de Ibañez, por los razones que ya se han mencionado, ha despertado un gran interés en la rehabilitación de los jugadores de la "U", y en particular de los dirigentes de Green Cross, por lo que se espera un gran espectáculo. En su debut ante Ibañez, el "colista", al igual que en el anterior, en la cancha y cuando se cambió a un equipo que no podía ganar, se mostró un jugador que se adaptó a las condiciones de la cancha y cuando se cambió a un equipo que no podía ganar, se mostró un jugador que se adaptó a las condiciones de la cancha y cuando se cambió a un equipo que no podía ganar, se mostró un jugador que se adaptó a las condiciones de la cancha...

En la primera rueda de 1950, el resultado de este lance fué empate a 1. Volvieron a empatar en la segunda, con el resultado de 2 a 2. Se aplauden dos notables atajadas de Avilés ante lanzamientos a boca de jarro ejecutados por Musso y Cerioni. Pedro Hugo López, desahogado, avanzó por su ala y recibió a Cremaschi quien tiro con regular potencia. Tapó Ibañez, pero inexplicablemente perdió el control de la pelota que cayó en poder de BRAVO, que de cerca anotó el gol. Terminó el primer tiempo: Unión Española (1) - Universidad de Chile (0).

DIRECCION GENERAL DE PAVIMENTACION CHILE COMUNA DE PROVIDENCIA FRENTE DE LOS PREDIOS AFECTOS A PAGOS DE PAVIMENTACION

En conformidad a las disposiciones vigentes contenidas en el artículo 23 de la Ley 8.946, de 20 de octubre de 1949, se pone en conocimiento de los propietarios de predios ubicados en las calles que a continuación se indican, de la comuna de Providencia, que las longitudes de frentes que les corresponde pagar por pavimentación de CALZADAS DE CONCRETO Y ACERAS DE BALDOSAS, son las siguientes:

Table with columns: No del Predio, No del Rol, NOMBRE DEL PROPIETARIO, Frente en Mts. lineales, No del Predio, No del Rol, NOMBRE DEL PROPIETARIO, Frente en Mts. lineales. It lists various streets like AVENIDA PROVIDENCIA, CALLE HORTENSIA, CALLE TRAIQUEU, etc., and the corresponding owners and front lengths.

Los reclamos a que esta publicación de estas cifras diere lugar, deberán hacerse por escrito a esta Dirección General, calle Moneda N.º 723, o personalmente en la Sección Cuentas de Vecinos, de 3 a 5.30 P. M., dentro del plazo de 15 días a contar desde la fecha de la primera publicación. Pasado este plazo se tendrán por exactas las cifras relativas a la longitud de los frentes.

CARLOS CONEJEROS SEGUEL, Director General

LA VOZ DEL PUBLICO

SEÑOR JEFE DE DEPORTES: La verdad es que nunca, ni siquiera pensé en escribirle a usted, o más bien dicho, nunca había pensado dirigirme a la Sección de Deportes, lo hago con la sincera convicción de que más de algún dirigente del Club de Deportes M.A. GALLANES lea este modesto, pero sincero pensamiento: Yo, desde hace tiempo, mucho tiempo, he sido hincha del Magallanes, tal favorito sufre una derrota como la que cuando mi cuadro zonzo, me siento sumamente triste y penoso, y he tenido la idea, muchas veces, de dejar la camiseta albiceleste, que en otros tiempos fuera la escuela del fútbol chileno, no para ser hincha de un equipo "CHILENIZADO", como el Colo Colo, y hoy como el Audax Italiano, y como lo están siguiendo la Unión Española y el Ferrobarrilino. No, sólo he pensado en retirarme y dejar de ser hincha de club alguno. Yo pregunto a algún dirigente de mi querido club y quisiera que me contestara por el término de estas mismas columnas, ¿cómo no hay jugadores CHILENOS, mejores que un Muraccio, que un Santamarina, que un Vidal, que un De Santis e incluso que un Méndez, y acaso con menos costos que éstos? dando buenos resultados los jugadores chilenos que actualmente están defendiendo las camisetas rojas, albas, aurinegras y verdes? Además tengo la seguridad que cualquiera de estos cuadros que acabo de nombrar, cuestan más baratos, que una Universidad Católica, "U", o que un Ibañez. Puede ser, tal es la mala visión de un director técnico, que no vea las fallas que vienen cometiendo desde hace tiempo. Creo que si un director no ve esto, lo pueden ver más de algún socio del club. Después del abultado score, con que sufrió la derrota frente al cuadro porteno, creo que habría acomodar y buscar gente provincial, que hay mucha, y con igual deseo de pertenecer a algún club profesional, con condiciones más favorables que cualquier jugador argentino. De los que están en las mismas columnas deseo un futuro grande y progresista y un cuadro chileno para mi equipo de siempre, MAGALLANES. - (Edo.): LARA.

DEL DEPORTE EXTRANJERO

PORTAVAL, (Gales), 21 (U. P.) - El jugador escocés C. D. Lawrie, derrotó al arquero C. D. Budd, por la cuenta de siete y seis puntos en la primera rueda del match por el campeonato británico amateur de Gales.
POLO (Nueva York), 21 (U. P.) - Un veterano de la Asociación norteamericana de Polo, municipal, que funcionaba de este organismo se mantuvo en contacto con los dirigentes del Club argentino "Venado Luján", a los que han solicitado respuesta sobre si Argentina tomará parte en las futuras competencias en que se disputará la Copa de América.
COPA AVIS (Wimbledon, Inglaterra), 21 (U. P.) - Gran Bretaña aventajó a Francia por la cuenta de tres puntos contra uno en la segunda rueda de las eliminatorias por la Copa Davis.
LA PAREJA formada por Tony Mottram y George Smith, venció a la francesa, integrada por Paul Remy y Robert Abdesselem, por el score 7/5, 6/3, 6/4.
VIENA, 21 (U. P.) - Suécia venció a Austria por cinco a cero, en las eliminaciones de tenis, por la Copa Davis, en la zona europea.
SVEN DAVIDSSON, venció al austriaco, Hans Redl, por el score 6/4, 1/6, 6/4 y 6/1, y Torsten Johansson se impuso sobre A. Specht, por la cuenta de 6/1, 7/5, 5/7 y 6/4.
MILAN, 21 (U. P.) - Italia derrotó a Sud Africa, por la cuenta de tres puntos contra dos y pasó a los cuartos finales de las eliminaciones, en la competencia por la Copa Davis, de la zona europea.
Con las anotaciones de dos por uno a su favor, Italia ganó uno de los partidos individuales finales, perdiendo otro.

SIGUE MAÑANA BOX DE NOVICIOS

Mañana se llevará a efecto el segundo día del Campeonato de Box de Novicios que organiza la Asociación Santiago en el Club Deportivo Fama. La comisión que preside el señor J. Kaempfer, confeccionó el programa oficial, cuyos combates serán los siguientes:
MOSCA: Graciano Rolando, Humberto M. Ponce, Meléndez, Lourido y Belmar.
CENTRAL DE LECHES: Gustavo Caro, Capitán Muriel.
PLUMA: Marcelo Osesar, Franco, con Mario Acuña, y Julio González, con Enrique Chile, con Luis Zavalaga, Propietario.
LIVIANO: Humberto Galdeano, de Gas, con Orlando Poblete, Yauru, y Angel Garcia, Burzaco, con Manuel León C. Usabiega.
MEDIANO: Mario Guzmán, con Baldomero González.
Todos los pugilistas nombrados deberán concurrir hoy a las 10 horas, al pesaje que se efectuará en la secretaría de la Asociación Alameda 237, altos.

COMENTARIOS SOBRE FUTBOL ARGENTINO

BUENOS AIRES, (U. P.) - BUENOS AIRES, (U. P.) - Los componentes de la selección que actuará recientemente en Londres y Dublin, fueron ovacionados en los estadios en que actuaron esta tarde, al reanudarse la disputa del Campeonato Profesional de Fútbol. Algunos de ellos izaron la bandera patria, en un momento que siempre precede a los partidos, y merecieron abrazos y felicitaciones de los rivales y jueces.

DIRECTORIO DEL CLUB EDO. BAHAMONDES

El nuevo Directorio del Club Edo. Bahamondes, está integrado por las siguientes personas:
Presidente, señor Antonio Saa; vicepresidente, señor Carlos Nieto; secretario, señor Miguel Arancibia; tesorero, señor Orlando Flores; y directores, señores Juan Lach, Angel Sacco, Aguiar, David La Paz, señora Adriana Azagra y señora Dolores de Soto.

Advertisement for 'SUGAR' brand fruit juice. It features a bottle of the product and text in Spanish: 'SUGAR' Robinson ganó por K. O. T. al campeón francés Kid Marcel. PARIS 21. - (U. P.) - El campeón de peso medio, Ray 'Sugar' Robinson, este martes, venció por K. O. T. en la quinta vuelta al campeón francés Kid Marcel. Sus ayudantes le arrojaron la toalla al centro del ring al minuto después de comenzado el round. Este match no fué por la disputa del título.

NOTICIAS DEL COMISARIATO DEL HIPODROMO CHILE

PRIMERA CARRERA. — Reclamaron J. Cifuentes (Pilluco) Ed. Soto (Rucalán) contra V. Madrid por cargar en el primero en los 500 metros y al último en tierra derecha. Se suspendió a V. Madrid por una reunión por el primer reclamo y se multó en \$ 200 a Ed. Soto por reclamar sin fundamento. J. Guadalupe (Proassi) contra G. García (Balayón) por cargar en los 1.000 metros. Desestimado. Dieron cuenta: J. García que Marchal Laine se retrasó en la partida; V. Alvear, que el Tani vino cambiando de mano; y J. Guadalupe, que Proassi no le respondió. Se suspendió a Proassi por un mes.

SEGUNDA CARRERA. — Reclamó C. Giraldes (Mentrosos) contra J. Sánchez por cargar en los 800 metros y se suspendió a Sánchez por 2 reuniones por no conservar su línea. Ed. Soto dió cuenta que Bar One se fué contra las banderas en la partida. Se dejó sin efecto la suspensión aplicada ayer a J. Sánchez en la novena carrera. Se multó en \$ 1.000 al jinete M. Quezada por no haber traído el personal de tiro al caballo Angellito, después de haberse desmontado cuando volvia al peseaje con su caballo malva. TERCERA CARRERA. — L. A. Correa dió cuenta que Fantasma Gris vino escapándose del barrero. CUARTA CARRERA. — P. Flores dió cuenta que Curry no le respondió al final. Se autorizó al preparador de Catimba para colocarla por fuera en la partida y a J. Sánchez para cumplir su castigo desde el próximo jueves.

QUINTA CARRERA. — Reclamaron C. Giraldes (Bembujo), F. Gatica (Catimba) contra Gmo. Silva (Habano) y éste contra R. Morla (don Conrado) por cargar en los 900 metros y Morla contra F. Gatica (Catimba) por cargarlo al entrar a tierra derecha. Se suspendió por una reunión a R. Morla y se multó en \$ 200 a Gmo. Silva. Reclamaron V. Ordoñez (Belo Horizonte) contra F. Gatica (Catimba) y éste contra aquel por cargar y molestarse mutuamente en los últimos 200 metros. Se suspendió a V. Ordoñez por 4 reuniones. Dieron cuenta: M. Guerrero, que Enríque se cargó a los 500 metros; Gmo. Silva, que Habano no le respondió al final; C. Giraldes, que Birrete no le respondió en tierra derecha; y A. Vodanovich, que no quedó conforme con la carrera de Reñoso.

Se autorizó a F. Espinoza para correr a Perjuano en vez de R. Cruzat. El juez de Paddock multó en 100 pesos a L. Navarro y a R. Silva (Von Kluk) y en \$ 50 a R. Morla (Como Diablo).

Fogón ganó de extremo a extremo en la central palmeña

Fogón, conducido por Juan Espinoza, sorprendió, incluso, a los de su local, ganando de punta a punta la carrera especial de la mañana, los 1.200 metros del premio "Punta Arenas", con 40 mil pesos de recompensa al vencedor. Déjelo Solo y Fogón, desde que levantaron cintas, se prendieron en lucha por el puesto de vanguardia, quedando finalmente, adelantado Fogón, ubicándose tercero Algarrobal, delante de Gama, Cheer Up y Copihues, en tanto Ailla corría última. Fogón, sin poder despegarse de sus rivales, entró al terreno de entrecodos con medio cuerpo de ventaja sobre Algarrobal, tras el cual moviense Déjelo Solo, Copihues, Gama y Astrónomo, con los demás sin ventajas en el orden consignado. Una vez en tierra derecha, Fogón consiguió acentuar la ventaja que traía sobre sus rivales y, al final, final Cheer Up, desmontó bastante, alcanzando la raya cuando faltaban 8/4 de cuerpo sobre el mulato. Tercero a igual distancia se ubicó Algarrobal, delante de Déjelo Solo, Copihues, Astrónomo, Ailla y Gama.

Déjela, Catimba, Laferrere y Barbarossa vencieron en las otras series palmeñas

FALLARON TODOS LOS FAVORITOS

Por el fracaso sistemático de la mayoría de los favoritos se caracterizó la reunión de ayer en el Hipódromo Chile que fue menos concurrida que la del domingo, y, en consecuencia, las apuestas tuvieron mucho menos movimiento.

PRIMERA CARRERA

Déjela, hija de Stark, que vino de Antofagasta hace cerca de un año, ganó su primera carrera en Santiago, doblegando a sus rivales de la prueba inaugural de la mañana. Minúsculo salió en punta, seguido de Por Peaña, Balayón, Proasi, Rucalán y Comodabito, con Drupa al fondo. A la altura de los 800 metros, Por Peaña relevó a Minúsculo del primer lugar, en tanto Cañonazo se colocaba cuarto, y Déjela mejoraba su colocación. En las primeras distancias, Catimba cortió adelantada sobre La Rivera, Belo Horizonte, Don Conrado, Mayuca y Dopador, orden que se mantuvo hasta los 700 metros. A esta altura Belo Horizonte desplazó a Catimba, quedando tercera sobre La Rivera, delante de Don Conrado y Mayuca, con Habano al fondo. Una vez en el terreno decisivo, Belo Horizonte quiso despegarse de sus adversarios, pero de inmediato cargó Catimba sobre el puntero, dominándolo rápidamente, para lograr un pescuezo de ventaja a la llegada. Tercera, a medio cuerpo, entró Mayuca, delante de Dopador, Embujio y Don Conrado. Último, Habano.



Fogón derrota a Cheer Up y Algarrobal en la carrera principal del Hipódromo Chile. El vencedor tomó la delantera a los pocos metros corridos y no se dejó alcanzar más

SOFOLENCIA Y CAÑADA. ÚLTIMA DRUPA.

En las primeras distancias, Catimba cortió adelantada sobre La Rivera, Belo Horizonte, Don Conrado, Mayuca y Dopador, orden que se mantuvo hasta los 700 metros. A esta altura Belo Horizonte desplazó a Catimba, quedando tercera sobre La Rivera, delante de Don Conrado y Mayuca, con Habano al fondo. Una vez en el terreno decisivo, Belo Horizonte quiso despegarse de sus adversarios, pero de inmediato cargó Catimba sobre el puntero, dominándolo rápidamente, para lograr un pescuezo de ventaja a la llegada. Tercera, a medio cuerpo, entró Mayuca, delante de Dopador, Embujio y Don Conrado. Último, Habano.

QUINTA CARRERA

Catimba, en estrecho final, dió cuenta de Belo Horizonte en la quinta carrera de la mañana, sexta serie de los handicaps sobre kilómetro y medio. Definidas las posiciones, Safir apareció ligeramente adelantado sobre Jerjes, Von Kluk, Carriño, Utopía y Laferrere, pero luego quedó segundo Utopía, seguida de Carriño, Von Kluk y Safir, con Sexteto último. Safir no pudo poner más de medio largo de diferencia a su favor, y en el tramo de entrecodos se vió desplazado por Von Kluk, que cortióse sobre Carriño, Laferrere, Safir y Jerjes. Plantada la carrera en tierra derecha, Carriño y Laferrere avanzaron simultáneamente, y trabados en intensa lucha se vinieron a la raya, que los sorprendió cuando Laferrere, pese a ser abierto por su rival, consiguió medio pescuezo a su favor. Tercero se clasificó Aibabencio, a un cuerpo, delante de Noveno, Cardonal y Sexteto. Último, Utopía.

OCTAVA CARRERA

Casi de extremo a extremo ganó Barbarossa la octava carrera de la mañana, segunda serie de los handicaps sobre 1.500 metros. Marconi estuvo por breve trecho en punta, siendo desplazado por Barbarossa, tras el cual quedó Marconi, delante de Post, Ortodoxo, Engañó y Ferrouk, con Jamaica en último término. El puntero se cortó dos cuerpos sobre Marconi y Engañó que corrían en una línea a la altura de los 1.200 metros, y sin otro cambio de importancia la carrera siguió desarrollándose hasta la proximidad del último codo, donde el líder había logrado desprenderse tres cuerpos. Una vez en el derecho, Barbarossa se limitó a defender su posición de privilegio, pero en los tramos postreros arremetieron violentamente Marconi y Pildorin, salvándose el puntero por una cabeza ante Marconi, que a su vez logró igual diferencia sobre Pildorin. Cuarto se clasificó Engañó, delante de Post, Farruk y Ortodoxo. Último, Impacto.

PRIMERA CARRERA

Reinoso, defensor de la novela del Stud "Arjil", salió de perdedores en la segunda carrera de la mañana, serie "B" de las pruebas reservadas a elementos de dos años. La espesa neblina que invadió la pista a esa hora, impidió observar el desarrollo de la carrera en las primeras distancias, pudiéndose verse a los rivales en los últimos ciento cincuenta metros, cuando Angellito actuaba libre en punta, seguido de Reinoso, Mentrosos y Ferro. Parecía un hecho el triunfo de Angellito, cuando disminuyó bruscamente su carrera, de lo cual aprovechó Reinoso para pasarlo y dominarlo por un cuerpo a la llegada. Tercero se clasificó Ferro, a tres cuerpos, delante de Mentrosos, Protán y Enrique VIII. Último, Concierto.

SEGUNDA CARRERA

Reinoso y Alegre lograron ayer sus primeros triunfos. Reinoso, defensor de la novela del Stud "Arjil", salió de perdedores en la segunda carrera de la mañana, serie "B" de las pruebas reservadas a elementos de dos años. La espesa neblina que invadió la pista a esa hora, impidió observar el desarrollo de la carrera en las primeras distancias, pudiéndose verse a los rivales en los últimos ciento cincuenta metros, cuando Angellito actuaba libre en punta, seguido de Reinoso, Mentrosos y Ferro. Parecía un hecho el triunfo de Angellito, cuando disminuyó bruscamente su carrera, de lo cual aprovechó Reinoso para pasarlo y dominarlo por un cuerpo a la llegada. Tercero se clasificó Ferro, a tres cuerpos, delante de Mentrosos, Protán y Enrique VIII. Último, Concierto.

RESULTADOS GENERALES DE LAS CARRERAS DE AYER EN EL H. CHILE

Table with columns for race number, horse name, jockey, and time. Includes results for the first five races.

Table with columns for race number, horse name, jockey, and time. Includes results for races 6 through 10.

Table with columns for race number, horse name, jockey, and time. Includes results for races 11 through 15.

Publicidad for 'FARMACIA PORTENA' and 'Alivio' medicine, including contact information and a list of ailments treated.

Advertisement for 'GILINOL' as a brain tonic, highlighting its active ingredients: Fosforo-Calcio-Magnesio.

Advertisement for 'EL PATITO' clothing, featuring a duck logo and listing various garments like sweaters and coats.

Advertisement for 'DESPERTADORES' (alarms) and 'RELOJERIA DANZIGER', offering repairs and services.

Advertisement for 'NO! NO! NO!' clothing, promoting high-quality garments at low prices.

Advertisement for 'Grupos electrogenos' (generator groups) for immediate delivery, listing various voltage options.

Advertisement for 'GENERADORES ALTERNOS' (alternating current generators) with technical specifications.

Advertisement for 'RELOJES SUZUKI' watches, offering them at a special price of \$400 with a monthly payment plan.

Advertisement for 'INGELSAC' electrical engineering services, specializing in generator and lighting installations.

Large advertisement for 'CAJA NACIONAL DE EMPLEADOS PUBLICOS Y PERIODISTAS' featuring a 'Remate Judicial' (judicial sale) of property.

Advertisement for 'CARLOS OSSANDON G.' real estate services, located at Nueva York 25, 1st floor.

HOY · SANTIAGO

UNA PELICULA QUE INTRIGA, INTERESA Y APASIONA del COMIENZO AL FIN

APTO PARA MAYORES

Arturo de Cordova

EL HOMBRE SIN ROSTRO

CARMEN MOLINA
MIGUEL ANGEL FERRIZ
MATILDE PALOU

ESCRITA y DIRIGIDA por JUAN BUSTILLOS ORO

BREVES NOTICIAS DEL CINE AZTECA

Varios productores han hecho proposiciones a Lolita Sevilla para que luzca su belleza ante las cámaras. Si Lolita acepta, será la cuarta reina de la primavera en el firmamento cinematográfico mexicano. Las anteriores han sido María Félix, Elsa Aguirre y Rosita Arenas.

Gloria Mange lucirá su gracia en "Especialista en señoras", argumento basado en la conocida zazzuela de Muñoz Román "La de los ojos en blanco". Formará parte del harén de bellezas encabezado por Rosa Carmina que presentará Rosas Priego en esta cinta.

Lilla Michel y Rafael Baledón, la pareja de los llos en la pantalla y la más feliz del cine mexicano en la vida real, alcanzan un gran éxito en su última cinta "Sígueme corazón".

Arturo de Córdoba, Irasema Dillán y todos los elementos que intervienen en la filmación de "Paraiso Robado", salieron de viaje a uno de los parajes más bellos de México, a pocos kilómetros de la capital azteca, para filmar emocionantes escenas que deben rodarse dentro de un ferrocarril en movimiento.

Dolores del Río, una de las más grandes figuras del cine mexicano, estrella de "La casa chica", contraerá matrimonio en el mes de junio. Con tal motivo, hará un viaje a Nueva York para adquirir su "trousseau".

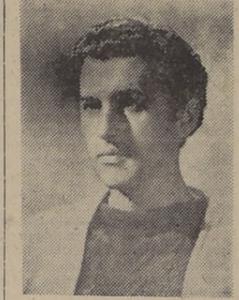
"La miel se fué de la luna" y "Demasiadas mujeres" son los títulos de las películas que Abel Salazar interpretará para Ultramar Films. En la primera, que será dirigida por Julián Soler, será el galán de Alma Rosa Aguirre.



MARCANDO EL COMPAS.— Jacques Arndt, vienes, director de la nueva Compañía de Operetas, marca algunos compases a Guido Baldini y Lilianette, figuras básicas en "Balle en el Savoy", obra de Abraham, con la que ese conjunto debutará en el escenario del Teatro Municipal. Es una temporada que desde ya se anuncia con vivos reflejos.

STEWART GRANGER SE LLAMA JAMES STEWART Y NO PUEDE USAR SU VERDADERO NOMBRE

HOLLYWOOD, mayo 1951. — (Por Dorothy Manners). — Me ha confesado Stewart Granger que la primera vez que Jean Simmons empezó a "hacerle ojitos", se asustó muchísimo, pensando "lo que podría decir la gente al ver que un tipo tan viejo se ponía a flirtar con una chica de 19 años". Pero, a pesar de todo, Jean no parecía tener esa edad, era muy inteligente y vivaz, y además, le gustó.



STEWART GRANGER

Lo que más gracia me hizo en esta revelación fue la opinión que Granger tiene de sí mismo, pero la dejó pasar de lado. Los dos, Steve y Jean, vinieron a ver me cuando la chica llegó a Hollywood para visitarlo. "Ya lo ve usted —insistió Steve— Jean es mucho más joven que yo. Nuestras familias se opusieron siempre a nuestras relaciones y más de un productor británico me aconsejó que dejase Inglaterra. Seguí el consejo y vine a los Estados Unidos para tratar de que la cosa se olvidara".

Hice notar que Jean llama Jimmy a Steve, sencillamente porque Granger no se llama así, sino James Stewart es el apellido. ¡James Stewart! Y como ya existía un actor con ese nombre, el nuevo no tuvo otro remedio que cambiarse el propio.

La entrevista a que me refiero sucedió cuando los dos no estaban todavía ni siquiera comprometidos; pero nunca les perdonaré que no me hayan adelantado la fecha en que pensaban casarse, porque poco después y tras cumplir ella su compromiso en Inglaterra para hacer "Androcles y el león", volvió para casarse. De modo que, aquel día, tenía que saber ya lo que se traían entre manos. Mientras todo eso sucedía, al tiempo que Jean era finalmente contratada para ese film —que ahora se rueda pero en Hollywood— Jimmy compraba una casita cerca de Los Angeles, donde viven ya muy felices.

En cuanto a él, desde que se casó dice a quienquiera oírle, que se considera el hombre más feliz del mundo. En "Las minas del Rey Salomón" alcanzó el punto culminante de su carrera; pero con el casamiento pudo asegurarse que alcanzó el punto culminante de su felicidad.

Los dos han empezado muy bien este año. Ella aparece actualmente en "Trio", una película británica muy elogiada y donde confirma sus condiciones apuntadas en el papel de Orelia, en "Hamlet", de Olivier. Se me ocurre, hablando de Olivier, que sir Lawrence la seleccionó para ese papel por su parecido con Vivien Leigh.

El nido de los Granger tiene por vecinos más cercanos a Betsy Drake y Cary Grant. Se había arreglado todo para que estos los acompañasen a Tucson, Arizona, cuando se escaparon para casarse; pero en el último momento cambiaron de opinión porque Betsy se enfermó bastante seriamente, un resfriado complicado, y dejaron su compromiso pendiente. Michael Wilding, que cuando Stewart Granger trabajaba en estudios ingleses como James Stewart, voló desde Nueva York para servir de testigo.

Yo conocí a Jean cuando pasó por Hollywood, de paso a los mares del sur, donde iba a filmar "Blue Lagoon", de Rank. Estuvo en casa, era una niña y recuerdo que tomé un terrón de azúcar del azucarero y me pidió disculpas por comerse uno.

—¡Hemos pasado tantas! —me dijo— en Inglaterra está muy racionada el azúcar y todo lo que se haga con ella".

Por cierto que Jean pasó en Inglaterra todos los años de la guerra y allí aprendió muchas cosas que, por cierto, no la convirtieron en la "hijita de mamá" que según dice, Granger —un poco en broma— es su esposa.

Jean está muy contenta porque se ha decidido filmar las escenas de estudio de "Androcles" en Hollywood, porque así podrá vivir más tiempo al lado de su marido. Después, los exteriores tendrán que rodarse en Roma y tal vez se haga algo en Inglaterra. Con George Pascal tiene contrato para hacer por lo menos tres películas, todas para la RKO y todas en Hollywood; de modo que muchos años de felicidad esperan a la nueva pareja.

EN LAS RADIOS DE LA CAPITAL

Dos nuevos números se han incorporado a la actividad radial santiaguina.

Son "Los Havana Cuban Boys", que dirige Armando Gréliche, en C. B. 106 y "El Zorro Iglesias" en C. B. 76.

En su género son dos números de evidente calidad.

C. B. 76 tiene, además, en sus ondas al Dúo Marfil y Valencia, mientras que C. B. 106 maneja en sus programas a Imperio Argentina.

La competencia de estas dos emisoras sigue adelante y con claro beneficio para el auditor.

Las radios llamadas chicas, con muy escasas excepciones, continúan marcando el paso: grabaciones, malos locutores y larguísima "tira" de avisos.

Más de una emisora había hecho saber su propósito de contratar a Pérez Prado y su orquesta de mamboros (record de ventas en discos, aquí en Chile), para combinarlo con baile y teatro en Santiago.

Pérez Prado, que es colombiano y que se fué a los cuatro años a Cuba, ha ganado con su orquesta varias centenas de miles de dólares en Nueva York donde desplazó del "Waldorf Astoria" a la orquesta de Xavier Cugat. En Cuba le pagan dos mil dólares por actuación.

No parece fácil, por ahora al menos, que venga a Chile.

Otro número que ha interesado a las radios santiaguinas es el de "Los Panchos", conjunto mexicano, también de elevada cotización... en dólares.

Tan elevada... que resulta difícil alcanzarlo desde el modesto plano de los pesos chilenos.

HOY MATINEE VERMOUTH Y NOCHE AUDITORIUM

INICIA SU 4ª SEMANA

CON EL TRIUNFO INDISCUTIBLE DEL CINE ITALIANO

RIGOLETTO

LA INMORTAL OPERA DE G. VERDI

A TRAVES DE LA VOZ MARAVILLOSA DE **TITO GOBBI** y **MARIO FILIPPESCHI**

DISTRIBUYE: CINEMATOGRAFICA SELMAN LTDA.

Teatro Experimental PRESENTA LA OBRA MAESTRA de la actualidad

CORRUPCION en el PALACIO de JUSTICIA

de UGO BETTI Teatro MUNICIPAL

HOY 18.45 horas

BURLESQUE

HOY ESTRENA UNA DE SUS MAS GRANDES Y ESPERADAS REVISTAS

Algo nuevo, colorido, picarresco, gracioso, de los "ases" HAROLD y PANCERON.

SACA LA MANO D'EY

Con el EXITO de los EXITOS formidables, atrevidos, sensuales sus grandes estrellas que lucen con luz propia: **THELMA DE CARLO**

La escultural vedette trivialista más joven de América.

SIBONEY

La enloquecedora "RUMBERA ELECTRICA" Risca incontestable con los amos ANDRES GALLO, ALBERTO CONTRERAS, RAUL LATORRE.

Gran distinción de las primeras vedettes RAQUEL PEYRA, NANCY SANTANDER, GINA DEL MORAL, la graciosa NENE DONOSO, la super distinción Hna. Belinda, FORMIDABLES COMO NUNCA LAS DIABLILLAS DEL "BURLESQUE" GIRLS.

Solo la hábil dirección del primer actor y genial PEP HAROLD.

TEATRO DIEZ DE JULIO

ESP. 19 horas NOCHE: 22 horas
DIEZ DE JULIO 319 FONO 31530

Campeonato NACIONAL DE BAILES 1951

Teatro CAUPOLICAN

¡BUSCAMOS A LOS REYES DEL MAMBO!

HOY GRAN INAUGURACION

\$ 50.000 en premios a las mejores parejas de Mambo, Tango, "Boogie-woogie", Valses, Botecito, Samba, Guaracha y Cueca.

CUATRO GRANDES OROQUESTAS

- Jazz y Tropical de Luis Aránguiz
- Típica de Raúl Ledesma
- Folklorica de los Hnos. Vives, cantando el Dúo María-Inés,
- y los HAVANA CUBAN BOYS!

INSCRIBASE HOY MISMO EN:

Teatro Caupolicán, de 8 a 10 P. M.; diario "La Tercera", de 7 a 10 P. M., y Radio Yungay, de 6 1/2 a 7 1/2 P. M.

ACTUARAN:

Olga Socarraz
Esther Soré
Carlos Rayero

Ruedas

Hoy 22, Jueves 24, Domingo 27, Martes 29 y Jueves 31 de mayo

PRECIOS POPULARES

JUEVES MIAMI SANGRIENTAS ESCENAS DE LA LUCHA CONTRA LOS INDIOS

LA HISTORIA DE LOS PRIMEROS CIVILIZADORES DE AMERICA DEL NORTE

Mayores y Menores

COOPER **GODDARD**

con **BORIS KARLOFF** en

"LOS INCONQUISTABLES"

Además ÚLTIMO EPISODIO DE LA SUPER SERIAL "INVASION DE MONGO" Flash Gordon

HOY AHORA FLORIDA

¡TRIUNFAL REGRESO DEL COMICO MAS GRACIOSO DEL CINE!

HAROLD LLOYD

La más disputada de las comedias

SEMANA SIN MIERCOLES

SEGUNDA SEMANA

Hoy CENTRAL EPOPEYICA!... GENIAL!...

EL TRAGICO ROMANCE DE KOENIGSMARK

STEWART GRANGER · FRANCOISE ROSAY

IOAN GREENWOOD

Zarabanda

(LA PRISIONERA DEL CASTILLO)

TECHNICOLOR

Distribuye: "LEO - FILMS"

Instituto de Extensión Musical - Universidad de Chile

TEATRO MUNICIPAL MIERCOLES

A LAS 7 P. M.

25.a y última representación de

"DON JUAN"

Ballet en 5 cuadros de Uthoff-Gluck

EL MAYOR EXITO DE LA TEMPORADA DE 1950

Además:

"CZARDAS EN LA NOCHE", en 1 acto

VIERNES A LAS 7

GRAN FESTIVAL DEBUSSY

4.º Concierto Sinfónico de la Temporada

DIRECTOR: **ARMANDO CARVAJAL**

- Tres nocturnos para orquesta (el 3.º con voces femeninas).
- Preliudio a la siesta de un fauno.
- Tres baladas de Francois Villon, para voz y orquesta.
- "La Damselle Elue", para soprano, mezzo, coro femenino y orquesta.
- "Iberia", imágenes para orquesta.

Solistas: BLANCA HAUSER, LUISA DARIOS y NELLY SUAREZ — Coro femenino de los Coros Pro Arte "PABLO VIDALES" y del TEATRO MUNICIPAL.

Y... ¿SE CASARA O NO GINGER ROGERS?



HOLLYWOOD, mayo 1951. — Ha terminado el romance de Ginger Rogers y Greg Bautzer, cuando parecía que iba a concretarse en boda. Han dicho que Ginger Rogers ha salido de paseo, en Nueva York, con muchos de sus amigos sudamericanos y con Frank Farrell, en tanto él ha sido visto con Jane Wyman y Greg se pelaron más de una vez; pero parece que ésta ha de ser la definitiva.



Carmen Molina y Arturo de Córdoba, en "El hombre sin rostro", que se exhibe con éxito en el Santiago.

Greta Garbo es una nueva ciudadana de los Estados Unidos

HOLLYWOOD mayo 1951. — Como habrá impresionado a Greta Garbo la ceremonia en que se convirtió en ciudadana norteamericana, que accedió a posar sin ninguna discusión para todos los fotógrafos que se lo pidieron. Después hubo una reunión íntima en casa del agente Minna Wallis, a la que sólo asistieron Minna, Greta, George Jessell y el periodista Harry Crocker, viejo amigo de la esfige sueca.

Ferretería "LA PROVEEDORA"

OFRECE

Fierro redondo
zinc para techo
Pizarra

PRECIOS REBAJADOS

SAN DIEGO 1919

Aliviol

COMPANIA CHILENA DE ESPECTACULOS

LOS MEJORES PROGRAMAS EN LAS MEJORES SALAS

Real

EL MEJOR TEATRO DE AMERICA
FONOS: 31143-31144 • HORARIO: 3. 6.30-9.45.

PARAMOUNT presenta su segunda semana de exhibiciones por **GAN FONTAINE** y **JOSEPH COTTEN**, en **"SINFONIA OTONAL"** (Solo mayores)

REAL SANTIAGO

FONO 65555
3. 6.30 y 9.45 P. M.

Warner Bros presenta a James Cagney y Barbara Payton, en **CORAZON DE HIELO** (Mayores)

EL HOMBRE SIN ROSTRO (Mayores)

VICTORIA

ROTATIVO—FONO 30021—1. 15. 3. 15. 5. 15. 7. 15 y 9. 20

ALEXANDER KORDA presenta a **ROBERT DONAT** y **JEAN PARKER**, en **"EL FANTASMA SE EMBARCA"** (Mayores y Menores)

SE DIRIA QUE A GEORGE SANDERS LE SONRIE 1951

HOLLYWOOD, mayo 1951. — Este podría muy bien convertirse en el año de George Sanders, el simpático actor. La Academia le acaba de conceder el Oscar al mejor papel masculino de reparto del año pasado, por su trabajo en "La malvada"; pero eso no es todo. Juntamente con su hermano, Tom Conway, George ha invertido un capital importante en un proyecto de invento para mejorar la cámara cinematográfica. Si la cosa resulta, los dos hermanos se convertirán en millonarios.

CUATRO NOTAS DE LA ACTUALIDAD TEATRAL

Alejandro Flores, que ha obtenido resonante éxito con "La barca sin pescador", de Casona, tiene como próximo estreno una obra de Roberto Sarah, cuyo título es "Plantar un árbol". Será ésta la primera comedia chilena de esta temporada teatral.

Terminó el problema de "La pequeña choza" en la Sala Petri. Rex Benato Valenzuela y Edoardo Naveda convinieron con Benito del Villar, propietario del nuevo teatro, en postergar esa obra por algunas semanas.

Como ya está ensayada, ponéala en escena no será ningún problema.

Se dijo que Pedro López Lagar vendría al Imperio en este mes de mayo a Santiago. Pero, según parece, el éxito de Flores en el Imperio, ha postergado aquella visita.

Mientras tanto queda en pie la posibilidad de que alguna compañía teatral, ya del mismo Flores por ejemplo, pueda estrenar en Santiago "Los árboles mueren de pie", obra de Casona, el autor de "La barca sin pescador", que lleva varios años de gestación en Buenos Aires.

"Gándidas" de Bernard Shaw, ensaya ahora el elenco del Teatro L'Atelier. Esta obra servirá para iniciar una nueva modalidad de funciones y de horarios en esa sala.

Darán una obra distinta en cada función.

Y será en la noche, a las 22.

CLUB EXCLUSIVO DE ADMIRADORES SUYOS TIENE JANET LEIGH

HOLLYWOOD, mayo de 1951. — Se ha hecho costumbre ya en Hollywood esto de que los admiradores de astros y estrellas se agrupen en sociedades o clubes de curiosos y pintoresca formación. Esto se utiliza también con fines de propaganda.

Se ha dicho, por ejemplo, que el club de aficionados admiradores de Janet Leigh cobra un dólar para ingresar. Pero son tantos que ya están en condiciones de adquirir local.

HOY VICTORIA

Chispeante...
Graciosa...
Satírica...

ROBERT DONAT

EL FANTASMA SE EMBARCA

PARA REIR CON GANAS.

UNA PRODUCCION DE KORDA

PATRICIA MEDINA TIENE SANGRE ESPAÑOLA Y EDUCACION INGLESA

HOLLYWOOD, mayo de 1951. — (Por Dorothy Manners). — "No soy realmente la dama que muchos piensan que soy", me dijo Patricia Medina volviendo hacia mí esos grandes ojos negros que todos conocen. "Nada me gusta más que pasar por un parque de diversiones y jugar a la lotería de cartones; y eso es exactamente lo que suponen los admiradores que una actriz no puede hacer".



PATRICIA MEDINA

Patricia, que llegó a Hollywood como esposa de Richard Greene, ha hecho carrera por su cuenta, y, en opinión de algunos directores que trabajaron con ella, todavía no ha dado de sí ni la millonésima parte de lo que puede lograr. La vi primero en "Jackpot", sin contar un papel de espía en "Francis", pero me parece que su mejor trabajo está en "The Valentino story".

Su belleza latina proviene del lado paterno de su familia. "Soy mitad y mitad", dice sonriente. "Mi madre es inglesa y mi padre español; pero me educó en Gran Bretaña, donde mi padre actuaba como abogado".

Le dije entonces que me recordaba mucho a Benita Hume, la esposa de Ronald Colman, que la vi trabajando en un escenario de Londres, y me respondió que ese era todo un cumplido para ella.

"Ya me lo han dicho antes y no sólo me encanta parecerme a Benita, sino que me gustaría también ser como ella".

Durante toda la charla, traté de no tocar el tema de su separación de Richard Greene, pero como no podría publicar un reportaje a Patricia Medina sin mencionar ese asunto, por fin le pregunté:

—¿Y, ¿qué sabe de Dick?"

—"Richard me encanta, y con nadie me siento tan a gusto como con él—responde—; pero cuando pensamos en nuestra vida en común llegamos a la conclusión de que nuestro matrimonio fué un error. No creo que nunca más podamos volver a vivir juntos. El nuestro fué un matrimonio de tiempo de guerra, y cuando las bombas están cayendo a nuestro alrededor, no nos detenemos a pensar mucho si el matrimonio puede resultar o no. Desde ya, creo que Dick y yo nunca podremos volver a ser otra cosa que buenos amigos. Es obvio que, si un hombre y una mujer se casan, lo primero que debe haber entre ambos es amor, y, por lo tanto, me parece ridículo que no sigamos siendo amigos".

De pronto, con una sonrisa, varía el tono de su charla para decir:

—"¡Pobre Richard! Quise cocinar para él, pero yo no sé cocinar. Recuerdo que compré un pato en el mercado, para hacerle asado, y lo metí en el horno con las plumas sin tocar. Después, el condimento era tan excesivo que no podía ni olerse... Y pensar que me gasté en él la última botella de Nolly Pratt que nos quedaba".

Patricia no pretende ser nada que no sea en realidad. Confiesa que no le gusta cocinar, y, al mismo tiempo, dice que en ninguna parte se siente mejor que actuando.

—"¿Deportes? Oh, no. Eso tengo que dejarlo para otras chicas más activas que yo!"

Durante toda la conversación, los ojos de Patricia se mueven rápidamente, lo que da una gran animación a sus facciones. Confieso que me subyugó en algún momento no supe ni siquiera qué preguntarle.

Fué ella la que me preguntó:

—"¿Cómo se dio cuenta aquella vez, en casa de los Niven, que Dick y yo andábamos mal?"

—"Era cuando usted no se atrevía a atenderme por teléfono", le recordé.

"Si, es verdad; tenía mucho miedo a sus preguntas. Pero eso ya no volverá a suceder".

Sin embargo, no puedo imaginar a Patricia temiendo a nadie.

A juzgar por el vestido que lucía durante nuestra entrevista, pensé que Patricia estaba por salir. Era un traje de fiesta, en terciopelo negro, con adornos de encaje blanco, que le quedaba muy bien.

"Es verdad", me dijo, "le aseguro que he pasado un momento muy agradable con usted; pero tengo un compromiso para esta noche".

Naturalmente, no le pregunté con quién. No quise correr el riesgo de que volviera a temerme o a tomarme por una fisgona. Pero, en cualquier forma, a todos los que lean esta nota les aconsejo que observen a Patricia Medina. Esta chica, algún día, va a conseguir su gran oportunidad en el cine... y entonces se va a alzar con la película!

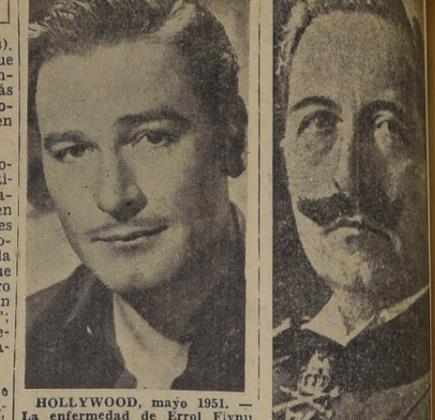
OBRAS DE CARIDAD PRACTICA SIEMPRE ESTHER WILLIAMS

HOLLYWOOD, mayo 1951. — Esther Williams está dispuesta a hacer caridad en todo sitio en donde sea necesario. Ahora ha des-

tinado parte de su sueldo, que es bastante, a remediar la situación de los niños en desgracia.

Se ha organizado una entidad que entenderá especialmente en tales casos y que será financiada con los fondos logrados con el hacer caridad en todo sitio en donde sea necesario. Ahora ha des-

SE HA RESIGNADO YA ERROL FLYNN A SER PACIENTE DE VERDAD



Guillermo II el Experto, en "El mundo de ayer", que se exhibe en el Cine Opera.

Con buen humor, Errol Flynn acalló los rumores que decían que ya siempre me enfermaba cuando trabajaba en la Warner.

HOY CONTINENTAL

LA ÚNICA REALIDAD DE LAS MUJERES QUE SE PUEDE VER

PAUL HENREID

"NINGUNA MUJER ES MALA"

ARTISTAS UNIDOS

HOY CERVANTES

LA HISTORIA DE UN AMOR QUE FUE MAS ALLA DE LA MUERTE

TOCIENTOS de Pasiones

Georges MARCHAIS
Renée FAURE
Helene VITA

Dirección: Serge de Poligny

UN HOMBRE... DOS MUJERES... Y UN AMOR IMPOSIBLE

Distribuye: LEO FILMS

METRO

3.30 P. M. 6.40 P. M. 8.45 P. M.

MARIO LANZA

EN LAS REDES DEL AMOR

2 ÚLTIMOS DIAS!

KATHRYN GRAYSON DAVID NIVEN

en colores por TECHNICOLOR

JUEVES ESTRENO

Un NUEVO capítulo en la vida de la Sra. Miniver!

Lo es la emocionante secuela de una de las más aplaudidas películas hechas por la Metro-Goldwyn-Mayer!

La M-G-M presenta a **GREER GARSON** y **WALTER PIDGEON**

Romance de una Esposa

EN OTROS ROLLES: JOHN HODIAK y LEO GENN

¡LE RECORDAMOS REVELAR EL DRAMÁTICO DESARROLLO!

Metro-Goldwyn-Mayer

Cía. Carbonífera e Industrial de Lota

DIVIDENDO N.º 74

Los señores accionistas podrán cobrar desde el 23 de mayo en curso, por intermedio del Departamento de Comisiones de don Juan Valparaíso y Santiago, en Valparaíso y Santiago, el dividendo final de \$ 4.25 neto por acción, correspondiente al año 1950, acordado en la Junta de Accionistas celebrada el 31 de marzo pasado.

Valparaíso, 22 de mayo de 1951.

EL GERENTE GENERAL

HOY BANDERA

MATINEE TARDE y NOCHE

DE TANTO DESEARLA... TERMINÓ QUERIENDOLA...

JEAN GABIN • NICOLE COURCEL

LA FAVORITA DEL PUERTO

DISTRIBUYE LEO FILMS

TEATROS		CINES	
CAUPOLICAN (85912). — A las 22 horas: Campeonato de baile.	ALCAZAR (80122). — Vermouth y noche: Semana sin miércoles.	ALAMEDA (91254). — Rotativo: Arenas de Iwo Jima, Mare Nostrum, Misión en Marruecos y Serrial.	ALMAGRO (83425). — Rotativo: No me defiendas compadre y Avivato.
DEZ DE JULIO (31530). — 19 y 22 horas: Cía. de Revistas Burlesque.	AMERICA (52443). — Rotativo: Colegio para señoritas, Ralces de pasión y Reg y verdugo.	ATLANTIC (89111). — Matinée, vermuth y noche: La favorita del puerto.	BOLIVAR (35376). — Rotativo: La culpa la tuvo el otro, Adios a la vida y Agregados.
IMPERIO (32627). — 13.45 y 22 horas: Cía. de Comedias de Alejandro Flores: La barca sin pescador.	A N D E S (43811). — Rotativo: A punta de espada, Juventud en peligro, Te odio, mi amor y Serrial.	BALMaceda (89788). — Rotativo: No me defiendas compadre y Avivato.	
	A P O L O (51746). — Rotativo: La camisa de Mabel, Casados sin caso, El truhán, Dos mil mujeres y Seriales.	BANDERA (89111). — Matinée, vermuth y noche: La favorita del puerto.	
	AUDITORIUM (84698). — Matinée, vermuth y noche: Rigoletto.		
	AVENIDA MATTA (31455). — Rotativo: El gran val, María Antonieta, El cine negro y Serrial.		
	BALMaceda (89788). — Rotativo: No me defiendas compadre y Avivato.		
	CLUB DE SEÑORAS (33550). — Rotativo: Desde 14 horas: Los condenados no lloran y Lecho de rosas.		
	COLOSÓN (90577). — Rotativo: La barra de la esquina, Destino a la luna y La liga de las muchachas.		
	BAQUEDANO (65050). — Matinée, vermuth y noche: El hijo de las fieras, Surcos de sangre y Agregados.		
	BRASIL (80306). — Vermuth y noche: Destino a la luna y La barra de la esquina.		
	CAPITOL (89581). — Rotativo: La flecha roja, Tarzán y la fuente mágica, Tráfico de muerte y Me besó un bandido.		
	CARRERA (86885). — Rotativo desde 14 horas: No me defiendas compadre y Avivato.		
	COUSINO (59673). — Rotativo: El asesino vive en el 21, Dama sin corazón, y El asesino tiene miedo a la noche.		
	CERVANTES (88569). — Matinée, vermuth y noche: Tormenta de pasión.		
	CLUB DE SEÑORAS (33550). — Rotativo desde 14.15 horas: Los condenados no lloran y Lecho de rosas.		
	COLOSÓN (90577). — Rotativo: La barra de la esquina, Destino a la luna y La liga de las muchachas.		
	COLISEO (89075). — Rotativo: Santa y pecadora. Un yanqui en Corea y La legión extranjera.		
	CONTINENTAL (60735). — Matinée, vermuth y noche: Ninguna mujer es mala.		
	CENTRAL (33555). — Matinée, vermuth y noche: Zarabanda.		
	CHILE (60728). — Rotativo: Prisionera del azar, Reg y verdugo, Por siempre ímbur y Que el cielo la juzgue.		
	DELICIAS (91941). — Rotativo: Los dos rivales, Ché Chingolo, y El idolo del tango.		
	DECIOCHO (83778). — Rotativo: Ríndete, mi amor, y El portero.		
	EL GOLF (488 y 257). — Vermuth y noche: Ninguna mujer es mala.		
	ESMERALDA (64303). — Rotativo: Prisionera del azar, El ladrón, Los nietos de don Venancio y Serrial.		
	FLORIDA (32289). — Matinée, vermuth y noche: Semana sin miércoles.		
	IMPERIAL (51112). — Rotativo: La calle sin nombre, La taberna del camino, Palabra de honor y Serrial.		
	HOLLYWOOD (42389). — Rotativo: Apasionada, Atavismo que mata, y Sangre en la mano.		
	IDEAL CINEMA (91188). — Rotativo: El socio, La devoradora, Amargo recelo y Serrial.		
	I R I S (80336). — Rotativo: La culpa la tuvo el otro y Escuela de sirenas.		
	INDEPENDENCIA (62702). — Rotativo: El capitán de Castilla, Cielo amarillo, Aventura y Serrial.		
	ITALIA (41883). — Rotativo: La barra de la esquina, Lucha a muerte y Un yanqui en Corea.		
	LIBERTAD (86281). — Rotativo: Destino a la luna, La barra de la esquina, y El cara pálida.		
	LO OVALLE (253 La Cisterna). — Rotativo: El sheriff trovador, Barriada, Gung-Ho, y Serrial.		
	LO FRANCO (82705). — Rotativo: La legión extranjera, La marca de la furia, y Serrial.		
	MANUEL RODRIGUEZ (60699). — Rotativo: El gran val, El rosa, Reina santa, La novela de un joven pobre, Secuestro sensacional y Serrial.		
	LUX (87630). — Rotativo de 11 horas: Esposa último modelo y Noticarios.		
	MAJESTIC (50151). — No hay funciones, por descanso.		
	MARCONI (42867). — Rotativo: La barra de la esquina, Feliz amanecer y La danza del fuego.		
	METRO (83361). — Matinée, vermuth y noche: En las redes del amor y Agregados.		
	MIAMI (88315). — Rotativo desde 11 horas: Noche sin luna y Serrial.		
	MINERVA (91464). — Rotativo: Las aventuras de don Juan, Serrial, y Serrial.		
	MIRAFLORES (30906). — Rotativo: Feliz amanecer y Pollos todos los domingos.		
	MONUMENTAL (91555). — Rotativo: La barra de la esquina, La liga de las muchachas, Santa y pecadora y Serrial.		
	NACIONAL (63568). — Rotativo: Prisionera del azar, El ladrón, Los nietos de don Venancio y Serrial.		
	NORMANDIE (87749). — Matinée, vermuth y noche: Locos de atar y Luces de la ciudad.		
	S U R O A (43152). — Rotativo: Reina santa, La novela de un joven pobre, Secuestro sensacional y Serrial.		
	LUX (87630). — Rotativo de 11 horas: Esposa último modelo y Noticarios.		
	MAJESTIC (50151). — No hay funciones, por descanso.		
	NOVEDADES (94594). — Rotativo: El cara pálida, Canción inmortal y Sinfonía del pasado.		
	MARCONI (42867). — Rotativo: La barra de la esquina, Feliz amanecer y La danza del fuego.		
	METRO (83361). — Matinée, vermuth y noche: En las redes del amor y Agregados.		
	MIAMI (88315). — Rotativo desde 11 horas: Noche sin luna y Serrial.		
	MINERVA (91464). — Rotativo: Las aventuras de don Juan, Serrial, y Serrial.		
	MIRAFLORES (30906). — Rotativo: Feliz amanecer y Pollos todos los domingos.		
	MONUMENTAL (91555). — Rotativo: La barra de la esquina, La liga de las muchachas, Santa y pecadora y Serrial.		
	NACIONAL (63568). — Rotativo: Prisionera del azar, El ladrón, Los nietos de don Venancio y Serrial.		
	NORMANDIE (87749). — Matinée, vermuth y noche: Locos de atar y Luces de la ciudad.		
	S U R O A (43152). — Rotativo: Reina santa, La novela de un joven pobre, Secuestro sensacional y Serrial.		
	LUX (87630). — Rotativo de 11 horas: Esposa último modelo y Noticarios.		
	MAJESTIC (50151). — No hay funciones, por descanso.		
	NOVEDADES (94594). — Rotativo: El cara pálida, Canción inmortal y Sinfonía del pasado.		
	OPERA (30176). — Rotativo de 11 horas: El jorobado de Notre Dame y Agregados cómicos.		
	O'HIGGINS (86929). — Rotativo: Fuegos los sacrificados, El ropavejero, Marco Antonio y Cleopatra y Serrial.		
	ORIENTE (41345). — Vermuth y noche: Zarabanda.		
	PLAZA (84714). — Matinée, vermuth y noche: Tripoli y Agregados.		
	P R A T T (50754). — Rotativo: Abbott y Costello contra los fantasmas, Yo soy tu padre y Oro maldito.		
	PORTUGAL (34816). — Rotativo: Apasionada, Atavismo que mata y Sangre en las manos.		
	PRINCESA (85205). — Rotativo: Del lado brotó una flor, Maná de Drácula, La taberna del camino y Cielo amarillo.		
	PRINCIPAL (30611). — Rotativo desde 11 horas: Noticarios, Corros, Descriptivas, Dibujos y Serrial. Extra: Fiesta.		
	PROVIDENCIA (46073). — Funciones suspendidas por racionamiento.		
	REAL (65555). — Matinée, vermuth y noche: Corazón de hielo.		
	RECOLETA (63874). — Rotativo: Un yanqui en Corea, La barra de la esquina y Dama sin corazón.		
	REPUBLICA (93613). — Rotativo: Arenas de Iwo Jima, Fela, Mare Nostrum, Ríndete, mi amor, y Agregados.		
	REX (31143 y 31144). — Matinée, vermuth y noche: Sinfonía del pasado.		
	RIALTO (41667). — Rotativo: Arenas de Iwo Jima, Mare Nostrum, Ríndete, mi amor, y Agregados.		
	ROXY (80809). — Rotativo desde 11 horas: El rebano de la mujer y Serrial.		
	SAN MIGUEL (51261). — Rotativo: El ahijado de la muerte, Aventura, El ladrón y Serrial.		
	SANTA LUCIA (36686). — Matinée, vermuth y noche: Los miserables.		
	SANTO DOMINGO (32888). — Matinée, vermuth y noche: El hombre sin rostro.		
	SELECCIA (92194). — Rotativo desde 11 horas: Un yanqui en Corea y Lucha a muerte.		
	VALENCIA (61537). — Rotativo desde 11 horas: Pelota de Huerfano del mar, Pelota de trapo y Tigres voladores.		
	VICTORIA (30021). — Rotativo desde 13 horas: El fantasma se embarca.		

BOLETIN DEL TIEMPO

MINISTERIO DE DEFENSA NACIONAL (Redactado a las 20 horas del día 21 de mayo de 1951.)

Seguira el mal tiempo en la zona sur y austral, con tendencia a que se propague más al norte. En el resto del país habrá aumento de la nubosidad...

INFORMACIONES DE SANTIAGO TEMPERATURA DEL AIRE (Día 21) - Máxima: 18,3 grados C a las 15 horas...

TURNOS DE BOTICAS

Table with columns for FARMACIAS and UBICACION, listing various pharmacies and their locations in Santiago.

FARMACIA DE TURNO

PERMANENTE HASTA LA UNA DE LA MADRUGADA. Compramos oro, joyas, brillantes, plata, monedas antiguas...

Agencia de LA NACION

ROBERTO CARRASCO O. MAULE N.º 1005. Hecuras, composturas y tejidos en carteras...



RAMONA



NO NOS PODEMOS QUEJAR DE ESTA RATONERA... CADA NOCHE CAE UN RATON PARA MI QUE ES SIEMPRE EL MISMO!

Por Lino Palacio



8.-ARRIENDOS OFRECIDOS

PIEZAS amobladas, semanales, personas trabajan afuera. Hotel Brasil 44...

14.-CONSEJOS UTILES

PARCHES invisibles, en calzado. Eleuterio Ramirez 1136...

14.a-FILATELIA

COMPRO sellos chilenos y extranjeros. De 18 horas adelante...

16.-DOCUMENTOS EXTRAVIADOS

CHEQUE 1263684, serie AAB 69517, \$ 250, contra Caja Ahorros...

11.-AVES ANIMALES PAJAROS

COLMENAS modernas, Cera estampada, Reinas finas italianas...

12.a-BELLEZA Y PEINADOS DE SEÑORAS

EL PROVEEDOR de los salones de belleza. Federico Schnell Mercaderes 70 interior...

13.-COMPRAVENTA

COMPRO colchones, lana cualquier estado, muebles, cocinas, camas, antigüedades...

18.-EDUCACION

INSTITUTO Venegas Salas. Gálvez 1165. Tardes. 25-MY.

18.-EDUCACION

ESCUELA CHILE de Telegrafía eléctrica. Primera Escuela Particular con 32 años de existencia...

18.-EDUCACION

SABER ES PODER. Sig. Ud. un curso técnico breve en el Instituto Comercial Torrealba...

18.-EDUCACION

CURSO rápido Comercio señorial, especial alumnas sin humanidades...

18.-EDUCACION

ARMANDINI Cursos rápidos alumnas provincias internado económico...

18.-EDUCACION

PELUQUERIA Caballeros. Competente profesor. Ambiente decente...

18.-EDUCACION

ABOGADO SANCHEZ DEL POZO. Especialmente asuntos y juicios de matrimonio...

18.-EDUCACION

FABRICA DE RESORTES Y ESTACION DE SERVICIO. Acero de la mejor calidad...

18.-EDUCACION

ALTA CALIDAD PRECIOS BAJOS EN Muebleria CENTRAL. ROSAS 1777

18.-EDUCACION

ANAFES PRIMUS. M. R. y sus repuestos adquiridos a sus importadores...

18.-EDUCACION

FABRICA DE MUEBLES DIMENSTEIN. 239 - AV. B. O'HIGGINS - 239

GUIA PROFESIONAL

Large directory table listing various professionals such as lawyers, doctors, dentists, and accountants with their contact information.

18.-EDUCACION

INSTITUTO San Martín. Avenida Vicuña Mackenna 660 a 662...

CURSO nocturno, rápido taquígrafa, especial empleados. Cursos recuperación...

INSTITUTO SANTI. Matrícula establecimiento serio y con años de prestigio...

PEINADOS, Permanentes, Maquillaje, Manicura. Acreditado Instituto Técnico...

LOS MEJORES cursos peinados. Estética femenina. Diplomados...

LOS MEJORES cursos rápidos. Corte, Modas, Confección industrial...

19.-ELECTRICIDAD. ELECTRICIDAD. Ramón Pacheco Vásquez...

4.-MATERIALES DE CONSTRUCCION. SACK. Barraca Hierro, San Pablo 1179...

PIERRO galvanizado liso, Sack. Pinturas, pasta, Sack...

25.-MAQUINARIAS. TOSTADORAS y molinos para café y granos...

VENDO máquina de tejer "Clas 7, 95 agujas por lado...

COMPRO máquinas timbradoras de jvon. Ofertas: Casilla 2-D, Viña del Mar...

27.-MAQUINAS DE ESCRIBIR. COMPRO máquinas escribir, suadoras, calculadoras...

29.-MODAS Y CONFECCIONES. PIELES: Transformaciones, curtid, todos tejidos...

15.-RADIOS. REPARACIONES, radios, domicilio. A. Prat 20 A, Teléfono 67300...

CASA SAMUR. La casa especialista en materiales para sombreros...

FABRICA VADELL. Modelos: Intemperie, con tra plajú y macizas...

RELOJES SUIZOS. de las mejores marcas. RAUL VALENZUELA...

ARTURO PRAT 571 FONO 95441

RADIOS CREDITOS. ALTA CALIDAD PRECIOS BAJOS EN Muebleria CENTRAL...

MATRONAS. SENORA MORAL. Regreso de Estados Unidos...

DENTISTAS. DR. MUÑOZ MUJICA. Cirujano Dentista...

LABORATORIO DENTAL. Compostura rápida de placas...

DR. GUILLEMINA MONTENEGRO. Dentista...

ANA ANSELMO G. Cirujano-Dentista...

CLINICA COZZI GUTIERREZ. Medicina general...

DR. CASTAÑO. Exclusivamente pulmón. Agustinas 1269...

DR. JUAN L. IRON. Enfermedades de niños...

DR. RUBEN WASSERMAN. CLINICA VETERINARIA...

SEÑORA PERIN. Atiendo enfermas. Provincias, Lord Cochrane 85...

VETERINARIOS. DR. RUBEN WASSERMAN. CLINICA VETERINARIA...

FABRICA DE MUEBLES DIMENSTEIN. 239 - AV. B. O'HIGGINS - 239

239 - AV. B. O'HIGGINS - 239 POR INAUGURACION OFRECE CON 30 POR CIENTO DESCUENTO

DORMITORIOS - COMEDORES - LIVINGS MODERNOS Y NORMANDOS

GRANDES FACILIDADES DE PAGO 239 - AV. B. O'HIGGINS - 239

